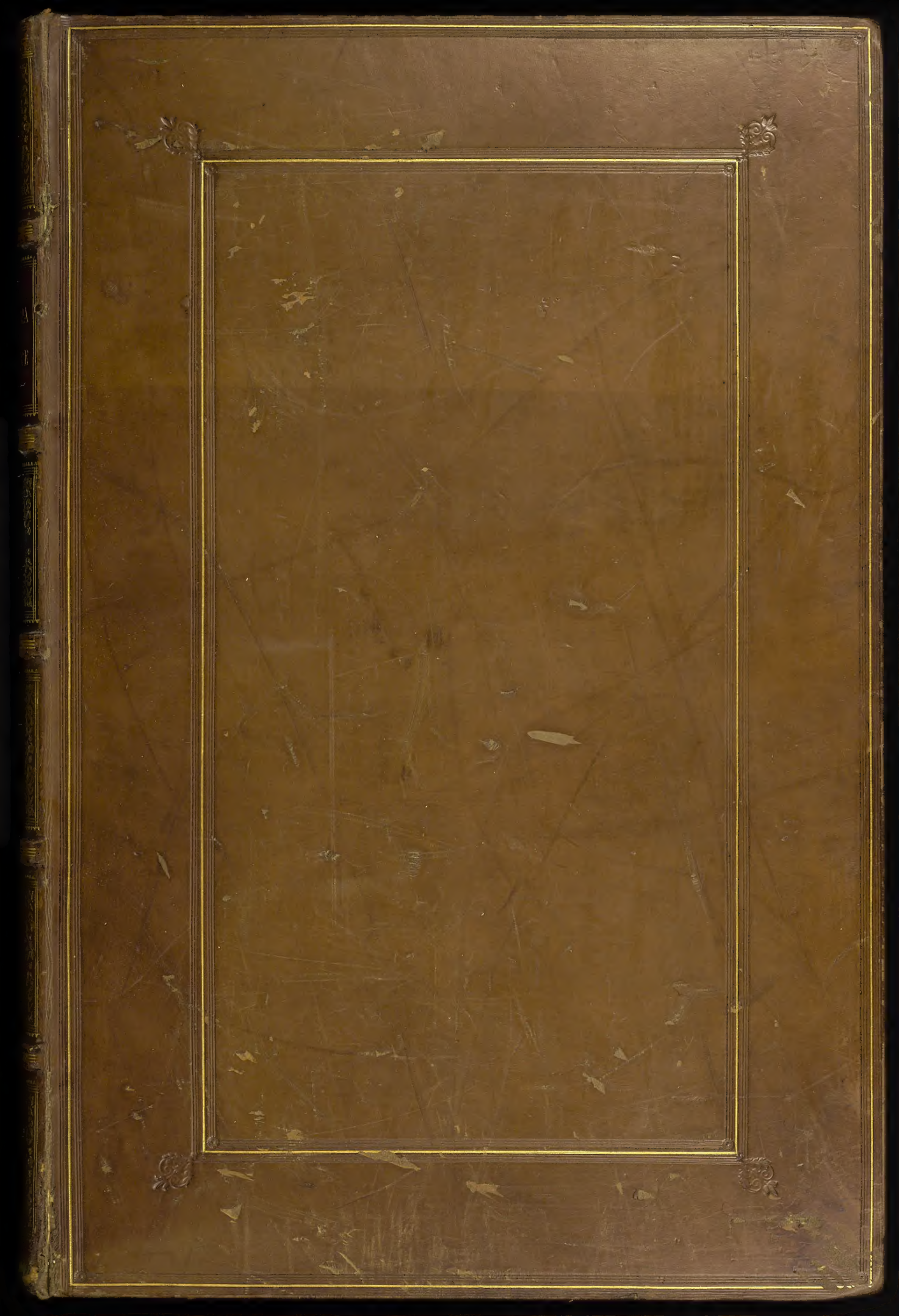
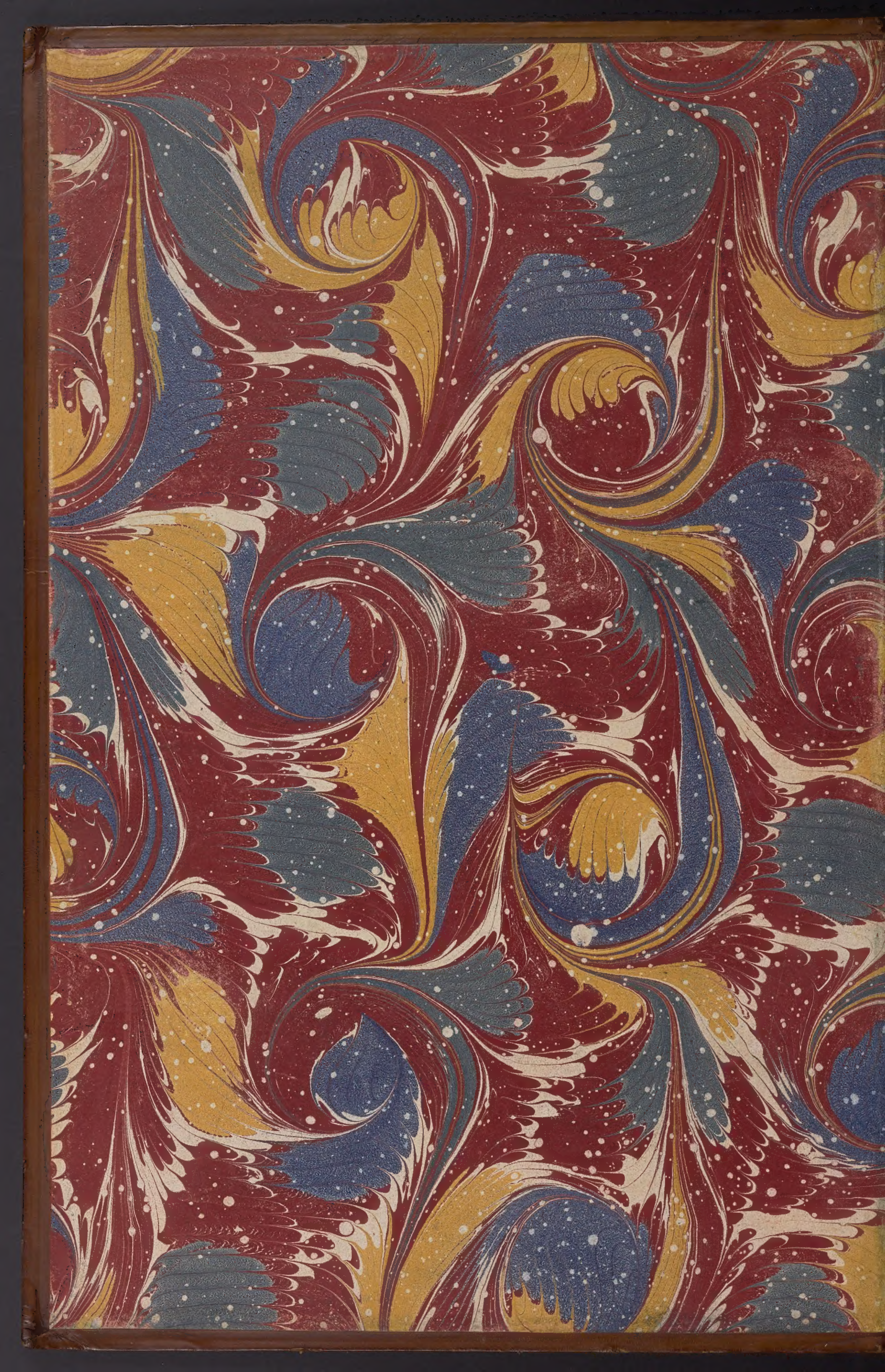
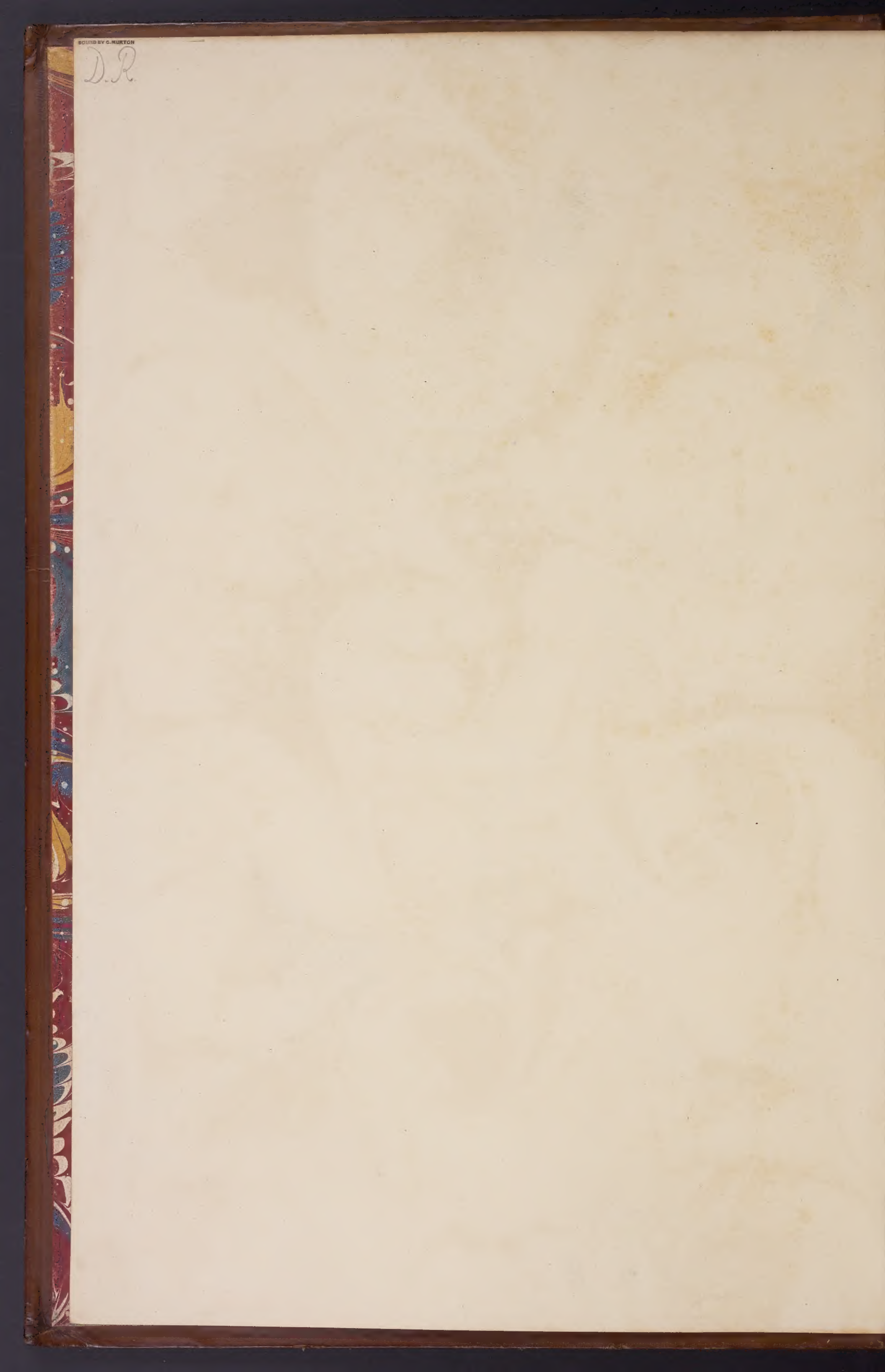
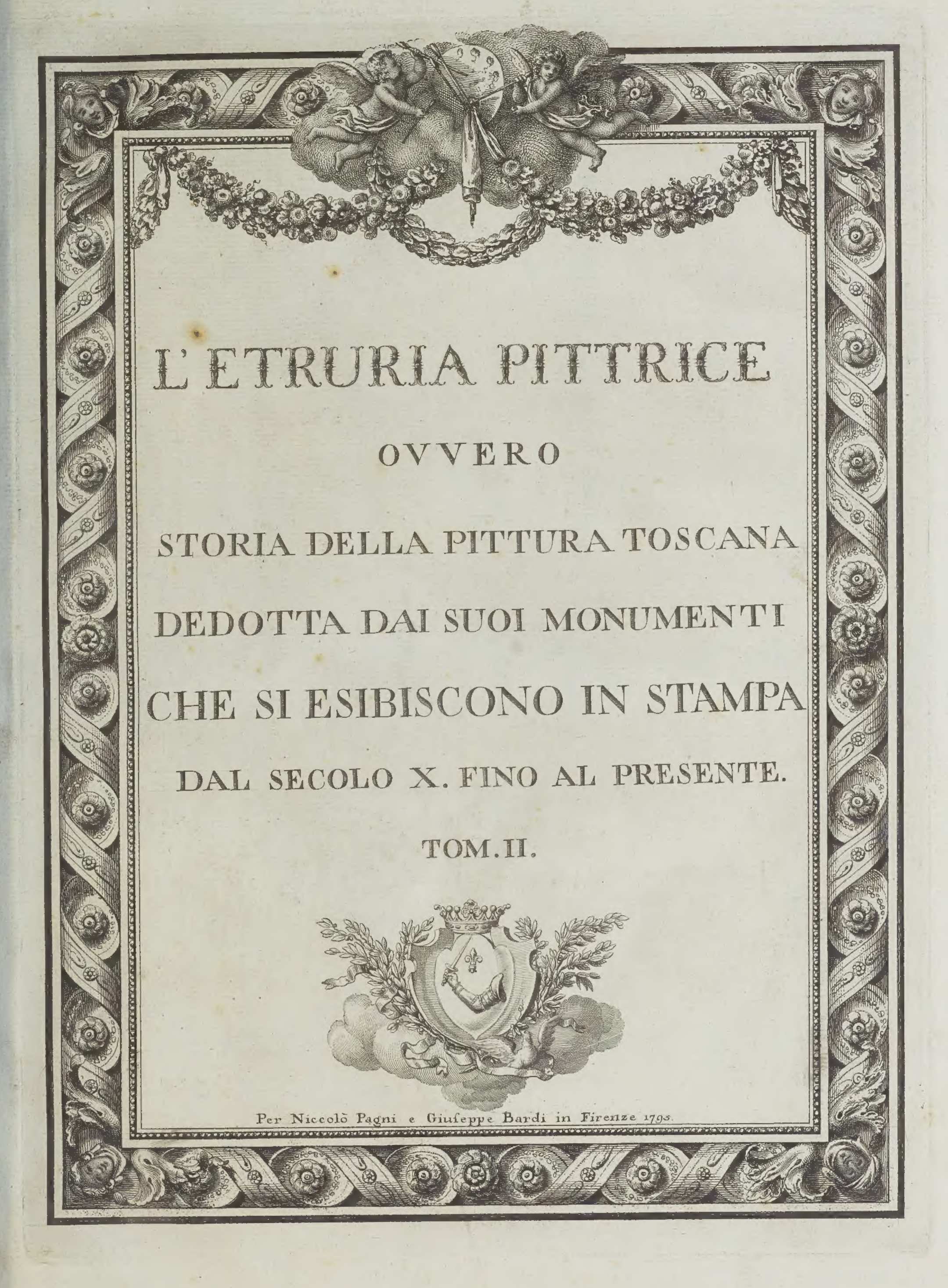






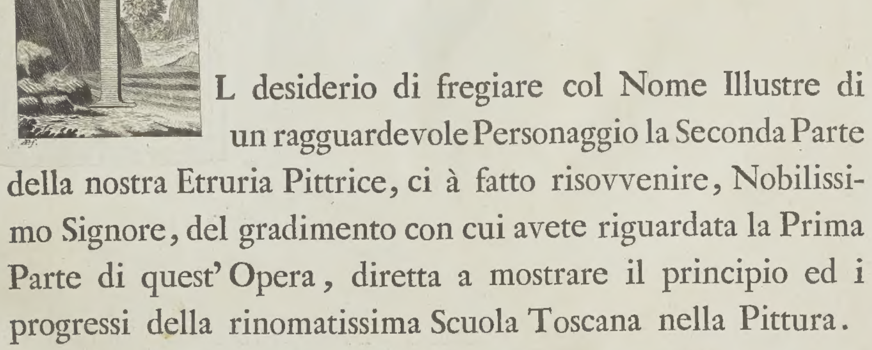

BOUND BY C. MURTON
D.R.


L'ETRURIA PITTRICE
OVVERO
STORIA DELLA PITTURA TOSCANA
DEDOTTA DAI SUOI MONUMENTI
CHE SI ESIBISCONO IN STAMPA
DAL SECOLO X. FINO AL PRESENTE.
TOM. II.
Per Niccolò Pagni e Giuseppe Bardi in Firenze 1795.

AL SIGNOR MARCHESE

FABIO FERONI

SIGNORE



L desiderio di fregiare col Nome Illustre di un ragguardevole Personaggio la Seconda Parte della nostra Etruria Pittrice, ci à fatto risovvenire, Nobilissimo Signore, del gradimento con cui avete riguardata la Prima Parte di quest' Opera, diretta a mostrare il principio ed i progressi della rinomatissima Scuola Toscana nella Pittura.

Oltre all'impegno con cui avete sempre coltivate e protette le Belle Arti, il favore compartitoci d'inserire il Vostro

rispettabil Nome tra gli Associati all'acquisto di questa Produzione, e la grazia singolare con cui ci avete permesso di arricchirla d'una Stampa rappresentante il Narciso, copiata dal prezioso Quadro del rinomato Pittore Benedetto Luti nostro Concittadino, esistente nel Palazzo di Vostra proprietà, ci danno non equivoca riprova del Vostro generoso acconsentimento.

Gradite frattanto, Ornatissimo Signore, l'omaggio di gratitudine che vi offeriamo, ed accordando Voi l'onore di pubblicare sotto i Vostri Auspicj il compimento di quest' Opera, favorita dai dotti amatori delle Belle Arti, potremo lusingarci, che non ci negherete quello di poterci dire pieni di venerazione e di profonda stima

Di Voi Nobilissimo Signore

Firenze 4. Marzo 1795.

Umiliss., Devotiss., ed Obbligatiss. Servitori
Niccolò Pagni, e Giuseppe Bardi
Editori della suddetta Opera

CATALOGO
DE' PITTORI

Di questo Secondo Volume dalla metà del Secolo XVI, fino alla metà del Secolo XVIII,

LXI. VEntura Salimbeni Senese nato nel 1557., morto nel 1613.
LXII. Alessandro Casolani Senese n. 1555., m. 1606.
LXIII. Rutilio Manetti Senese n. 1571., m. 1630.
LXIV. Francesco Rustici Senese n. . . . . , m. 1625.
LXV. Antonio Tempesta n. 1555., m. 1630.
LXVI. Domenico Passignano n. . . . . , m. 1638.
LXVII. Bernardino Poccetti n. . . . . , m. 1612.
LXVIII. Antonio Pomarancio, fiorì doppo la metà del Secolo XVI.
LXIX. Iacopo da Empoli n. 1554., m. 1640.
LXX. Andrea Boscoli n. 1550., m. 1606.
LXXI. Gregorio Pagani n. 1558., m 1605.
LXXII. Cristofano Allori n. 1577., m. 1621.
LXXIII. Tommaso Manzuoli, detto da San Friano n. 1536., m. 1573.
LXXIV. Stefano Pieri, fiorì circa il 1580.
LXXV. Agostino Ciampelli n. . . . . , m. 1640.
LXXVI. Girolamo Macchietti n. 1535., m. . . .
LXXVII. Fabrizio Boschi n. 1570., m. 1642.
LXXVIII. Cav. Francesco Curradi n. 1570., m. 1660.
LXXIX. Ottavio Vannini n. 1585., m. 1643.
LXXX. Cav. Francesco Vanni Senese n. 1565., m. 1609.
LXXXI. Cav. Raffaello Vanni Senese, fiorì circa il 1600.
LXXXII. Lodovico Buti, fiorì circa il 1580.
LXXXIII. Aurelio Lomi Pisano n. 1556., m. 1622.
LXXXIV. Artemisia Gentileschi Pisana n. 1590, m. 1642.
LXXXV. Orazio Riminaldi Pisano n. 1598.; m. 1630.
LXXXVI. Pietro Sorri Senese n. 1566., m. 1622.
LXXXVII. Astasio Fontebuoni, fiorì circa il 1600.
LXXXVIII. Felice Ficherelli n. 1605., m. 1660.
LXXXIX. Lodovico Cardi da Cigoli n. 1559., m. 1613.
XC. Andrea Comodi n. 1560., m. 1638.
XCI. Gio. Francesco Bilivert n. 1576., m. 1644.
XCII. Cesare Dandini n. 1595., m. 1658.
XCIII. Francesco Montelatici, detto Cecco Bravo n. 1604., m. 1656.
XCIV. Fra Arsenio Mascagni n. 1579., m. 1636.
XCV. Pietro Berrettini da Cortona n. 1596., m. 1669.
XCVI. Salvi Castellucci Aretino n. 1608., m. 1672.
XCVII. Giammaria Morandi n. 1622., m. 1717.

CATALOGUE
DES PEINTRES

Du Second Volume, depuis la moitié du XVI.me Siècle, jusqu'à la moitié du XVIII.me

LXI. VEntura Salimbeni de Sienne, né en 1557. mort en 1613.
LXII. Alexandre Casolani de Sienne, n. 1555. m. 1606.
LXIII. Rutilio Manetti de Sienne, n. 1571., m. 1630.
LXIV. François Rustici de Sienne, n. . . . , m. 1625.
LXV. Antoine Tempesta, n. 1555. m 1630.
LXVI. Dominique Passignano, n. . . . , m. 1638.
LXVII. Bernardin Poccetti, n. . . . , m. 1612.
LXVIII. Antoine Pomarancio, fleurissoit vers la moitié du XVI. Siècle.
LXIX. Jacques d'Empoli, n. 1554., m. 1640.
LXX. André Boscoli, n. 1550., m. 1606.
LXXI. Gregoire Pagani, n. 1558., m. 1605.
LXXII. Cristophle Allori, n. 1557., m. 1621.
LXXIII. Thomas Manzuoli, dit de St. Friano, n. 1536., m. 1573
LXXIV. Etienne Pieri, fleurissoit environ l'an 1580.
LXXV. Augustin Ciampelli, n. . . . , m. 1640.
LXXVI. Jerôme Macchietti, n. 1535., m. . . .
LXXVII. Fabrice Boschi, n. 1570., m. 1642.
LXXVIII. Le Chevalier François Curradi, n. 1570., m. 1660.
LXXIX. Octave Vannini, n. 1585., m. 1643.
LXXX. Le Chevalier François Vanni de Sienne, n. 1563., m. 1609.
LXXXI. Le Chevalier Raphaël Vanni, fleurissoit environ l'an 1600.
LXXXII. Louis Buti, fleurissoit environ l'an 1580.
LXXXIII. Aurele Lomi de Pise, n. 1556., m. 1622.
LXXXIV. Artemise Gentileschi de Pise, n. 1590., m. 1642.
LXXXV. Horace Riminaldi de Pise, n. 1598., m. 1630.
LXXXVI. Pierre Sorri de Sienne, n. 1566., m. 1622.
LXXXVII. Astase Fontebuoni, fleurissoit environ l'an 1600.
LXXXVIII. Felix Ficherelli, n. 1605., m. 1660.
LXXXIX. Louis Cardi de Cigoli, n. 1659., m. 1613.
XC. André Comodi, n. 1560., m. 1638.
XCI. Jean François Bilivert, n. 1576., m. 1644.
XCII. César Dandini, n. 1595., m. 1658.
XCIII. François Montelatici, dit François le Brave, n. 1604., m. 1656.
XCIV. Le Pere Arsenius Mascagni, n. 1579., m. 1636.
XCV. Pierre Berrettini de Cortone, n. 1596., m. 1669.
XCVI. Salvi Castellucci d'Arezzo, n. 1608., m. 1672.
XCVII. Jean Marie Morandi, n. 1622., m. 1717.

XCVIII. Matteo Rosselli n. 1578., m. 1650.
XCIX. Gio. Mannozzi da S. Gio. n. 1590., m. 1636.
C. Mario Balassi n. 1604., m. 1667.
CI. Iacopo Vignali n. 1592., m. 1664.
CII. Francesco Furino n. 1604., m. 1646.
CIII. Lorenzo Lippi n. 1606., m. 1664.
CIV. Baldassarre Franceschini, detto il Volterrano secondo, n. 1611., m. 1689.
CV. Vincenzio Dandini n. 1607., m. 1675.
CVI. Antonio Domenico Gabbiani n. 1652., m. 1722.
CVII. Cav. Giuseppe Nasini Senese n. 1664., m. 1736.
CVIII. Giuseppe Melani Pisano n. 1673., m. 1747.
CIX. Simone Pignoni n. 1611., m. 1698.
CX. Carlo Dolci n. 1616. m. 1686.
CXI. Onorio Marinari n. 1627., m. 1715.
CXII. Pietro Dandini n. 1646., m. 1712.
CXIII. Cosimo Ulivelli n. 1625., m. 1704.
CXIV. Cav. Benedetto Luti n. 1666., m. 1724.
CXV. Tommaso Redi n. 1665., m. 1726.
CXVI. Alessandro Gherardini n. 1655., m. 1723.
CXVII. Niccolò Lapi n. 1661., m. 1732.
CXVIII. Gio. Cammillo Sagrestani n. 1660., m. 1731.
CXIX. Vincenzio Meucci n. 1694., m. 1766.
CXX. Giuseppe Grisoni n. 1692., m. 1769.

Sono Fiorentini tutti quei Pittori, de' quali non è indicata la Patria.

XCVIII. Mathieu Rosselli, n. 1578., m. 1650.
XCIX. Jean Mannozzi de St. Jean, n. 1590., m. 1636.
C. Marius Balassi, n. 1604., m. 1667.
CI. Jacques Vignali, n. 1592., m. 1664.
CII. François Furino, n. 1604., m. 1646.
CIII. Laurent Lippi, n. 1606., m. 1664.
CIV. Baldassart Franceschini, dit le Volterrano II., n. 1611., m. 1689.
CV. Vincent Dandini, n. 1607., m. 1675.
CVI Antoine Dominique Gabbiani, n. 1652., m. 1722.
CVII. Chev. Joseph Nasini Siénois, n. 1664., m. 1736.
CVIII. Joseph Melani de Pise, n. 1673., m. 1747.
CIX. Simone Pignoni, n. 1611, m. 1698.
CX. Charles Dolci, n. 1616., m. 1686.
CXI Honorius Marinari, n. 1627., m. 1715.
CXII. Pierre Dandini, n. 1646., m. 1712.
CXIII. Côme Ulivelli, n. 1625., m. 1704.
CXIV. Le Chevalier Benoit Luti, n. 1666., m. 1724.
CXV Thomas Redi, n. 1665., m. 1726.
CXVI. Alexandre Gherardini, n. 1655., m. 1723.
CXVII. Niçolas Lapi, n. 1661., m. 1732.
CXVIII Jean Camille Sagrestani, n. 1660., m. 1731.
CXIX. Vincent Meucci, n. 1694., m. 1766.
CXX. Joseph Grisoni, n. 1692., m. 1769.

Touts les Peintres, dont on n'a pas marqué la Patrie sont Florentins.

N. B. Il Traduttore in Francese di questo Secondo Volume, è stato il Sig. Giuseppe Villette, Professore di detta lingua in Firenze.

Vol I. Art. XVII.	v. 1. La Vendita del Salvatore	*corr.* Il Cristo della moneta.
Vol. II. Art. LXXXIX.	v. 1. e seg. S. Pietro Apost. ec.	*corr.* La Vocazione di S. Pietro.
Art. CXI.	v. 1. S. Tecla	*corr.* S. Teodora.

LXI.



Le Marie al Sepolcro di Gesù Cristo



LE MARIE

AL SEPOLCRO DI GESÙ CRISTO

PITTURA IN TELA

DI VENTURA SALIMBENI SENESE

NELLA CHIESA DI S. QUIRICO

La scuola Senese, e la Fiorentina nacquero, e crebber gemelle sotto il Ciel fortunato della Toscana. La Pittura à di che gloriarsi d'entrambe, e però d'entrambe debbe alternarsi l'istoria.

Occupan gran parte dei Fasti Senesi alcune Famiglie, nelle quali fiorì la Pittura come ereditaria, e da cui sorsero molti e valenti scolari. Tali furono i Salimbeni, i Vanni, e più tardi i Nasini.

Ventura Salimbeni, di cui si vuol quì ragionare, fu scolare di Arcangelo suo padre, imitatore di Francesco Vanni, suo fratello uterino, e maestro di un figlio, che perquanto ne dice il Mancini, dava grande speranza di non dover degenerare dal padre, e dal zio.

Datosi egli pertempo a viaggiare, studiò molto le opere del Coreggio nella Lombardia, e passato a Roma, tutto ciò che quella Metropoli gli presentò, sì di antico che di moderno. Quindi tornato in Patria ancor giovane, fu ammirato nelle sue pitture lo spirito, il colorito, e la buona maniera; e fu dai suoi concittadini

LES MARIES

AU SEPULCHRE DE JESUS CHRIST

TABLEAU SUR TOILE

DE VENTURA SALIMBENI DE SIENNE

DANS L'EGLISE DE S.T QUIRICO

L'Ecole Siennoise, & la Florentine nacquirent, & s'eleverent ensemble à la perfection sous le ciel heureux de la Toscane. La Peinture ayant donc à se glorifier de toutes deux, nous devons tour à tour en faire l'histoire.

Plusieurs Familles ont illustré les Fastes Siennois par leur merite hereditaire dans la Peinture, & dont sortirent plusieurs habiles Artistes. Telles furent celles des Salimbeni, des Vanni, & un peu plus tard celle des Nasini.

Ventura Salimbeni, dont il est question à present, fut ecolier d'Archange son pere, imitateur de François Vanni son frere uterin, & maître d'un fils qui faisait esperer, comme le dit Mancini, d'egaler un jour son pere, & son oncle.

Pendant les voyages qu'il entreprit dans sa jeunesse il etudia beaucoup les ouvrages de Coreggio dans la Lombardie, & tout ce qui se presenta à lui d'ancien & de moderne dans la Metropole du monde. Rendu à sa patrie, on eut lieu d'admirer dans ses peintures (quoiqu'il fût encore jeune) sa vivacité, son coloris, & sa bonne maniere; & ses concitoyens

adoprato in molti e ragguardevoli lavori.

Vi son saggi del suo pennello non solo in Siena, ma ancora in Firenze, in Pisa, in Lucca, in Genova, ed in Roma. Quì soprattutto è notabile, che nonostante la sua fresca età fosse da Sisto V. impiegato, inun con altri espertissimi Professori, nelle pitture della Libreria Vaticana, e nel Palazzo Pontificio di S. Gio. Laterano.

Una delle quattro Lunette da lui dipinte nel Claustro della Nonziata poteva darci un bell' esempio della maniera e dell'arte di questo Pittore; ma abbiam voluto piuttosto far onore ad una Tela, che nel 1610, vale a dir tre anni prima della sua morte, espose nella Chiesa di S. Quirico, dove altri Pittori Senesi del Secolo XVII, tra' quali il Volpi, il Sorri, ed il Casolani, mostrarono a gara il loro valore.

La figura della Maddalena è assai disinvolta, l'Angelo grazioso, facile il panneggiato, il colorito brillante e accordato, ed il tutto insieme è tale, che i più esperti conoscitori vi trovano il Salimbeni maggior di se stesso. Imperocchè generalmente questo Pittore à avuto la taccia di mancante di rilievo e di verità, tagliente alquanto nei contorni, e crudo, sebben vivace, nel colorito.

Questa è la prima volta che noi nominiamo una tela dipinta; forse il Salimbeni ne apprese l'usanza in Lombardia, dove fu il primo Tiziano a metterla in pratica. Il che notiamo di questo Pittore per tutti gli altri, che seguiranno.

l'employerent bientot en plusieurs ouvrages de consequence.

Il travailla aussi à Florence, à Pise, à Lucques, à Gènes, & à Rome, où l'on doit remarquer qu'il fut par Siste V. employé avec plusieurs autres Professeurs deja renommés, malgré qu'il fût beaucoup plus jeune qu'eux d'âge & d'experience, pour executer les peintures de la Bibliotheque du Vatican, & du Palais Papal de S.t Jean de Latran.

Une des quatre peintures qu'il a faites dans le cloître de l'Annonciate de Florence pouvait nous donner un bel exemple de la maniere de notre Artiste; mais nous avons plutôt choisi un tableau sur toile, que trois ans avant sa mort, en 1610, *il exposa au public dans l'Eglise de S.t Quirico de Sienne; où Volpi, Sorri, Casolani & autres Peintres Siennois, se reünirent au XVII.me siecle pour montrer à l'envie leur excellence.*

La figure de la Magdelaine est assez degagée, l'Ange plein de grace, la draperie aisée, le coloris brillant & bien accordé, & enfin le tout ensemble est tel que tous les conaisseurs y trouvent Salimbeni superieur à lui-même. Malgré cela notre peintre a eté accusé de manquer de relief & de verité, d'être trop precis dans les contours, & un peu dur, quoique eclatant, dans le coloris.

Voici la premiere fois que nous parlons d'une peinture sur toile; Salimbeni en apprit peut-être la façon en Lombardie, où Titien l'avait le premier mise en usage. Nous remarquons cela de ce Peintre pour tous les autres, dont nous parlerons.



La Natività di Cristo
Tavola a olio di Alessandro Casolani di Siena
[illegible]



LA NATIVITÀ
DI GESÙ CRISTO

TAVOLA

DI ALESSANDRO CASOLANI SENESE

NELLA CHIESA DE' PP. SERVITI
DI DETTA CITTA'

Quel che del nostro Fra Angelico si notò, si ritrova adesso nel Casolani, quantunque secolare e ammogliato; cioè, ch'ei non volle mai dipinger altro, che immagini sacre e devote. Combina ciò col suo carattere grave e solitario, tantochè lasciò Roma e Siena per ritirarsi a Radicondoli, vicino a Casole, dove possedeva beni, e donde si vuole ch'ei traesse il cognome e l'origine. Quindi ciò che si è perduto nelle sue Pitture dalla parte dello spirito, si è guadagnato in dolcezza, ed in studio.

Queste doti lampeggiano in modo speciale nella Tavola che diamo incisa, oltre un vago ed ottimo colorito. La distingue il Baldinucci dalle altre di questo Autore dicendo, che in essa *mostrò d' aver aggiunto al suo modo di fare un grazioso sfumar di tinte, e gran diligenza.*

Parlandone in generale, ebbe il Casolani uno stile largo nelle sue masse di chiaroscuro, ed una morbidezza non ordinaria. Di questo suo stile esiste una stampa grande in legno, di

LA NAISSANCE
DE JESUS CHRIST

TABLEAU

D'ALEXANDRE CASOLANI DE SIENNE

DANS L'EGLISE DES PP. SERVITES
DE CETTE VILLE

Nous pouvons repeter de Casolani, qui etoit marié, ce que nous avons remarqué de Frere Angelique Dominicain, c'est à dire qu'il ne voulut jamais peindre que des images sacrées & de devotion. Cela s'accomodait avec son caractere serieux & solitaire, qui le porta à quitter Rome & Sienne, pour se retirer a Radicondoli, proche de Casole, où il avait du bien, & d'où probablement il à tiré son surnom, & peutêtre encore son origine. Quoiqu'il en soit, ce que nous avons perdu dans ses peintures du coté de l'esprit, est recompensé par leur douceur, & par son etude.

Ces qualités eclatent particulierement avec un agreable & très beau coloris dans le Tableau dont nous donnons l'Estampe. Baldinucci le distingue parmi les autres de notre Peintre, en disant qu'il y fit conaître d'avoir ajouté à sa maniere de faire, un grand soin, & une nuance de couleurs fort agreable.

En general Casolani eut un stile large dans ses masses de clair-obscur, & une douceur extraordinarie. On voit une estampe en bois de ce stile grandieux, qui represente la deposition de N. S. J. C.

un Cristo deposto dalla Croce, che rassembra un vero disegno a penna e acquerello.

Il Mancini, scrittor Senese, lo celebra ancor dipiù, asserendo, che *non v' è parte alcuna che la Pittura richiegga, che Alessandro non possedesse, prospettiva, lume, rilievo, vaghezza, come specialmente si vede nella Natività, che è nella Chiesa de' Servi di Siena.*

Dobbiam questo Pittore alla felice combinazione di esser venuto in Casole a dipingere il celebre Pomarancio, ossia il Cav. Cristofano Roncalli. Questo fu, per così dire, il colpo che trasse dalla cote la scintilla. Il veder le sue Pitture, l'invogliarsi d'imitarle, e porsi al disegno, fu un tempo stesso. Arcangiolo Salimbeni ne fu il Maestro; ma studiò molto a Roma le cose di Raffaello, e si formò il gusto sui buoni modelli dell' antichità.

Quantunque abbiam detto disopra ch'ei si ritirò ancor giovane in solitaria campagna, gli convenne però tornare in Siena; e tanta fu la celebrità sua, che non solo gli furon ivi dati molti lavori; ma si dovè ancora portare a Firenze, dove dipinse per quella Corte, e dipoi a Pavia, chiamato dai PP. Certosini, ai quali fece alcune cose a fresco nella Sagrestia, e colorì ancora una parte della Cupola della lor Chiesa. Varie Città d'Europa, ed anco delle più lontane, conservan pure alcune sue Pitture, che gli furon di là commesse.

de la Croix, qui parait un vrai dessein fait à la plume & à detrempe.

Mancini, auteur Siennois, l'exalte encore plus, assurant: qu'il n'y a aucune qualité que la peinture exige, que notre Alexandre ne possedât, perspective, eclat, relief, agreabilité &c. comme on le voit particulierement dans la Naissance de l'Enfant Jesus, qui existe dans l'Eglise des Servites de Sienne.

L'heureux hazard qui fit venir peindre à Casole le Chevalier Christophe Roncalli, connu sous le nom celebre de Pomarancio, fit eclater le genie de Casolani: voir ses peintures, bruler d'envie de les imiter, & s'apliquer au dessein, fut un seul point. Son maître fut Archange Salimbeni; mais ayant ensuite etudié beaucoup à Rome les ouvrages de Raphael, il forma encore son gout sur les excellens modeles de l'antiquité.

Quoique, comme nous avons dit, il se retirât à la campagne etant encore jeune, il lui falut cependant retourner à Sienne, où son nom se repandit tellement, qu'il fut obligé non seulement d'y accepter & entreprendre plusieurs ouvrages; mais aussi de se transporter à Florence, où il travailla pour la Cour; & ensuite il fut même à Pavie, où il peignit à fresque dans la Sacristie des Chartreux, & une partie de leur dôme. Ses ouvrages sont conservés encore dans plusieurs Villes eloignées de l'Europe, d'où on lui en avait donné la comission.

LXIII.



Lot colle Figlie



LOT
COLLE FIGLIE
QUADRO
DI RUTILIO MANETTI SENESE
IN CASA DEI SIGG. SERGARDI NOBILI DI QUELLA CITTA'

AL solito di molti altri Pittori (cosa che accade ancora spesso in altre libere professioni) apprese Rutilio Manetti i principj della Pittura da uno; la maniera ed il gusto da un altro. Non già perchè il Cav. Francesco Vanni, suo primo Maestro, ed uno de' migliori de' tempi suoi, non potesse comunicarglielo ottimo; ma perchè il formarsene uno dipende da natural genio, e da mere accidentali combinazioni. Il prototipo di Rutilio fu Michelangelo da Caravaggio. La bizzarrìa dell'invenzione, la franchezza del colorito, e la naturalezza dell' espressione, che avean poc'anzi fatto tanto parlare in Roma di quel Pittore, lo guadagnarono a segno, da farne un perpetuo imitatore.

Per questa principal cagione riescì infinitamente meglio nei soggetti notturni, che in quegli all'aria aperta, e nei campestri. Caravaggio se n'era compiaciuto in modo particolare.

Il Lot colle figlie, di cui ci riman la tela in Casa Sergardi, non è niente lontano da questo carattere. Le fiam-

LOT
ET SES FILLES
TABLEAU
DE RUTILIO MANETTI DE SIENNE
CHEZ MM.rs SERGARDI NOBLES DE CETTE VILLE

DE même que plusieurs autres Peintres, (& comme il arrive souvent en d'autres professions libres) Rutilio Manetti apprit les principes d'un maître, & la maniere & le gout d'un autre. Ce n'est pas que le Chevalier François Vanni, son premier maître, un des meilleurs de son tems, ne pût lui comuniquer un gout excellent; mais parceque le gout ne depend que d'un genie naturel, & de combinaisons purement casuelles. Le modele de Rutilio fut Michel-Ange de Caravaggio. La bizarrerie des inventions, la facilité du coloris, l'expression naturelle qui avaient tant fait parler à Rome de ce Peintre, le gagnerent au point, qu'il en fut un perpetuel imitateur.

Cela fit qu'il reüssit beaucoup plus dans les sujets nocturnes, qu'en ceux au grand jour, & à la campagne, de même que Caravaggio, qui s'y etait particulierement apliqué.

La Peinture de Lot & ses Filles que nous avons copiée chez les Sieurs Sergardi, est bien proche de ce caractere.

me dell' ardente Sodoma danno i lumi necessarj alle figure; tutto il resto del campo è nelle tenebre. Traspare nel vecchio Padre lo spavento e la confusione; nelle figlie l' inconsideratezza e la lascivia. Bisogna dir dipiù: il Quadro è pien d' anima, e senza un poco di durezza nei contorni, à in tutte le sue parti buonissimo effetto.

Non lasciam questo Pittore, senza avvertirne due altre cose: la prima, che molte delle sue tele anno avuto la disgrazia di annerire, a causa della cattiva mestica con cui erano preparate; l' altra, onorifica per lui, che ebbe pochi eguali in vestir le figure di bianco, come specialmente si osserva nelle opere della Certosa di Firenze, molte di numero, e tutte piene di spirito e di vivacità.

Chi volesse vederne il catalogo, lo troverà presso il Baldinucci, che è la nostra scorta, dopochè il Vasari ci à abbandonato.

Les flammes de Sodome donnent le jour necessaire & suffisant aux figures; tout le reste est dans les tenebres. L'epouvante & la confusion sont sur le visage du pere; l'insouciance, sur celui des filles avec la molesse. Pour tout dire, le tableau est plein d'ame, avec un très bon effet dans toutes ses parties; mais un peu dur dans les contours.

Il ne faut pas omettre de dire de ce Peintre, que plusieurs de ses tableaux ont eu le malheur de devenir noirs, peut-être à cause de la mauvaise preparation de leur toiles; mais une autre particularité honorable pour lui a etée, qu'il n'eut pas l'egal pour habiller ses figures de blanc, comme on le voit particulierement dans ses ouvrages à la Chartreuse de Florence, tous, quoiqu'en grand nombre, plein d'esprit, & de vivacité.

Si on voulait en voir le catalogue, on n'a qu'à consulter Baldinucci, qui est notre guide, depuis que Vasari nous a abandonné.



Dom. Cameglia inv. *Carol. Gregory sculp.*



La Pittura, e L'Architettura

Quadro in tela di Francesco Ruschi Senese
alto B.a 2 ½ largo B.a 3



LA PITTURA

E L'ARCHITETTURA

QUADRO

DI FRANCESCO RUSTICI SENESE

NELLA R. GALLERIA DI FIRENZE

PErchè il Rustici abbia rappresentato in uno stesso gruppo la Pittura e l'Architettura, non sarebbe facile a dirsi, se non si pensi che il facesse per mostrare, che l'una serve all'altra d'ornamento e di lustro. Tutte e tre le Belle Arti però essendo figlie del Disegno e della Proporzione, insieme nate e risorte; l'accoppiamento delle medesime, comunque s'immagini, è sempre ragionevole e vero.

Anco questo Pittore Senese ricevè l'Arte come per eredità dal padre, per nome Cristofano, che riescì molto nelle grottesche, e dal zio. Non si sa l'anno preciso della sua nascita, ma solamente ch'ei fiorì sul cader del Secolo XVI, e che presto terminò la sua vita. La grazia, ch' ei godè in modo particolare, dei Principi della Real Casa dei Medici in quel tempo Regnanti, lo incoraggì molto, e gli diede ancora frequenti occasioni d'impiegar per essi il pennello. Il Baldinucci rammenta almeno sei Quadri esistenti al suo tempo ne' Reali Palazzi

LA PEINTURE

ET L'ARCHITECTURE

TABLEAU

DE FRANÇOIS RUSTICI SIENNOIS

DANS LA GALERIE R. DE FLORENCE

IL n'est pas aisé de dire pourquoi François Rustici ait representé ensemble la Peinture & l'Architecture; peut-etre a-t-il fait cela pour montrer l'ornement & le lustre que tour à tour elles peuvent se procurer. Effectivement ces deux Beaux Arts, & leur soeur la Sculpture etant toutes trois filles du Dessein & de la Proportion, sujettes aux memes accroissemens, & deperissemens, leur union est toujours bien imaginée.

Ce Peintre Siennois reçut aussi lui l'Art comme par heritage de son pere, qui s'apellait Christophe, fort habile dans le grotesque, & de son oncle. On ignore l'epoque de sa naissance; on sait seulement qu'il fleurissait vers la fin du XVI.me Siecle, & qu'il ne vecut pas longtems. Les bonnes graces dont l'honorerent particulierement les Princes de la Maison alors regnante de Medicis, l'encouragerent beaucoup, & lui fournirent plusieurs occasions d'employer pour eux son pinceau. Baldinucci nomme six tableaux au moins, qui existaient de son tems dans le Palais Pitti, & à l'Imperial: & il

de' Pitti, e dell' Imperiale; nè lascia indietro questo della Pittura e dell' Architettura in mezze figure.

Il Rustici, altrimenti detto Rustichino, per distinguerlo dal padre, fece anco molti altri lavori in patria, e tanto a olio, che a fresco. Tra questi son da rammentarsi alcune lunette nella Sala del Palazzo Pubblico, dov' era una volta la mensa della Signoria, piene di bella invenzione, e di buona prospettiva; le quali lunette contenenti fatti di storia patria, sebben non tutte della stessa mano, son però d'altri Pittori Senesi, ai quali piacque doppo la sua morte d'imitarne la maniera. Altre Pitture a fresco si mostran di lui nella Cattedrale di Siena, alla Cappella di S. Gio. Batista, dove son tre storie molto graziose, ed ornate di buonissima architettura, cioè; il Battesimo di Cristo per le mani del Precursore; la Visitazione di Maria Vergine a S. Elisabetta, e la Decollazione dello stesso S. Gio. Batista.

Si vuole però che il suo capodopera sia nella Chiesa di Provenzano, in un' ampia tela, dove rappresentò la sua gran Concittadina S. Caterina in atto di orare. Vi trovano gl' intendenti una certa morbidezza e soavità, che non comparisce comunemente nelle Pitture del Rustici.

Delrimanente, chi à voluto dare il carattere a questo Pittore, non à saputo decidersi. Ora trovano in esso lo stile di Guido Reni, ora quello del Pinturicchio, ora quel dei Caracci. Può esser ciò avvenuto dalla brevità della sua vita, essendo stato rapito appunto in quell' età, nella quale stava in grado di formarsene uno.

n'oublie pas le notre de la Peinture & de l'Architecture en demies figures.

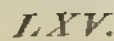
Notre Peintre, surnommé Rustichino pour le distinguer du pere, fit dans sa patrie plusieurs autres ouvrages à huile & à fresque. Parmi ces derniers on peut nommer ses peintures, qui sont dans la Sale de l'Hotel de Ville, où mangeait anciennement la Seigneurie, pleines de belle invention, & de bonne perspective. D'autres peintres Siennois ont travaillé dans la même Sale, & y ont representé les Fastes de leur Patrie, se faisant un plaisir de suivre la maniere de Rustichino après sa mort. On voit encore de ses ouvrages à fresque dans la Cathedrale, à la Chapelle de S.t Jean Baptiste, où sont trois histoires bien belles & ornées de très bonne architecture: le baptême de Jesus Christ par le Precurseur, la Visite de la Vierge a S.te Elisabeth, & la Decollation du dit S.t Jean Baptiste.

On veut cependant que son chef-d'oeuvre soit dans l'Eglise de Provenzano, dans un ample tableau, où il a representé son illustre Concitoyenne S.te Catherine en prieres. Les conaisseurs y trouvent de la douceur & de la suavité, que l'on ne voit pas comunément dans les peintures de notre Artiste.

Enfin ceux qui ont voulu lui donner un caractere, n'ont pas su se fixer: les uns trouvent en lui tantot le stile de Guide Reni, tantot celui de Pinturicchio, & tantot des Caracci. Cela est peut-être arrivé, parceque n'ayant pas vecu long-tems, il mourut precisément lorsqu'il etait en etat de s'en former un.



Mosè che disseta le Turbe





MOSÈ

CHE DISSETA LE TURBE

PITTURA IN LAVAGNA

D' ANTONIO TEMPESTA

IN CASA DEI SIGG. MARCHESI NICCOLINI

FU nella persona d'Antonio Tempesta un eccellente disegnatore, un abile intagliatore in rame, e un diligente pittore, sebben limitato a figure piccole, e ad animali.

La varietà del merito, oltre l'eccellenza, distinse il bel secolo della Pittura, il quale tuttora và continuando nella nostra Storia. Per questo non abbiam tralasciato d'includervi il Tempesta; e per dimostrare ancora, che gli Incisori in rame più celebri sono stati sempre abili disegnatori, e qualche volta Pittori. Infatti si trovan pitture di Alberto Durero, e di Iacopo Callotti, e di quest'ultimo parimente in figure piccole.

Di questa specie è il Quadro che si trova in Casa Niccolini, e che rappresenta Mosè, il quale fa scaturir le acque dal masso. Gli aggruppamenti delle figure, e la varietà delle attitudini, mostran la vivacità della fantasia del Pittore. Ma il piano è male inteso, e mal degradato, nè si conosce l'innanzi e l'indietro, che per le sole proporzioni delle figure. La maggior

MOÏSE

DESALTERANT LE PEUPLE

PEINTURE SUR ARDOISE

D' ANTOINE TEMPESTA

CHEZ MM.RS LES MARQUIS NICCOLINI

VOici dans la personne d'Antoine Tempesta un excellent dessinateur, un habile graveur en cuivre, & un fort diligent peintre, quoique borné aux figures en petit, & aux animaux.

La diversité des merites, outre la superiorité de l'Art, distingua le beau siecle de la Peinture, qui s'avance toujours plus dans notre histoire : c'est pourquoi, & pour montrer aussi que les Graveurs les plus celebres ont eté en tous tems habiles dessinateurs, & même quelquefois Peintres, que nous n'avons pas voulu passer sous silence Antoine Tempesta. Aussi les peintures d'Albert Durer en font foi, & celles de Callot en petites figures comme celles de Tempesta.

Son Tableau que nous avons copié de chez MM.rs les Marquis Niccolini est de cette espece : Moïse fait sortir l'eau du rocher ; les groupes des figures, & la varieté des attitudes, font conaître la vivacité de la fantaisie de l'Artiste ; le plan est cependant mal conçu, & sans gradation ; la seule proportion des figures y forme l'avant & l'arriere, qui manque dans la disposition du tableau. Il reüssit

sua bravura però spiccò nel disegnar cacce, animali, e battaglie. Questo gusto egli attinse da Giovanni Strada Fiammingo, sotto la disciplina del quale studiò; allorchè quegli dipingeva le battaglie nel Ducal Palazzo, ora detto Vecchio. E perchè lo Stradano fra gli animali dipinse eccellentemente i Cavalli, in questi parimente riuscì maraviglioso il Tempesta.

Da questa Scuola passò più tardi in Roma ai tempi di Gregorio XIII, e fu da questo Pontefice impiegato ad ornar le Logge del Vaticano, dal Card. Alessandro Farnese il Palazzo di Caprarola, e da altri particolari ricevette commissioni e lavori diversi. Pochissimi però sono i quadri di figure grandi, che si vedono di sua mano, e non troppo felici di colorito, anzi alquanto crudi.

Lavorò molto in quadretti di mezzana grandezza su pietre macchiate di più colori, servendosi di alcune delle dette macchie per i chiari, ed altre insinuandone tralle tinte delle sue figure, coll'accortezza di adattar le sue composizioni ed i soggetti, a ciò che il caso o la natura gli presentava.

Molti de' suoi concetti si trovano incisi in rame, per via di bulino e d'acqua forte, e ne giran le stampe a centinaia. Ma perchè le idee soprabbondavano al tempo d'incidere e di dipingere, moltissime ne son restate in disegno sì a penna, che ad acquerello, e n' esistono assai nella collezione della Real Gallerìa.

beaucoup plus dans la peinture des chasses, des animaux & des batailles, dont il prit le gout en etudiant sous Jean Strada Flamand, lorsqu'il peignit les batailles de l'Hotel-de Ville, ou Palais Vieux de Florence; & comme Strada excellait dans la peinture des chevaux, Tempesta y devint aussi très habile.

Il passa ensuite à Rome sous Gregoire XIII, qui l'employa aux Loges du Vatican, & le Cardinal Alexandre Farnese à son palais de Caprarola. Il eut aussi de plusieurs particuliers une infinité de commissions & d'ouvrages: malgré tout cela on trouve très peu de ses tableaux de figures en grand, & encore leur coloris n'est pas fort heureux; il est même un peu dur.

Ses ouvrages sont la pluspart en tableaux de moyenne grandeur, sur des pierres marquées de differentes couleurs, dont il se servait à propos tantôt pour les nuances, tantôt pour les ombres de ses figures, ayant l'adresse d'arranger ses sujets à ce que lui presentait la nature ou le hazard.

On voit une infinité de ses Concetti *gravés au burin, & à l'eau forte; mais quoique l'on en trouve des estampes par centaines, comme ses idées surpassaient de beaucoup le tems necessaire pour les graver, ou les peindre; il en est resté une quantité des dessinés, les uns fait à la plume, & d'autres simplement ombragés avec de l'encre, que l'on peut voir par curiosité dans le recueil des desseins de la Galerie Royale.*



LXVI



La Famiglia di Lot Scortata dall' Angelo
Quadro a Olio di [illegible]
[illegible]



LA FAMIGLIA

DI LOT

SCORTATA DALL' ANGELO FUORI DI SODOMA

QUADRO

DI DOMENICO PASSIGNANO

NELLA NOBIL CASA DE' RICCI

Domenico Passignano, scolare di Batista Naldini, fece grande onore alla Scuola Fiorentina, e si può dir anco all'Italia tutta colla sua felice maniera di disegnare, e di colorire. Per lui specialmente si vide dileguarsi affatto quello stile duro e legnoso, il quale era derivato insensibilmente dall'imitar Michelagnolo senz' esser Michelagnolo, nella scuola del Bronzin vecchio, ed in altre di quei tempi, e riprincipiare di nuovo il vero antico gusto dell'accuratezza del contorno, non separata mai da una certa morbidezza di colorito. Per dir molto in poche parole, basterà l'avvertire che egli in mezzo ad una gran quantità di discepoli, ai quali di buona voglia insegnava quanto sapeva, ebbe la gloria di esser seguitato ancora da Lodovico Caracci, che come in Firenze il Passignano, restituì in Bologna sua Patria l' antica maestà alla vacillante Pittura.

Studiò parimente sotto Federigo Zuccheri, e l'aiutò nel difficil lavoro di dipinger la gran Cupola del nostro

LA FAMILLE

DE LOT

PARTANT DE SODOME GUIDÉE PAR UN ANGE

TABLEAU

DE DOMINIQUE PASSIGNANO

CHEZ MM.rs RICCI NOBLES FLORENTINS

L'Italie, & beaucoup plus l'Ecole Florentine, peuvent se glorifier de Dominique Passignano ecolier de Baptiste Naldini pour sa maniere superieure, & heureuse de dessiner, & de colorer. Ce fut lui particulierement, qui dissipa tout-à fait ce stile dur, né insensiblement par l'envie d'imiter un Michel-Ange sans l'être, dans les ecoles de Bronzino le vieux & autres, & par lequel recomença l' ançien gout de la diligence dans les contours, reünie à une belle douceur du coloris. Pour dire beaucoup en peu, il suffit de noter que parmi un grand nombre d'ecoliers auxquels il enseignait volentiers tout ce qu'il savait, il eut la gloire de nommer aussi en quelque maniere Louis Caracci, qui rendit dans Bologne sa patrie, de même que Passignano le fit à Florence, l'ancien lustre à la Peinture chancellante.

Il etudia aussi sous Frederic Zuccheri, & il l'aida au travail difficile de la peinture du vaste Dôme de notre Cathedrale,

Duomo, dopochè fu morto il Vasari. Passò poi con esso a Venezia, e quindi si portò a Roma, lasciando dovunque insigni memorie del suo pennello, e da tutte le scuole attingendo il meglio che le distingue. Così perfezionandosi semprepiù nel disegno e nel colorito, acquistò franchezza nell' inventare, intelligenza nella prospettiva, nobiltà nelle arie delle teste e delle figure, ed insomma tutte quelle prerogative, che si richiedono a far grande un Pittore; avendolo alcuni anteposto, ed altri eguagliato ad Andrea.

Parlan per esso il Quadro che noi diamo; quello in S. Michelino Visdomini all' Altare de' Pelli; e l'altro in S. Maria Maggiore rappresentante la Venuta dello Spirito Santo.

Molte altre opere a olio fece in Firenze, ma poche si son ben conservate, stante la cattiva preparazione della mestica. Quelle soltanto ch' ei fece abbozzare ai suoi scolari, dimostrano quanto grande fosse il suo sapere.

Due pitture a fresco non son da omettersi, le quali sole ci rimangono in questo genere, uscite dal suo pennello. Queste furon fatte per la Casa Salviati avanti alla Cappella di S. Antonino in S. Marco; e o si riguardi la composizione, o il colorito, e il disegno, sono un capo d' opera dell' arte.

après la mort de Vasari: il passa aussi a Venise avec lui, & ensuite à Rome, laissant partout des marques de son illustre pinceau, & profitant de tout ce qu' il trouvait de meilleur dans toutes les Ecoles. Il se perfectionna ainsi toujours plus dans le dessein & dans le coloris, & il reünit en lui la facilité de l'invention, l'intelligence de la perspective, un air noble dans les têtes & dans les attitudes des figures, enfin toutes les qualités necessaires à former un grand Peintre; quelquesuns l'ayant egalé, & d'autres même preposé a André.

Ses ouvrages parlent pour lui, telles que les tableaux que nous avons copié, celui qui est à l'autel de la maison Pelli dans S.t Michel Visdomini, & l'autre de la Descente du S.t Esprit dans S.te Marie Majeure.

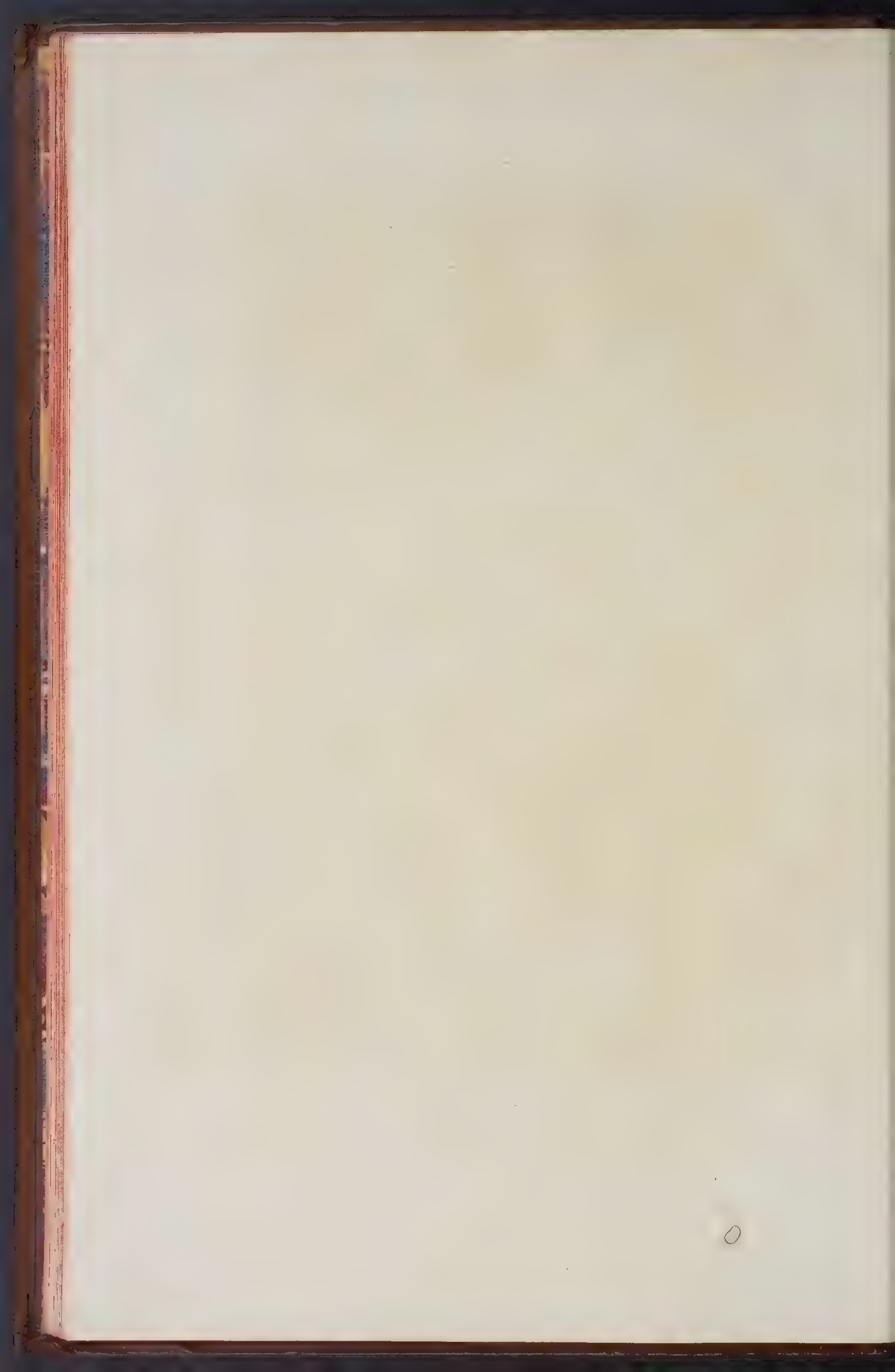
Il fit aussi plusieurs autres ouvrages à huile à Florence, mais la pluspart ne se sont pas conservés par la mauvaise preparation des toiles: seulement celles qu'il fit façonner par ses ecoliers nous montrent encore l'etendue & la grandeur de sa superiorité dans la Peinture.

Nous ne devons pas omettre deux superbes à fresque, les seules qui nous restent d'un si grand Maître. On les voit dans l'Eglise de S.t Marc à l'entrée de la Chapelle de la maison Salviati dediée a S.t Antonin. Que l'on prenne à y considerer la composition, le dessein, le coloris, ou toute autre de leurs parties, on y trouvera partout un chef d'oeuvre de l'Art.





S. Caterina d'Alessandria davanti il Tiranno
Pittura a fresco di Bernardino [illegible]
[illegible]





S.TA CATERINA D' ALESSANDRIA

DAVANTI AL TIRANNO

PITTURA A FRESCO

DI BERNARDINO POCCETTI

NELLO SPEDALE DEGL' INNOCENTI

L'Incontro accidentale di Michele del Ghirlandaio, che vide il Poccetti ancor fanciullo disegnar per gioco alcune fantasie sulla facciata di una casa, scoperse che questi era destinato dalla natura ad essere un gran Pittore. Forse non apparì quel ch' egli era davanti ai suoi contemporanei, come solea dir Pietro da Cortona, perchè egli stesso col suo contegno di vita, la quale passò molto nelle bettole e trai bicchieri, andava piuttosto incontro all'altrui disprezzo, che alla stima, e perchè dipingeva molto, ed a poco prezzo.

Delrimanente il Poccetti fu universalissimo Pittore, e fece cose maravigliose a fresco e a olio, e sì in grande che in piccolo, e sì in figure che in grottesche, ed in altre bizzarre invenzioni.

Dalla Scuola del Ghirlandaio passò a Roma, dove prese il gusto delle Grottesche, studiando le cose di Raffaello. Tanto è vero che i suoi lavori d' ogni genere riescivano eccellenti, che ne riportò più soprannomi, chiamandosi

S.TE CATHERINE VIERGE D' ALEXANDRIE

AU DEVANT DU TYRAN

PEINTURE À FRESQUE

DE BERNARDIN POCCETTI

DANS L'HOPITAL DES ENFANS TROUVÉS

Le hazard ayant fait que Michel Ghirlandajo trouvât le jeune homme Poccetti dessinant par amusement quelques fantaisies sur le devant d' une maison, Michel le reconnut aussitot pour destiné par la nature à devenir un excellent peintre. Il ne parut pas tel à ses contemporains, comme le disait aussi Pierre de Cortone, peut-être parcequ'il passait sa vie presque toujours dans les tavernes; ce qui lui attirait plutot le mepris, que l' estime des honnêtes gens; & qu'il travaillait beaucoup, & à très bon marché.

Cela n'empecha pas que Poccetti ne fût un peintre universelle, ayant produit des ouvrages etonnans à fresque & à huile, en grand & en petit, en figures & en grotesques, & en plusieurs autres inventions pleines de bizarerie.

Il passa à Rome après l' ecole de Ghirlandajo, où il prit le gout du grotesque, etudiant les ouvrages de Raphael; & par la diversité du genre de ses ouvrages, qu'il executait tous parfaitement, il eut plusieurs surnoms, tantôt de Bernardin

ora Bernardino delle Grotte, ora delle Facciate, delle quali fece molte a sgraffio, e a colori, ed ora finalmente delle Muse, per averle dipinte unavolta nella facciata della Casa di Niccolò Compagni lungarno.

Qual sarà adunque trai tanti suoi lavori quello che sceglieremo? Ne son piene le Chiese e i Palazzi, la Città e i contorni; ma noi preferiremo il meno noto, sebbene uno dei più notabili, ricco d'invenzione, finito e benissimo conservato. Esiste nel quartiere del Camarlingo dello Spedale degl'Innocenti, e rappresenta la Disputa di S. Caterina davanti a Massimino Tiranno, coi Filosofi del Paganesimo. Questa pittura non è rammentata nè dal Baldinucci, nè dal P. Richa, nè dallo Scrittor del suo Elogio; pure ella vien distinta dalle Lettere iniziali del suo nome, che son notate sulla coperta di un Libro, che si figura sul pavimento, e dall'epoca in cui fu fatta, che è l'anno stesso della sua morte.

Siccome doppo mortagli la moglie, e restato senza figliuoli, stette qualche tempo commesso nel nominato Spedale, vi fece ancora altre opere, e specialmente una lunetta a fresco nella sala del lavoro, ricca di figure, e d'invenzione, di cui parimente nessuno à parlato. Oltredichè sono di sua mano le Pitture della cupoletta sotto la loggia esteriore, e le due lunette sotto la stessa, con figure di gran maniera, le quali fece per confonder coloro, che andavan dicendo, ch' egli potea solamente riescir nelle piccole.

des Grottes, tantôt celui des Façades, dont il en peignit plusieurs en rayes & en couleurs; & enfin celui aussi de Bernardin des Muses, pour les avoir peintes dans la façade de la maison de Nicolas Compagni sur le quai de l'Arno.

Nous voici donc dans l'embaras pour en choisir un chef-d'oeuvre. Les Eglises, les Palais, la Ville, & les alentours abondent des ouvrages de Poccetti. Nous nous sommes cependant arretés au moins connu, mais un des plus beaux assurément par la richesse de l'invention, & par le grand soin avec lequel il est executé, et fini; d'autant plus qu'il est très bien conservé. C'est un tableau qui existe dans l'apartement du Caissier de l'Hopital des Enfans trouvés à Florence. Il represente S.te Catherine disputant à la presence du Tiran Maximin avec les Filosofes du Paganisme. Cette peinture n'est nommée ni par Baldinucci, ni par le P. Richa, ni même par l'Elogiste du Peintre: elle est pourtant marquée des lettres initiales de son nom sur un livre, où est même l'année, qui est aussi celle de sa mort.

Etant resté seul par la mort de sa femme, dont il n'eut point d'enfans, il se mit en pension dans le dit Hopital, & il y fit plusieurs autres ouvrages, comme une arcade à fresque dans la Sale où travaillent les ouvriers, riche de figures & d'invention, dont aussi personne n'a point parlé. Les peintures du petit dôme, & deux arcades du portique exterieur sont aussi de lui: il y fit des figures nues très belles, de grande maniere, pour confondre ceux qui disaient, qu'il ne reüssissait que dans les figures en petit.



La disputa del Fanciullo Gesù





LA DISPUTA DEL FANCIULLO GESÙ

PITTURA A FRESCO

D'ANTONIO POMARANCIO

SOTTO LA LOGGIA DELLO SPEDALE
DI S. MARIA NUOVA

VEngon sotto nome di Pomarancio tre distinti soggetti in Pittura, per esser nati alle Pomarance nel Volterrano; Niccolò Cercignani, Antonio suo figliuolo, del quale attualmente si parla, e Cristofano Roncalli, che insieme col detto Antonio fu Scolare di Niccolò; tutti e tre pratichissimi Pittori a Fresco, *Tal che Natura, e il luogo si ringrazia*, si può dir col Petrarca, in veduta del loro merito, e del piccol Borgo, da cui derivano.

La sua scuola fu in Roma, dove si tratteneva suo Padre con molta reputazione, essendoli stata commessa da Gregorio XIII. la direzione delle opere, che facea fare alla Galleria e alle Logge del Vaticano. Profittò il figlio di sì favorevole occasione, studiando il più bello dell'antichità, conversando co' più abili Maestri, che da tutte le parti concorrono a quella antica residenza della grandezza e del lusso, ed aiutando il Padre nei suoi lavori. Quindi i parti del suo pennello si trovan principalmente in Roma, e se ne può

LA DISPUTE DE L'ENFANT JESUS

PEINTURE À FRESQUE

D'ANTOINE POMARANCIO

SOUS LE PORTIQUE
DE S.TE MARIE NEUVE

LA Peinture a trois habiles sujets surnommés Pomarancio, du Village de Pomarance en Toscane dans le Volterran, où ils nacquirent; Nicolas Cercignani, Antoine son fils & Christophe Roncalli. Les deux derniers furent eléves du premier, & tous les trois Peintres à fresque très experimentés, qui, quoique originaires d'un petit lieu, se distinguerent parmi les autres de leur tems,
Talchè natura e il luogo si ringrazia,
nous pouvons nous ecrier avec Petrarca.

C'est d'Antoine que nous parlons. Rome donna l'essort à son genie, pendant que son pere y demeurait avec beaucoup de reputation, & avait eu de Gregoire XIII. la direction des ouvrages qu'il faisait faire à la Galerie, & aux Loges du Vatican. Le fils profita d'une si heureuse occasion pour etudier sur le plus beau de l'antiquité, conversant avec les Maîtres celébres, qui de toutes les parties de l'Europe venaient à Rome, & il se rendit bientôt assez habile pour aider son pere dans ses ouvrages. Voila pourquoi ceux de notre Antoine sont la plus-

vedere un catalogo presso Giovanni Baglioni, che è forse l'unico, il quale abbiaci trasmesso qualche memoria di tal Pittore.

Siccome poco dimorò in Toscana, poco ancora ci resta di lui. Le opere che conosciamo il più, sono un gran quadro nella facciata principale del Refettorio a Camaldoli, rappresentante il Divin Salvatore nel deserto, con gli Angeli che gli amministrano, e le Lunette della Loggia dello Spedale di S. Maria Nuova in Firenze.

Tra queste abbiamo scelto la Disputa del Fanciullo Gesù coi Dottori, la quale ci è sembrata la più diligente di tutte le altre. E' questa ornata di bellissima architettura, bene atteggiate le figure, bene scompartiti i lumi, ed il tutto bene accordato.

Appena scoperte queste Lunette, quando il Pomarancio l'ebbe terminate, non mancarono gl'invidiosi che le criticarono. Era facile il supporre, che ciò dovesse avvenire, essendochè trattavasi di un Pittore, che veniva con nome di bravo dalla Scuola Romana. Il meritasse o nò, l'attacco doveva in Firenze esser dalla parte del disegno, ed il vicino Spedale dava luogo al motteggio. Dissero adunque gli oziosi; che gli ammalati stavano dentro, e gli storpiati fuora.

Ad onta di ciò bisogna confessare, che questo lavoro mostra morbidezza grande di colorito, e gran pratica di dipingere a fresco.

part à Rome. Jean Baglioni, ecrivain peut-etre unique, dont on peut en tirer quelque memoire, a donné aussi un catalogue de ses peintures.

Il ne sera donc pas etonnant si nous n'avons pas beaucoup du sien en Toscane. On admire cependant un grand tableau dans le Refectoire des Camaldules, representant Jesus Christ dans le desert assisté par des Anges; & les peintures des arcades sous le portique de l'Hopital de S.te Marie Neuve de Florence.

Nous avons donné la preference à celle qui represente la Dispute de l'Enfant Jesus avec les Docteurs de l'ancienne Loi dans le Temple de Jerusalem. On y voit une belle Architecture, l'attitude des figures est fort bien disposée, les jours bien menagés, le tout enfin est d'un très bel accord.

A peine ces arcades furent decouvertes lorsque les peintures en furent achevées, qu'aussitôt l'envie ne manqua pas de les attaquer, particulierement par le nom qu'Antoine portait de très habile dans l'Ecole Romaine. Qu'il le meritât, ou non, la critique devait etre sur le dessein, & la proximité de l'Hopital fournit les bons-mots; les oisifs ayant dit, qu'au dedans demeuraient les malades, & les estropiés au dehors.

Cependant cet ouvrage montre une grande conaissance de la maniere de peindre à fresque, & l'on y trouve une extrême douceur dans le coloris.



S. Eligio Orefice
Tavola di Jacopo da Empoli
[illegible]



S. ELIGIO OREFICE

TAVOLA

DI IACOPO CHIMENTI

SOPRANNOMINATO L'EMPOLI

NELLA R. ACCADEMIA DELLE BELLE ARTI

EBbe la Toscana, e specialmente Firenze, tanti Pittori, da Frà Bartolommeo, e Andrea Del Sarto (epoca per noi la più bella) fino all'ultimo del secol passato, che pochi altri Stati d'Italia, o nessuno, può vantarne un numero sì prodigioso. Bisogna però dir per la verità, che quantunque la più parte riescissero eccellenti, chi nel colorito, chi nel disegno, e chi nell'uno e nell'altro; niuno però di essi, nel corso di forse 180. anni, giunse mai ad un punto di perfezione più grande, di quello al quale arrivarono i nominati Maestri.

Poco dunque importa con qual ordine si rammentino gli Artefici di detto spazio di tempo, purchè si assegni alla loro maniera di dipingere il proprio carattere, e si dia l'idea del vero merito di ciascheduno. Essi, per dir così, furono pressappoco di una stessa Scuola; e qualunque distanza passi trall' età dell' uno, e dell'altro, concorron tutti a formare ciò che potrebbe chiamarsi lo stato della nostra Pittura; stato di lunga durata, fecondissimo di soggetti, e sommamente glorioso per la Toscana.

S.T ELOY ORFÊVRE

TABLEAU

DE JACQUES CHIMENTI

SURNOMMÉ L'EMPOLI

DANS L'ACADEMIE R. DES BEAUX ARTS

LA Toscane, & particulierement Florence, eut tant de Peintres depuis Frere Barthelemi, & André del Sarto (qui forment l'époque la plus belle pour nous) jusqu'à la fin du siecle passé, qu'aucun autre etat d'Italie ne pourrait en compter un si grand nombre. Il faut cependant avouer, que si la pluspart devinrent habiles, ou dans le coloris, ou dans le dessein, & quelquesuns même dans l'un & dans l'autre; aucun cependant ne parvint à un degré de superiorité & d'excellence, telle que les dits Peintres, pendant le cours de 180. *ans.*

Il doit donc être très indifferent, que les Artistes de ce tems-là soient illustrés exactement par ordre de tems, pourvu, que soit approprié à chacun son caractere sa maniere de peindre, & son propre merite. On peut dire qu'ils sont tous à peuprès de la même Ecole; & quelque distance que passe de l'un à l'autre, ils forment tous, ce que l'on pourroit appeller l'etat de notre Peinture Toscane: epoque de longue durée, feconde en Artistes très habiles, & extremement glorieuse pour la Toscane.

Uno de' più fedeli imitatori del Del Sarto, quantunque scolare di Tommaso da San Fridiano, fu Iacopo Chimenti, nativo di Firenze, originario d' Empoli. Fin dai primi anni della gioventù si affezionò tanto alle Opere d' Andrea, che poche furono quelle ch' ei non disegnasse, alcune copiandone con tant' arte, che qualche volta i più pratici non sepper distinguer le copie dagli originali. Da tale esercizio contrasse un modo di piegare facile e grazioso; e benchè in paragone del suo esemplare sembri alquanto duro e ricercato, si scorge però sempre, ch' ei nol perde mai di veduta.

Ebbe parimente gran facilità nell' operare, e nell' inventare; ed infatti si trovan di lui parecchie Opere, le quali non pare che gli debban esser costate fatica veruna. Ma lo spirito d' invenzione, ed un certo bizzarro genio suo naturale, non lo scostaron mai dall' imitazione del vero, la quale si osserva in esso maravigliosa.

Gli rimprovera il Baldinucci, ch' ei non abbigliò molto riccamente le sue figure, e ch' ei non tenne sempre la stessa maniera di colorire. La Tavola però di S. Eligio, ch' ei fece per la Compagnia degli Orefici, non cade sotto questa censura. La persona del Re Clodoveo, a cui mostra il Santo nella sua officina il lavoro ordinatoli, non può esser più leggiadramente adorna; e tutto il lavoro, sì nel disegno, che nel colorito, spira semplicità, ed amor del vero.

Non dipinse a fresco, perchè doppo una caduta fatta da un palco nel Monastero della nostra Certosa, n' ebbe in orrore il pericolo. Riescì però molto nel dipingere uccelli, e pollami morti, con altri commestibili per la cucina; invitato a ciò dall' avidità, che egli aveva per gli originali. Lasciò ancora moltissimi disegni, e belle invenzioni, che si conservano nei Libri di questa Real Gallerìa.

Un des plus fidels imitateurs d'André, quoique ecolier de Thomas de St Fridiano, fut Jacques Chimenti, originaire d'Empoli, d'où il tira son surnom. Il s'affectiona tellement dès sa plus grande jeunesse aux ouvrages du dit André, qu'il les dessina presque tous, & en copia plusieurs avec tant d'art, que quelquefois les plus experts n'ont pu distinguer les copies des originaux. Par un tel exercice il acquit une maniere de plier, facile & agreable; & quoique en comparaison de son modele il paraisse quelquefois un peu dur, & minutieux, on voit cependant toujours qu'il ne le perd jamais de vue.

Il eut aussi une grande facilité dans le travail, & dans l'invention, & on voit plusieurs de ses ouvrages, qui paraissent n'avoir dû lui couter aucune peine. Cependant l'esprit d'invention, & un certain genie bizare, qui lui etait naturel, ne le detacherent jamais de l'imitation du vrai, que l'on distingue en lui merveilleusement.

Un Ecrivain (Baldinucci) lui reproche, qu'il n'habilla pas bien richement ses figures, & qu'il ne conserva pas toujours le même coloris: cependant le tableau de St Eloy, qu'il fit pour la Confrerie des Orfêvres, est exempt d'une telle critique. La personne du Roi Clovys, à qui le Saint montre l'ouvrage qui lui a eté ordonné, ne peut pas être ornée plus agreablement: tout l'ouvrage dans le dessein & dans le coloris exprime une simplicité & une verité frappante.

Il ne voulut plus faire d'ouvrages à fresque, crainte de dangers, après une chute qu'il fit en travaillant à la Chartreuse. Il reüssit cependant beaucoup à peindre des oiseaux, poulets, & autres semblables provisions de cuisine, poussé par l'avidité qu'il avait pour les originaux. Il laissa aussi une quantité de belles inventions dessinées, que l'on peut voir dans la collection de desseins de la Galerie Royale.

LXX.



Carlo Bozzolini dis. — Gaet. Cecchi inc.

Baccanale

Quadro di Andrea Boscoli
alto B.ª 2.3 largo B.ª 6



BACCANALE

QUADRO

D' ANDREA BOSCOLI

IN CASA DEL SIGNOR MARCHESE ANTONIO CORSI

Andrea Boscoli di famiglia Nobile Fiorentina, fu scolare di santi di Tito, del quale seguitò sempre le tracce con grandissimo attaccamento. Ma il sapersi dagli scrittori della sua vita, che in concorrenza col Passignano, per dipingere una lunetta del Chiostro grande dei Frati Serviti, fu a quello posposto, ad onta di quante istanze ne fece; dimostra ch' ei non primeggiava nel concetto comune.

Nonostante si fece distinguer tra gli altri che allora fiorivano nella Pittura; e singolarmente per la franchezza nell' esprimer qualunque pensiero gli venisse proposto. Disegnò con leggiadrissima maniera a penna, e ad acquerello. Quanto poi al dipingere tenne uno stile piazzoso, e stravagante, e si può dir veramente tutto proprio di lui. Riuscì nel comporre felicemente, per un accordo di chiaroscuro, che ebbe comune e facile, e si potrebbe anco dir commendabile, se nol facesse comparire spesso anzi che nò manierato.

Dipinse a fresco e a olio in Firenze, ed a Pisa; e sì Storie Sacre, che Profane; nelle Chiese e nelle case dei Concittadini.

BACCANALE

TABLEAU

D' ANDRÉ BOSCOLI

DANS LE PALAIS DE M.r LE MARQUIS ANTOINE CORSI

André Boscoli, Noble Florentin, s' appliqua à la peinture sous Santi di Tito, & suivit ses traces avec un grand attachement. Cependant, comme malgré tous ses efforts, il ne fut pas preferé à Passignano dans une peinture du Cloître des PP. Servites; cela fait connaître qu'il n'etait pas consideré comme un des premiers de son tems.

Il se distingua pourtant par la facilité grande qu'il avait d'exprimer quelque pensée qui lui fût proposeé. Ses desseins à plume & à detrempe sont estimés, & trés agreables; mais son stile dans la peinture fut amassé, extravagant, & tout-à fait propre de lui. Il reüssit heureusement dans la composition, & dans les accords du clair-obscur, où il se serait rendu particulierement estimable, si il n'y avait pas melé trop souvent de l'affectation.

Nous avons de lui à Florence & à Pise des ouvrages à huile & à fresque, dans les Eglises, & dans les maisons, exprimans des sujets tant sacrés que profanes.

Avremmo potuto valersi per la nostra serie, della sua Tavola di S. Elisabetta nella Chiesa di S. Ambrogio, o dell'altra della Crocifissione del Salvatore in quella dei SS. Apostoli, o piuttosto d'uno dei due piccoli quadri molto belli nella Cappella Macigni nella Nonziata; ma il desiderio di alternar, perquanto è possibile, i soggetti sacri coi profani, e contentar quegli che più s'interessano pei secondi, abbiam preferito un' Opera meno felice, ma che conferma la sua facilità nell'inventare, e la leggiadria nel comporre. L'abbondanza delle figure nel Baccanale, che si esibisce, e la disinvoltura delle attitudini, nol faranno dispiacere agli osservatori.

Poc' altro ci resterebbe a dire di questo Pittore, se non si volesse ancora aggiungere, che piacque tanto a Cristofano Allori la sua maniera di disegnare, quanto a lui quella di Bernardino Poccetti. Per la stima grande che egli ebbe di questo, si pose unavolta a disegnare tutte le lunette da lui fatte nel Chiostro della Nonziata; e colorì l'Allori col suo pennello, alcune invenzioni che il Boscoli avea disegnate a matita.

Oltre la perizia nella Pittura, procurò Andrea di adornarsi ancora di altre virtuose prerogative; e però fu passabil Poeta, franco suonator di cimbalo, e grazioso cantore. Tanti pregj in un sol uomo, perchè non farann' eglin la maraviglia, e non moveranno l'emulazione di tante ricche persone, le quali vivono perpetuamente nell'ozio?

On aurait pu choisir parmi les premiers, ou sa S.te Elisabeth dans l'Eglise de S.t Ambroise, ou sa Crucifixion du Sauveur dans celle des SS.ts Apôtres, ou un de ses deux petits tableaux fort beaux, dans la Chapelle des MM.rs Macigni dans l'Annonciate; mais souhaitant de varier, autant qu'il est possible, les sujets de nos estampes, nous avons preferé celui que nous donnons, bien que des moins heureux, qui montre cependant sa grande facilité pour l'invention, & son agreabilité dans la composition. On espere que l'abondance des figures de ce Baccanale, le degagement de leurs attitudes, le rendront agreable, & peut-être encore estimable aux Amateurs, & aux Connaisseurs.

Sa maniere de dessiner plut à Christophe Allori, autant que plut à ce dernier celle de Poccetti. La grande estime que Christophe avait de Poccetti, lui fit dessiner toutes les Peintures, que celui-ci avait faites dans le Cloître de l'Annonciate; & Allori ne dedaigna pas de colorer avec son pinceau plusieurs inventions, que Boscoli n'avait que crayonnées.

Avec l'agrément de la Peinture il avait celui de Poëte aimable, & de chanter avec beaucoup de grace au clavecin qu'il touchoit en maître. Tant de belles prerogatives reünies dans un seul sujet, ne devraient-elles pas exciter la merveille, & l'emulation de tant de personnes riches qui vivent continuellement dans une ignoble & dangereuse oisiveté!

LVI





MOSÈ
CHE DISSETA LE TURBE
QUADRO
DI GREGORIO PAGANI
IN CASA GUADAGNI DIETRO AL DUOMO

TRa Santi di Tito, e Lodovico Cigoli, deve giustamente collocarsi Gregorio Pagani, figlio di Francesco, noto Pittore non meno in Roma, che in Firenze sua Patria. Il primo gli somministrò le regole del disegno; il secondo (del quale parleremo tra non molto) lo accese di amore del bello non caricato, e di quello stile nobile e naturale, che non avrebbe potuto attinger mai dal suo maestro. Leggesi nel Baldinucci, che una Tavola del Barocci, Pittore Urbinate, venuta in quel tempo in Arezzo, e che ora si trova nella R. Galleria, fu il lampo che fece loro scoprir nuovi mondi nell'arte. Il Cigoli tirò l'altro, e fecero entrambi quei progressi, che ai loro talenti si convenivano.

Il quadro che per Alessandro Guadagni dipinse il Pagani, meglio conservato, e più fresco di qualunqu'altro, mostra superiormente la sua vaga invenzione, e l'ottimo colorito. Le riflessioni che vi fa sopra il citato Baldinucci, meritano di esser qui riportate: *Fra le belle arie di teste che vi si veggono, bellissima è quella di nobil*

MOÏSE
QUI DESALTERE LE PEUPLE
TABLEAU
DE GREGOIRE PAGANI
DANS L'HOTEL GUADAGNI DERRIERE LA CATHEDRALE

GRegoire Pagani, fils de François Pagani, peintre connu à Rome & à Florence sa patrie, doit être justement placé entre Santi di Tito, & Louis Cigoli. Le premier lui dicta les regles du dessein; l'autre, dont nous parlerons bientôt, lui insinua l'amour du beau sans caricature, & ce stile noble & naturel, qu'il n'aurait jamais pu tirer de son maître. Baldinucci ecrit qu'un Tableau de Barocci peintre d'Urbin, venu dans ce tems-là à Arezzo, & qui est à present dans la Galerie Royale, fut le premier eclat qui leur fit decouvrir de nouvelles beautés dans l'art. Cigoli attira l'autre, & ils firent tous deux les progrès qui convenaient à leur talent.

Notre tableau, que Pagani fit pour Alexandre Guadagni, mieux conservé, & plus fraix que tout autre, fait voir superieurement son agreable invention, & son très bon coloris. Les reflexions qu'y fait le dit Baldinucci meritent d'avoir place ici: Parmi l'air des têtes qui y sont toutes belles, très belle est celle d'une femme assise, avec un enfant à

Donna sedente con un fanciullo appresso; e dietro a questa tra varie teste di Giovanetti, quella di una Fanciullina in atto di bere ad una ciotola di cristallo; della quale la parte del viso, che dal cristallo viene adombrata, è così ben distinta dalle parti non velate, che sembra cosa vera: dalla parte opposta vedesi nella testa di un uomo attempato l' effigie di Piero Del Nero.

Venneli qualche volta desio di emular le grazie, e lo stil del Coreggio, lo tentò, e vi riuscì, come il dimostrano alcune delle sue Opere, una delle quali presso gli Eredi Giraldi. Nonostante, può cotanto il gusto del secolo ancor sui granduomini, che fu rimproverato qualche altra volta di esser seguace affettato di Michelangiolo. Altri poi lo tacciarono di dare alle teste una cert'aria troppo piena di carne; cosa ch'ei non seppe negare.

Ad onta di tutto ciò, egli fu un eccellente Pittore; e se avesse più lungamente vissuto, e fosse stato meno afflitto da incomodi di salute negli ultimi anni della sua vita; sarebbe certamente giunto a grado maggiore.

Fu anco distratto da genio straordinario per ogni genere di Belle Arti; e perciò riuscì buon Architetto, abile Modellatore, sì in creta che in cera, e franchissimo inventor di concetti per tutto quello, dove à parte il disegno. Nè è da tralasciarsi circa a ciò, che trattandosi nel 1600. di fondere in bronzo le porte della Cattedrale di Pisa, fu a lui addossata la presidenza su gli operanti, e di più fece di sua mano i modelli di tre di quelle storie di mezzo rilievo, le quali servono all' ornato delle medesime.

Tornando al suo modo di dipingere, usò impasto grosso di colore; e molti dei suoi quadri anno sofferto gran detrimento, per esser dipinti su mestiche oscure di terra d'ombra; cosa comune in quei tempi.

coté; & derriere la même, parmi plusieurs têtes de jeunes personnes, celle d'une petite fille qui boit à un vase de cristal, dont cette partie du visage qui est couverte par le cristal, est si bien distinguée de l'autre partie qui n'est pas couverte, que la verité, & le naturel y sont très visibles: de l'autre coté, la tête d'un viellard est le portrait de Pierre del Nero.

Il lui vint quelquefois l'envie d'emuler les graces & le stile de Coreggio, & l'ayant tenté il y reüssit, comme le prouvent un de ses ouvrages chez MM.rs les Heritiers Giraldi, & autres. Cependant, comme le gout du siecle peut beaucoup, même sur les grands hommes, on lui reproche quelque autre fois d'avoir suivi Michel-Ange avec trop d'affectation. D'autres ont dit qu'il donnait aux têtes un air d'un peu trop d'embonpoint, & il en convenait lui même.

Malgré tout cela il fut un excellent Peintre; & si il avait vecu plus long-tems, & sans être incomodé les dernieres années de sa vie, il serait assurément parvenu au plus sublime degré de perfection.

Il se laissa aussi distraire par son inclination pour tous les Beaux Arts. Il etait bon Architecte, habile modelateur en terre, & en cire, & très facile inventeur de fantaisies pour tout ce qui apartient au dessein. On ne doit pas omettre sur cela, que, comme on voulait en 1600 faire fondre en bronze les portes de la Cathedrale de Pise, il en eut la surintendance, & il fit lui même le modele des trois histoires a demi-relief, qui y servent d'ornement.

Pour revenir à sa maniere de peindre, ses couleurs etaient empâtées trop materiellement; & plusieurs de ses tableaux ont souffert beaucoup par leur mauvaise preparation avec de la terre d'ombre: preparation comune dans ce tems-là.



S. Giuliano.

Quadro di Cristofano Allori

alto B.ª 4 ½ largo B.ª 3 ¾



S. GIULIANO

QUADRO

DI CRISTOFANO ALLORI

NEL R. PALAZZO DE' PITTI

SI' stretta amicizia passava tra Gregorio Pagani, e Cristofano Allori, che qualunque volta questi veniva a contesa con Alessandro suo padre e maestro, (cosa che spesso accadeva) sen fuggiva a dipingere nelle stanze di quello, dove abbandonavasi liberamente al suo genio, e seguiva i precetti e l'esempio dell'amico, e del Cigoli. La questione che si dibatteva tra loro, consisteva perordinario sul colorito. Infatti la morbidezza d'impasto e di contorno che si vede nel Figlio, non comparisce nel Padre, quantunque ancor esso celebre coloritore.

Chi vuol persuadersi di tal diversità, può facilmente farlo con portarsi nella Chiesa della Nonziata alla prima Cappella a mano manca presso l'altar maggiore. La Tavola della Natività della Madonna è di Alessandro Allori; il Quadro del B. Manetto dell'Antella *in Cornu Epistolae*, è di Cristofano. L'una e l'altra pittura sono eccellenti; ma n'è diverso il tenore: oltre la morbidezza del colorito dalla parte del Figlio, le sue figure son condotte con tale intelligenza, che sembran vive; quelle del Padre sono un bassorilievo senz'anima.

S.T JULIEN

TABLEAU

DE CRISTOPHE ALLORI

DANS LE PALAIS R. DE PITTI

TElle etait l'amitié intime qui passait entre Gregoire Pagani & Christophe Allori, que toutes les fois que ce dernier avait quelque dispute avec Alexandre son pere & precepteur (ce qui arrivait souvent), il allait travailler chez son ami, où il se livrait entierement à son genie, en suivant les preceptes & l'exemple de l'ami, & ceux encore de Cigoli. L'origine des disputes etait ordinairement le coloris: on voit dans celui du fils beaucoup plus de douceur dans les nuances & dans les contours, que dans celui du pere, qui çependant etait aussi très bon coloriste.

Une telle diversité est visible dans l'Eglise de l'Annonciate, à la Chapelle à main gauche du Maître-autel. Le tableau de la Naissance de la Vierge est d'Alexandre; celui du B. Manetto dell'Antella in Cornu Epistolae *est de Christophe. Ces deux peintures sont superbes; Le stile en est cependant different; outre la douceur du coloris que nous avons observée dans le fils, ses figures sont exprimées avec tant d'intelligence, qu'il ne leur manque que la parole: celles du pere ne sont qu'un bas-relief sans âme.*

Cristofano studiava molto le sue pitture; nè volle lasciar cosa, di cui prima non avesse consultato il vero. Si racconta su tal proposito, che per ritoccare un occhio a quel S. Francesco, che è nel R. Palazzo de' Pitti, tenesse per quindici giorni un Cappuccino a modello.

Ma dove lasciam noi il bellissimo colorito del S. Giuliano nello stesso R. Palazzo; dove il nudo del giovanetto che vuol tragittare il fiume; dove l'atteggiamento naturale del Santo, che sta per muover la barca? Questo si reputa dagl'intendenti uno de' migliori quadri di tale Artefice.

Vi è dunque fra i tre Bronzini una specie di gradazione: Agnolo è tutto del gusto di Michelagnolo, ossia del secolo in cui la Scuola della Scultura predominava; Alessandro studiasi di raddolcir quel gusto, e se ne sbriga destramente; Cristofano vi rinunzia affatto, per unirsi al Passignano ed al Cigoli. Si potrebbe anco dire, per andar in un col Coreggio; essendochè se ne mostrasse spesso emulatore, e ne copiasse più e più volte una S. Maria Maddalena nel deserto con tal maestria, che furon da molti prese le copie per gli originali.

Insomma siamo in tempi che il buon Secolo della Pittura va prendendo forza, e stabilità. I primi maestri non furon nè subito, nè universalmente imitati. Vi volle del tempo; e fortuna per l'arte, che i Regnanti Medici ne preser la protezione l'un doppo l'altro, come per ereditaria successione.

Si dilettò ancora il nostro Allori, di dipinger paesi, sul gusto allora dominante d'Adriano Fiammingo; fu ritrattista, e però gli furon commessi parecchi di quei ritratti che adornano la R. Galleria; e per dir tutto, fu suonator di tiorba.

Christophe soignait au dernier point ses peintures, & ne voulait rien finir que d'après le vrai. On raconte à ce propos, que pour corriger un oeil a un S.t François, qui est aussi dans le Palais R., il tint pendant quinze jours un Capucin à modele.

Mais que dirons nous du parfait coloris du S.t Julien? Du nud de ce jeune homme qui veut traverser la riviere? De l'attitude si naturelle du Saint, au moment de mouvoir le bateau? Nous ne pouvons dire, d'après les conaisseurs, si non que, c'est un des meilleurs tableaux de notre Artiste.

On peut en consequence observer dans les trois Bronzini *une expece de gradation. Ange est tout-a-fait sur le gout de Michel-Ange, c'est à dire du siecle, où dominait l'etude de la Sculpture. Alexandre s'aplique à radoucir ce gout, & il y reüssit à merveille. Christophe y renonce tout-à-fait pour s'unir à Passignano, & à Cigoli. On pourrait dire aussi à Coreggio, s'etant montré souvent son emule, surtout en copiant plusieurs fois la S.te Marie Magdelaine dans le desert, du dit maitre, avec tant de bravoure, que plusieurs en on prit les copies pour l'original.*

Nous voila enfin dans le tems où le bon Siecle de la Peinture prend toujours plus de force, & de stabilité. Les premiers Maîtres ne furent ni dabord, ni universellement imités. Il fallait du tems; & heureusement pour l'Art, les Medicis devenus regnans l'abregerent de beaucoup, en prenant la protection l'un après l'autre, comme par succession hereditaire.

Notre Allori fut aussi peintre de paysages, sur le gout alors dominant d'Adrien Flamand; il fut habile faiseur de portraits, dont il eut la commission d'en peindre plusieurs pour la Gallerie R. & pour finir, il fut habile joueur de thèorbe.





DEDALO ED ICARO

QUADRO IN LEGNO

DI TOMMASO DA S. FRIANO

NELLA REAL GALLERIA

QUando Tommaso Manzuoli, detto da S. Friano dal luogo della sua nascita dentro Firenze, non avesse avuto altro merito che di essere stato maestro dell'Empoli; non si sarebbe dovuto passare in silenzio. Ma lo distinguono moltopiù la diligenza e la pratica del colorire sì in piccolo come in grande; e l'avere attinto queste doti non già da una Scuola celebre, ma dal proprio genio e fatica.

Fu suo maestro un certo Carlo da Loro, Pittore non molto cognito, e di mediocrissima abilità. Ce ne resta appena un esempio nella Chiesa di S. Maria Maddalena de' Pazzi; il Martirio di S. Romolo. Il Manzuoli viveva in un secolo fortunato per la Pittura, e ciò dovetteli essere più che bastante per divenir valentuomo.

Malgrado ciò che à involato il tempo e la negligenza degli uomini, possiede il Pubblico tante sue opere, da poterne formar giudizio senza tema d'inganno. Tali sono tralle altre la Natività del Signore nella Chiesa de' SS. Apostoli, l'Assunzione della Vergine in Ognissanti, e la Resurrezione

DEDALE ET ICARE

TABLEAU SUR BOIS

DE THOMAS DE S. FRIANO

DANS LA GALERIE ROÏALE

QUand Thomas Manzuoli, surnommé de S.t Friano du lieu de la paroisse où il est né dans la Ville de Florence, n'auroit eu d'autre mérite, que d'avoir été Maître d'Empoli; on auroit dû en faire mention. Ce qui le distingue beaucoup plus, est son attention & son expérience dans la peinture tant en grand qu'en petit; & de n'être redevable de ces prérogatives, qu'à son génie & à son travail, & non à un Maître célèbre.

Le sien fut un certain Charles de Loro, Peintre peu connu, & de très médiocre habileté. Le Martire de S.t Romolo dans l'Eglise de S.te Marie Magdelaine de Pazzi, est à peine l'exemple qui nous en reste. Manzuoli vivoit dans un siècle heureux pour la peinture, & cela lui suffit pour devenir un homme fameux.

Malgré ce que le temps & la négligence ont dérobé, le Public possède assez de ses ouvrages, pour pouvoir en former un jugement sûr. Tels sont entr'autres la Nativité de Notre Seigneur dans l'Eglise des S.ts Apôtres, l'Assomption de la Vierge dans celle de la Toussaints, & la Résurrection de Jésus-Christ, avec S.t Dénis

di Cristo, con S. Dionisio Areopagita e S. Bastiano, presso i Monaci Valombrosani in S. Trinita.

La prima di queste Tavole sarebbe stata quella che volentieri avremmo prescelto come il suo più perfetto lavoro; ma il desiderio di variar le storie sacre colle profane, perquanto ci sia possibile, ci à fatto risolvere pel Quadro di Dedalo ed Icaro, che esiste nella R. Galleria di Firenze, quantunque alquanto scorretto. Argomenterà ognuno da ciò quanto sia andato lungi dal vero, chiunque à scritto, che tanto questo che l'altro quadro, dove son figurate le fatiche dei cavatori de' diamanti, dello stesso Autore, si sian perduti. Furon questi ordinati dal Gran-Duca Francesco de' Medici, ad ornare in un con altri che pur si conservano, uno Scrittoio di detto Sovrano.

La destrezza di que' due celebri Areonauti dell' antichità, che fuggono dal Laberinto, è così bene espressa per l'attitudine, che ben si vede fino a qual grado di eccellenza sarebbe giunto l'Artefice, se la morte non lo avesse troppo presto rapito.

Il giudizio che ne fanno i collettori degli Elogj dei più illustri soggetti nelle Belle Arti, non conviene in tutto col nostro Quadro; nonostante non dobbiamo ometterlo, col fine appunto di supplire a ciò che il Quadro non dice: *Dimostrò il Manzuoli nel dipingere, invenzione, disegno, maniera, grazia, e proporzione nel colorire. Condusse le teste con molta vaghezza, e leggiadria; fu assai esperto nei panneggiamenti, e nelle attitudini; e le sue opere furon da esso tirate a fine con molta considerazione e giudizio.*

l'Aréopagite & S.t Bastien, en celle des Religieux Bénédictins de la S.te Trinité.

Nous aurions volontiers choisi le premier de ces tableaux, comme un de ses plus beaux ouvrages; mais le desir de mélanger les histoires sacrées parmi les profanes, autant qu'il est possible, nous a fait décider pour le tableau de Dédale & Icare, quoique peu correct, placé dans la Galerie Royale de Florence. De là chacun pourra conclure combien se sont éloignés de la vérité ceux qui ont écrit, que ce tableau, ainsi que l'autre du même Auteur qui représente les peines de ceux qui tirent les Diamans, étoient perdus. Ils furent ordonnés par le Gran-Duc François de Médicis, pour orner avec d'autres que l'on conserve encore, un cabinet du dit Souverain.

L'adresse de ces deux renommés Aréonautes de l'antiquité, qui échappent du labyrinthe, est si bien exprimée pour l'attitude, que l'on voit à quel dégré de supériorité seroit parvenu l'Artiste si la mort ne l'eût enlevé trop tôt.

Le jugement qu'en font ceux qui ont recueilli les Eloges des plus illustres sujets dans les beaux arts, ne convient pas tout-à-fait au dit tableau, cependant nous ne devons pas le supprimer, dans la précise intention de suppléer à ce que le tableau ne dit pas: Manzuoli fit voir dans la peinture, de l'invention, du dessein, une manière très-gracieuse, & beaucoup de proportion dans les nuances. Il donna aux têtes beaucoup d'agrémens & de vivacité; son expérience le fit distinguer dans les draperies & les attitudes; & il mit la derniére main à ses ouvrages avec beaucoup d'attention & de jugement.



S. Gio. Batista da Reggio. Firenze



S. GIO. BATISTA

IN ATTO DI BENEDIR FIRENZE

QUADRO

DI STEFANO PIERI

NELLA CHIESA DI S. GIO. DE' FIORENTINI IN ROMA

Si sarebbe potuto estendere agevolmente la nostra Etruria Pittrice oltre i confini ancora del Gran-Ducato in molte parti d'Italia, in Francia, ed in Spagna, ove parecchi nostri Professori anno lasciato insigni monumenti dell'arte loro. Ma il desiderio di dare un limite all'Opera, e le difficoltà che s'incontrano in far venir di lontano scelti e corretti disegni, ci anno fin quì ristretti a poco più, che alle sole Città di Toscana. Ci giova nonostante fare adesso un'eccezione, e dare un'occhiata sul Tevere, dove appunto nel secolo in cui siamo coll' Istoria, comparisce uno stuolo non piccolo di scolari d'Andrea, di Santi di Tito, del Vasari, del Passignano, e d'altri, che troppo lungo sarebbe il rammentare.

Noi ne scelghiamo solamente due, il Pieri ed il Ciampelli. Si possono riscontrare gli altri presso gli Scrittori, che anno illustrato la Scuola Romana, senza escluderne gli allievi della nostra che vi anno figurato, e singolarmente presso Gio. Baglioni, diligente collettore di tutti quei Profes-

S.T JEAN BAPTISTE

BÉNISSANT FLORENCE

TABLEAU

D'ETIENNE PIERI

DANS L'ÉGLISE DE S.T JEAN DES FLORENTINS À ROME

Nous aurions pû facilement étendre l'Etrurie Peintre au delà même des confins du Gran-Duché, dans beaucoup d'endroits d'Italie, en France & en Espagne, où plusieurs de nos Professeurs ont laissé de fameux monumens de leur art; mais le desir de limiter cet ouvrage, & les difficultés de faire venir de loin des desseins choisis & corrects, nous ont restreint jusqu'à présent, pour ainsi dire, aux seules Villes de Toscane. Il nous convient pourtant à présent de faire une exception, & de jeter un coup d'oeil sur le Tibre, où précisément dans le siècle de l'histoire où nous en sommes, il se présente à nos yeux une quantité d'écoliers d'André, de Santi de Tito, de Vasari, de Passignano, & d'autres, dont l'ennumération seroit trop longue.

Nous en choisissons deux seulement, Pieri, & Ciampelli. On peut voir les autres dans les Ecrivains qui ont illustré l'Ecole Romaine, sans en exclure les Elèves de la nôtre qui s'y sont distingués, & particulierement dans Jean Baglioni, compilateur exact de tous les Professeurs, qui se signalerent à Rome

sori, i quali si segnalarono in Roma nelle Belle Arti, dal Pontificato di Gregorio XIII. fino ai tempi di Urbano VIII.

Stefano Pieri, di cui solo intendo parlare adesso, uscì dalla Scuola del Bronzino il Vecchio; e tanto serve per accennare, che egli ebbe una maniera assai forte e vaga di colorito, ma un poco contornata. Fu però buon disegnatore, e Pittore si a fresco, che a olio.

Narrasi di lui, che aiutò molto nel colorito Andrea Del Minga, altro Pittor Fiorentino, ed operò in concorrenza coi più esperti di quell'età nelle solenni esequie di Michelangiolo Buonarroti, e nell'apparato per le nozze della Regina Giovanna d'Austria, sposa del Gran-Duca Francesco I. Dipinse ancora in Patria insieme con Giorgio Vasari la Cupola del nostro Duomo, e la seguitò poi con Federigo Zuccheri, doppo la morte di quello.

Giunto in Roma colla favorevole prevenzione di tali lavori non è da maravigliarsi, s'ei venne subito incaricato dai più illustri personaggi di dar prove del suo pennello. Queste furono assai; ma non è la men degna quella che comparisce nel S. Giovan Batista della Chiesa de' Fiorentini. Chiunque vi fermerà sopra la riflessione, vedrà in una sola figura confermato il giudizio che abbiam dato poc' anzi di questo Pittore.

La veduta di Firenze nella parte inferiore del Quadro dà un bel risalto alla detta figura ed al campo; sembra però ch'ei non l'avesse ben presente alla fantasia.

dans les beaux Arts, depuis le Pontificat de Grègoire XIII, jusqu'au temps d'Urbain VIII.

Etienne Pieri, dont je parle à présent, eut pour Maître Bronzino le Vieu; cela suffit pour faire connoître la forte & belle manière de son coloris, mais un peu contournée. Il fut pourtant un bon Dessinateur, & bon Peintre tant à fresque qu'à l'huile.

On dit qu'il fut d'un grand secours pour le coloris à André Minga autre Peintre Florentin, & qu'il fut concurrent des plus experts de son age, dans les funérailles solennelles de Michel-Ange Buonarroti, & dans les préparatifs pour les nôces de la Reine Jeanne d'Autriche, Epouse du Gran-Duc François I. Il peignit encore dans la patrie avec George Vasari la Coupole de la Cathédrale, & après la mort de ce dernier, il la continua avec Frédéric Zuccheri.

Ses ouvrages donnerent de lui une prévention si favorable, qu'on ne doit pas être étonné, si à son arrivée à Rome, les personages les plus illustres le chargerent de donner des preuves de son pinceau. Dans la quantité, celle que l'on voit dans le tableau de S.t Jean-Baptiste de l'Eglise des Florentins, n'est pas la moins digne de considération. Quiconque y attachera sa réflexion, verra dans une seule figure la confirmation de l'opinion que nous avons donnée ci-devant de ce Peintre.

La vüe de Florence dans la partie inférieure du tableau, donne un beau relief à la dite figure & au champ; cependant il semble qu'il ne l'avoit pas bien présente à l'imagination.



La Morte di S. Antonio Abat.



LA MORTE
DI S. ANTONIO AB.

QUADRO

DI AGOSTINO CIAMPELLI

NELLA CHIESA DI S. GIOVANNI DE' FIORENTINI
IN ROMA

NOn fu del Pieri meno celebre in Roma Agostino Ciampelli, Scolare di Santi di Tito. Erasi anch'egli reso prima noto in Firenze per più lavori, tra' quali uno in S. Giovannino de' Cavalieri, in cui si vede effigiata la presentazione della Vergine al Tempio. Ma il suo maggior grido fu in Roma, dove si portò nel Pontificato di Clemente VIII, dov' ebbe decoroso impiego, e dove morì non ancor vecchio di anni 62. incirca.

Volle egli far vedere, che se portavasi in quella Metropoli, non era totalmente per apprendervi il raffinamento dell' Arte, ma per farsi ancora ammirare. Quindi non temè di recar seco di Firenze un gran Quadro a olio, colla Storia delle Nozze di Cana, ed esporlo alla vista di tutti nella Sala del Cardinale Alessandro de' Medici, Arcivescovo di Firenze, poi Pontefice Leone XI. L'invidia dovè tacere, ed il Quadro riportò grandissime lodi.

Salito nella stima universale non gli mancarono occasioni per far semprepiù conoscere la forza del suo pennello,

LA MORT
DE S.T ANTOINE AB.

TABLEAU

D'AUGUSTIN CIAMPELLI

DANS L'ÉGLISE DE S.T JEAN DES FLORENTINS
À ROME

AUgustin Ciampelli, écolier de Sa[…] de Tito, fut aussi célèbre à Rome que Pieri. Il s'étoit fait connoître aussi à Florence par plusieurs ouvrages, dont un est dans l'Eglise de S.t Jean des Chevaliers où l'on voit, la Présentation de la Vierge au Temple. Il se rendit à Rome sous le Pontificat de Clément VIII, ce fut là où il jouit de sa plus grande réputation, il y eut un emploi honorable, & y mourut agé d'environ soixante deux ans.

Il voulut faire voir, que s'il alla dans cette Capitale, ce n'étoit pas seulement pour y apprendre le raffinement de l'art, mais encore pour s'y faire admirer. A cet effet il porta avec lui un grand tableau à l'huile, représentant les Nôces de Cana, & l'exposa à la vue du public dans la Salle du Cardinal Alexandre de Médicis, Archevêque de Florence, ensuite le Pape Léon XI.. L'envie n'osa parler, & le tableau fut extrêmement loué.

Parvenu à l'estime universelle, il eut beaucoup d'occasions de faire connoître toujours plus la force de son pinceau, tant

sì a fresco, che a olio. Il Catalogo delle Opere, delle quali à potuto far menzione il Baglioni, non son forse men di quaranta.

Ma uno de' Quadri principali fatti da lui è senza dubbio la Morte di S. Antonio Abate in S. Giovanni dei Fiorentini. Si verifica quì, più che altrove, il giudizio che diede di lui il citato Scrittore, cioè ch'ei *fu studioso e non lavorò a caso*. L'atteggiamento delle figure, la verità, la bellezza del colorito, e l'accordo, sono i pregj che distinguon quest'Opera superiormente.

Lo qualifica ancora per uomo di sommo merito, e di un merito conosciuto, l'essergli stato in ultimo affidato l'importante impiego di Presidente della Fabbrica di S. Pietro. La sua scienza, ed il suo buon gusto in tutto ciò che riguarda le Belle Arti, lo accesero tanto a corrispondere all'espettativa che si avea di lui, che essendosi impegnato in fatiche straordinarie, e continue cure per l'ornato di detta Fabbrica, dovè finalmente per la stanchezza soccombere.

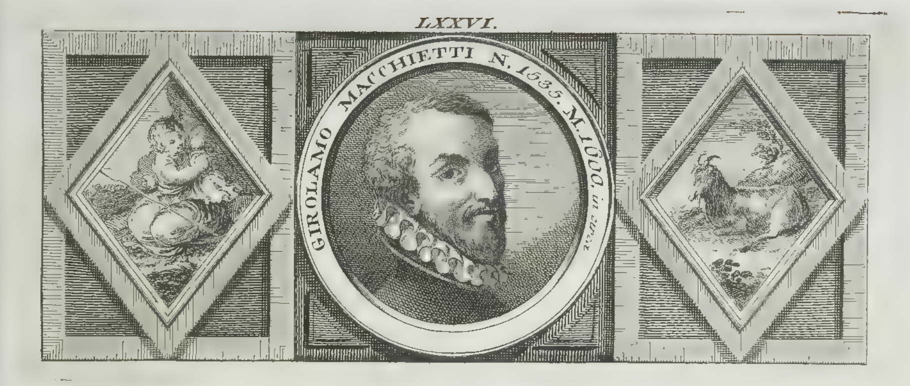
à fresque qu'à l'huile. Dans le catalogue des ouvrages dont Baglioni a fait mention, on en trouve au moins quarante des siens.

Un de ses principaux tableaux est sans contredit la mort de S. Antoine Abbé dans l'Eglise de S.t Jean des Florentins, dans lequel se réalise plus qu'ailleurs le jugement que fit de lui le dit Ecrivain, disant qu'il s'appliqua beaucoup à l'étude, & qu'il en travailla jamais au hasard. *L'attitude des figures, la vérité, la beauté & le mêlange bien concerté des couleurs, font distinguer supérieurement cet ouvrage.*

Ce qui le qualifie encore d'homme de grand mérite, & d'un mérite vraiment connu, est l'emploi de Président de l'édifice de S.t Pierre, qui lui a été confié en dernier lieu. Sa science & son bon goût pour tout ce qui regarde les beaux arts, lui donnerent tant d'ardeur à correspondre à l'attente qu'on avoit de lui, qu'à force d'avoir travaillé extraordinairement, & de s'être attaché avec des soins continuels à l'ornement du dit édifice, il fut contraint de succomber à la fatigue.


G. D. Campiglia inv. C. Gregori scol.





MEDEA

ALLA CALDAIA

QUADRO IN LEGNO

DI GIROLAMO MACCHIETTI

NELLA REAL GALLERIA

CI resta ancora uno Scolare di Michele di Ridolfo del Grillandaio, seguace della maniera e del colorito del Vasari, e caratterizzato anch'esso da quella durezza, che il credito della Scultura aveva introdotta in quei tempi, come altre volte abbiam detto nelle Opere dei più eccellenti Maestri. Intendo di parlare adesso di Girolamo Macchietti, al quale appartiene il Quadro della Medea, che quì trovasi inciso.

La Figlia del Re di Colco, intenta a trar dalle erbe i più venefici sughi; il Vecchio che stà dormendo sopra un cuscino, e che è forse il tradito suo Genitore; e finalmente le statue che adornano il campo, copiate dagli esemplari de' più celebri scalpelli, dimostrano chiaramente quant' egli amasse il bello Statuario, e donde derivasse la durezza delle sue figure. Riconoscerà ognuno nella Medea la Venere de' Medici, e nel Padre il Laocoonte de' Greci, eccellentemente copiato dal Bandinelli.

In Firenze aiutò il Vasari nelle opere delle camere di Palazzo Vecchio,

MÉDÉE

A LA CHAUDIÈRE

TABLEAU EN BOIS

DE JERÔME MACCHIETTI

DANS LA GALERIE ROYALE

IL nous reste encore un écolier de Michel de Ridolfo de Grillandaio, qui se servoit de la manière & du coloris de Vasari. Il passe aussi pour avoir cette dureté, que le crédit de la peinture de ce tems avoit introduit dans les ouvrages des plus excellens Maîtres, comme nous l'avons dit plusieurs fois. Le tableau de Médée que l'on voit gravé ici, est du Peintre dont je parle à présent, c'est à dire de Jerôme Macchietti.

La Fille du Roi de Colchos attentive à tirer le suc le plus venimeux des herbes; le Vieu qui dort sur un coussin, qui est peut-être le pere qu'elle a trahi, & finalement les statues qui ornent le champ, copiées d'après les exemplaires des plus célèbres ciseaux, font voir clairement combien il aimoit le beau de la sculpture, & d'où provenoit la dureté de ses figures. Chacun reconnoitra dans Médée la Vénus des Médicis, & dans le Pere le Laocoon des Grecs parfaitement copié par Bandinelli.

Il aida Vasari dans les ouvrages des chambres du Palais Vieu de Florence, &

e lavorò in un con altri valenti giovani di quel tempo, nello Scrittoio altrove nominato del Granduca Francesco, dove sopra una delle imposte di quei bellissimi armadj intagliati e dorati, dipinse l'accennata Medea. In Roma dimorò due anni, consacrandoli tutti allo studio di quegli eccellenti esemplari dell'antichità, e de' tempi più a lui vicini. Tornato poi a Firenze comparve semprepiù maestro, e fece molti Quadri, e Ritratti pe' nostri Cittadini; nel qual genere di lavoro, perquanto afferma il Baldinucci, ebbe non o dinaria disposizione.

La sua diligenza e pratica molta sì nelle piccole che nelle grandi figure appariscono specialmente nella Tavola rappresentante l'Adorazione de' Magi in S. Lorenzo, e nell'altra del Martirio dello stesso Santo in S. Maria Novella, la quale è stimata il più bello de' suoi lavori. Di questa così esprimesi il citato Baldinucci: *Scorgesi in essa grand'amore, e gran maniera, buona invenzione, ed arie di teste assai graziose, e vivaci.*

Nè solamente in Firenze, ed in altri luoghi della Toscana lasciò i contrassegni del suo valore; ma ancora in Napoli, in Benevento, e fino in Spagna, ove fu chiamato, e trattennesi per qualche tempo. Questi frequenti viaggi furon forse la causa, ch'ei non lasciasse allievi; anzi uno solo ch'ei n'ebbe per nome Stoldo Lorenzi, passò dalla Pittura a professar la Scultura, nella quale si acquistò fama non ordinaria: tanto è vero, che il gusto per la Statuaria era allora predominante!

travailla avec d'autres habiles jeunes gens, dans le Cabinet du Gran-Duc François, dont nous avons déja parlé, où il peignit la dite Médée, sur une porte des belles armoires sculptées & dorées qui ornoient le dit Cabinet. Il resta deux ans à Rome, les employant à l'étude des exemplaires superbes de l'antiquité, & des tems dont il s'approchoit le plus. De retour à Florence il parut toujours plus habile Professeur, & il fit beaucoup de tableaux & de portraits pour ses Concitoyens: Baldinucci assure qu'il avoit une particulière disposition pour ce genre d'ouvrage.

Sa diligence & sa grande expérience dans les figures tant petites que grandes, paroissent spécialement dans le Tableau de l'Adoration des Mages dans l'Eglise de S.t Laurent, & dans l'autre du Martyre du dit Saint, en celle de S.te Marie Nouvelle, lequel passe pour le plus beau de ses ouvrages. C'est ainsi qu'en parle le dit Baldinucci: On y apperçoit, dit-il, beaucoup d'affection, une grande manière, une belle invention, & des têtes d'un air gracieux & vif.

Il ne laissa pas seulement à Florence & dans d'autres lieux de la Toscane, des marques de son talent, mais encore à Naples, à Benevent, & même en Espagne, où il fut désiré, & resta quelque tems. Ces fréquens voyages furent peut-être la cause qu'il ne laissât pas d'Elèves; & un seul qu'il eut, appelé Stoldo Lorenzi, passa de la Peinture à la Sculpture, où il se fit une réputation peu ordinaire: tant il est vrai que le goût pour la sculpture étoit alors prédominant!





NARCISO
AL FONTE
QUADRO DEL CAVALIERE
FRANCESCO CURRADI
IN CASA DEI SIGG. MARCHESI RICCARDI

IL Cavaliere Francesco Curradi, che molto visse, molto dipinse, e molto insegnò, si distinse specialmente in figure di piccola forma, in tavole da Chiesa, perlopiù di semplice composizione, e dirado in soggetti profani. L'aver dunque prescelto il suo Narciso, è un farlo conoscere dal lato il meno per lui familiare. Narciso figura molto elegante, ed esprimente a maraviglia la favola, dimostra evidentemente, che nè il tema, nè la proporzione delle Figure, gli avrebber mai trattenuto il pennello, se avesse voluto.

Quando dissi, che il suo fare in grande era perlopiù di semplice composizione, ò accennato soltanto quelle tavole, le quali anno sullo stil degli antichi, tanti Santi di qua e tanti di la, con una Vergin nel mezzo, o altra gloriosa Immagine, la quale riempie la parte superiore del campo. Eccettuo però quelle assai meglio concepite e condotte, una delle quali è quella in S. Giovannino del S. Francesco Saverio in atto di predicare agl'Indiani, ed altre che per brevità tralascio.

NARCISSE
Á LA FONTAINE
TABLEAU DU CHEVALIER
FRANÇOIS CURRADI
DANS L'HÔTEL DE M.RS LES MARQUIS RICCARDI

LE Chevalier François Curradi, qui vécut long tems, peignit & enseigna beaucoup, se distingua particulierement dans les petites figures, les tableaux d'Eglise, le plus souvent d'une simple composition, & rarement en sujets profanes. Ayant choisi son Narcisse, c'est donc le faire connoître du côté le moins ordinaire. Narcisse figure très-élégante, & rendant la fable à merveille, fait voir évidemment que la crainte & la proportion des figures, n'auroient jamais arrêté son pinceau, s'il avoit voulu.

Quand j'ai dit que ses ouvrages en grand étoient la pluspart de simple composition, j'ai seulement voulu parler des tableaux, qui selon le style des Anciens, représentent une quantité de Saints tout autour, avec une Vierge, ou autre image glorieuse au milieu, laquelle remplit la partie supérieure du champ. J'en excepte cependant ceux qui sont mieux conçus & dirigés, dont un est dans l'Eglise de S.t Iean, représentant S.t François Xavier prêchant aux Indiens, & d'autres dont je ne fais pas mention, pour ne pas trop m'étendre.

Quanto alla maniera del colorire, rammentisi ch'ei fu uno de' migliori allievi di Batista Naldini, il cui pregio in ciò fu la morbidezza. E tanto piacque al maestro la vivezza e lo spirito dello scolare, che fama è ch'ei non isdegnasse d'impiegarlo a lavorare sulle tele da se disegnate; onde ve n'à forse più d'una in Firenze sotto nome suo col colorito di questo.

Oltre Firenze anno le sue pitture molte Terre, Castelli, e Città d'Italia, tralle quali Pisa, e Roma stessa, dov'ei si trattenne per qualche tempo, non in qualità di apprendente, ma di osservatore, e di professore. Anzi il suo credito era giunto a segno, che in mezzo a tanti Valentuomini di quella Metropoli, fu scelto lui ad eseguire alcuni lavori pel Re di Portogallo, dal quale, oltre una generosa ricompensa in gioie e danaro, fu insignito della Croce e dell'abito di Cavalier di Cristo.

Quant à la manière de peindre, qu'on se souvienne qu'il a été un des meilleurs élèves de Jean-Baptiste Naldini, dont la principale qualité fut la délicatesse. L'esprit & la vivacité de son coloris plut tant au Maître, qu'on assure qu'il l'employa à travailler sur des toiles par lui dessinées; à cet effet il y en a peut-être plus d'une à Florence sous le nom de Naldini, peintes par le Chevalier Curradi.

Il y a de ses peintures non seulement à Florence, mais encore dans plusieurs bourgs, chateaux, & Villes d'Italie, entr'autres à Pise, et à Rome même, où il resta quelque tems, non en qualité d'écolier, mais comme observateur & professeur. Son crédit étoit parvenu à tel point, que parmi tant d'hommes célèbres, il fut choisi afin d'exécuter quelques ouvrages pour le Roi de Portugal, lequel après l'avoir récompensé généreusement en bijoux & en argent, le décora encore de la Croix & de l'uniforme de Chevalier de Jésus-Christ.


D. Campiglia inv. C. Gregori scul.



Venere [illegible] Amore

[illegible]





VENERE E AMORE

QUADRO

DI FABRIZIO BOSCHI

NELLO STUDIO DEL SIG. SANTI PACINI

SE Fabrizio Boschi à avuto la taccia di disattento e scioperato nell' arte; siccome però tante e tante son le Opere, che ci restan di lui dentro e fuori della Città, nei Palazzi Reali, nelle case private, e nei Tabernacoli sulle strade; è necessario il credere, che qualora vi si applicava, riescisse franco e spedito Pittore. La stessa sua maniera di dipingere lo conferma.

Scorgesi ne' suoi lavori, avverte il Baldinucci, tocco galante e brioso, colpi franchi, e risoluti, invenzione maravigliosa, disposizione felice, e per dir tutto in breve, un non so che di gran Professore. Ed è tantopiù da rilevarsi la sua franchezza, quantochè non la potè apprender dal suo maestro, che fu Domenico Passignano. Quindi venne con essolui a concorrenza nella Cappella di mezzo della già Chiesa di S. Pier Maggiore, e con Matteo Rosselli nelle stanze terrene del Casino di S. Marco: coi quali però potè gloriarsi di aver gareggiato, non già di aver vinto.

Ma venghiam più dappresso al nostro Quadro, che non manca di essere

VÉNUS ET L'AMOUR

TABLEAU

DE FABRICE BOSCHI

DANS L'ÉTUDE DE M.r SANTI PACINI.

SI on a taxé Fabrice Boschi de négligent & de dissipé; il faut cependant croire que quand il s'appliquoit, il étoit franc & exact; comme nous le prouve sa manière même de peindre, & une quantité de ses ouvrages restés dans la Ville, & dehors, dans les Maisons Royales, les particulieres, & les chapelles qu'on voit sur les chemins.

On apperçoit dans ses ouvrages, dit Baldinucci, une touche galante & vive, des coups de pinceau libres & résolus, une invention merveilleuse, une heureuse disposition, & pour dire tout finalement, un je ne sais quoi de grand Professeur. Il est d'autant plus admirable dans sa franchise, qu'il n'en est point redevable à Dominique Passignan, qui fut son maître. Il devint ensuite son concurrent dans la Chapelle du milieu de l'ancienne Eglise de S.t Pierre Majeur, & celui de Mathieu Rosselli dans les chambres du rez de chaussée du petit Palais de S.t Marc: il peut se vanter d'avoir été leur rival, mais non de les avoir surpassé.

Examinons de plus près notre tableau qui est d'un bon goût & bien peint. Vénus

di buono stile, e ben colorito. Venere che porge ad Amore una freccia, è pensiero degno di Zenodoto, o di qualche altro Poeta dell'Antologia, quando vi si supplisca colla fantasia un ragionamento della Dea, con cui commetta al Figlio qualche colpo leggiadro. Il gruppo però delle due figure à più dell'arte dello scolpire, che del dipingere. Non era ancor venuto il tempo, che il genio Michelangiolesco rimanesse affatto estinto. Forse per lo stesso genio fece anco il Boschi il bellissimo Nudo del S. Bastiano, che si osserva in S. Felicita alla Cappella de' Canigiani. Ma lo spirito del suo pennello, la sua feracissima fantasia, e la sua precisione, si fan distinguer nonostante ciò, in molte altre opere che sono al pubblico.

Malgrado la sua aversione all'assiduità del lavoro, e l'intolleranza nell'insegnare, ebbe tra' suoi scolari Francesco e Giuseppe suoi figli, Simone Pignoni, Iacopo Chiavistelli, e Giovanni Rosi. Quest'ultimo ebbe la pazienza di star con esso più tempo di qualunqu'altro, l'aiutò nei suoi lavori, e riescì mirabilmente nel dipingere a tempera scene, boscherecce e paesi.

qui présente une flèche à l'Amour, est une pensée digne de Zenodote ou de quelqu'autre Poëte de l'Antologie, en prêtant idéalement à la Déesse un raisonnement, par lequel elle charge son fils de quelqu'expédition galante. Cependant le groupe des deux figures approche plus de la Sculpture que de la Peinture. Le temps de voir éteindre entierement le génie de Michelange n'étoit pas encore venu. Peut-être suivant le même génie, Boschi fit-il encore le superbe Nud de S.t Bastien, placé dans la Chapelle des Canigiani dans l'Eglise de S.te Félicité. Malgré tout cela, l'esprit de son pinceau, sa féconde imagination, & sa précision, se font distinguer dans beaucoup de ses ouvrages répandus dans le Public.

Nonobstant son aversion pour un travail assidû, & son intolérance en enseignant, il eut parmi ses écoliers, François & Joseph ses fils, Simon Pignoni, Jacques Chiavistelli, & Jean Rosi. Le dernier eut la patience de rester avec lui plus longtems qu'aucun autre; il l'aida dans ses ouvrages, & devint un peintre admirable en détrempe, de décorations, & de paysages.





Tancredi medicato da Erminia

LXXIX.



TANCREDI

MEDICATO DA ERMINIA

QUADRO

DI OTTAVIO VANNINI

NELLA REAL GALLERIA

IL Canto XIX. della Gerusalemme del Tasso à dato il pensiero a questo quadro istoriato. Tancredi semivivo per le ferite riportate nel combattimento con Argante, viene incontrato da Erminia, la quale pietosamente il richiama alla vita, e lo cura. Vafrino vi assiste; nè molto lungi è il corpo dell'avversario, che benchè estinto par che si adiri, e minacci.

Osservasi in questa pittura sì il bello che possedeva il Vannini, cioè l'espressione, e l'intelligenza; sì ancora quello che gli fu imputato a difetto, e specialmente la durezza, la quale in lui derivava dal ritoccar troppo e contornare i lavori. Segue in pittura lo stesso che nell'elocuzione; che a forza di troppo limare, lo stile perde il pregio della naturalezza.

La sua vera scuola fu quella del Passignano. Imperocchè, quantunque andato a Roma in giovine età si mettesse a star con Anastasio Fontebuoni Fiorentino, questi però era uscito da quella scuola, e nella medesima accomodossi pure il Vannini stesso, allor-

TANCREDE

PANSÉ PAR HERMINIE

TABLEAU

D'OCTAVE VANNINI

DANS LA GALERIE ROYALE

LE dixneuvième Chant de la Jérusalem de Tasse a fait imaginer ce Tableau d'histoire. Tancrede demi-mort à cause des blessures qu'il essuya dans la bataille contre Argante, est rencontré par Herminie, qui touchée de compassion le rappelle à la vie & le panse. Vafrin est présent; & à peu de distance on voit le corps de l'adversaire, qui quoique mort semble entrer en colère & menacer.

On observe dans cette peinture le beau, c'est à dire l'expression & l'intelligence que possédoit Vannini, & on y remarque encore les défauts qu'on lui imputoit, & surtout la dureté qui ne provenoit, que pour trop retoucher & contourner les ouvrages. Il en est de la peinture comme de l'élocution; à force de trop limer le style, il perd la beauté du naturel.

Sa véritable école fut celle de Passignan. Car, quoiqu'étant allé à Rome fort jeune, il se mit avec Anastase Fontebuoni Florentin, celui-ci étoit sorti de cette école, & Vannini s'y plaça après son retour à Florence. Le célèbre Peintre en fit tant de cas, qu'il l'emploia dans beaucoup de

chè fu ritornato in Firenze. Anzi il tenne così caro quell'egregio Pittore, che si compiacque di adoprarlo in molte opere sue più nobili, dandoli l'incarico di prepararle, e abbozzarle sul suo disegno.

Un altro potente stimolo gli venne dalla protezione e favore di un nostro ornatissimo Cavaliere della Casa Del Rosso, per nome Andrea, il quale dimostrò tale stima delle produzioni del suo pennello, che non solamente volle ch'ei facesse la Tavola del S. Antonio Abate alla Cappella sua gentilizia in S. Felice in Piazza, e le pitture a fresco e a olio per l'altra in S. Michel Berteldi sotto l'invocazione di S. Andrea; ma ancora molti altri Quadri, coi quali ornò la sua Casa, e che il Baldinucci rammenta.

Troppo ci vorrebbe a render conto di tutte le altre opere del Vannini, il quale fu uno di que' pittori, che sebbene molto tempo e studio impiegasse intorno ad esse, ne fece nonostante moltissime, che sono sparse in Toscana. Dee però notarsi, ch'ei fu uno de' più abili nostri frescanti; tantochè mancato Giovanni da S. Giovanni (del quale parlerem tra non molto) potè succedere nei suoi lavori nel R. Palazzo de' Pitti. Le illustri azioni del Magnifico Lorenzo de' Medici sono il soggetto rappresentato nella terrena sala di quella Reggia, e in gran parte condotto a termine dallo stesso Giovanni. Toccò al Vannini a terminar gli spazj tralle finestre; nè cedette al primo nella vivacità della fantasia, e nell'invenzione.

ses plus grands ouvrages, le chargeant de les préparer & de les ébaucher sur son dessein.

Ce qui l'encouragea encore puissamment fut la protection & la faveur d'un de nos Chevaliers très-distingués, appellé André De Rosso, qui témoigna tant d'estime des productions de son pinceau, que non seulement il lui fit faire le Tableau de S.t Antoine Abbé, pour sa chapelle dans l'Eglise de saint Félix sur la place, & les peintures à fresque & en huile, pour l'autre dans celle de S.t Michel Berteldi sous l'invocation de S.t André; mais encore beaucoup d'autres, dont il orna sa maison, & dont Baldinucci fait mention.

Il nous faudroit trop de temps, si nous voulions parler de tous les ouvrages de Vannini, lequel fut un de ces Peintres, qui remplit la Toscane de ses ouvrages, quoiqu'il consommoit beaucoup de temps pour les étudier. Il faut cependant remarquer qu'il fut un de nos plus habiles peintres à fresque; de sorte que Jean de S.t Jean (dont nous parlerons dans peu) étant venu à manquer, il le remplaça pour continuer les ouvrages dans le Palais Royal de Pitti. Les faits illustres de Laurent le Magnifique de Médicis font le sujet des peintures représentées dans la salle du rez de chaussée du dit Palais; & le dit Jean en finit la plus grande partie. Vannini fut obligé de terminer les espaces entre les fenêtres; & il ne fut pas moins habile que Jean dans la vivacité de la fantaisie, & dans l'invention.



La Santa Famiglia



LA S. FAMIGLIA

TAVOLA

DEL CAV. FRANCESCO VANNI

NELLA CHIESA DI S. QUIRICO IN SIENA
SUA PATRIA

IL primo, o almeno il più celebre trai Pittori Senesi, è comunemente giudicato Francesco Vanni. Di questo medesimo avviso è il Baldinucci, il quale ne parla energicamente in questi termini: *Giunse il Vanni a tal segno di sapere, che chi bene intende l'arte non dubita punto di affermare, che egli abbia alla patria sua data non minor gloria di quanti mai vi maneggiasser pennelli.*

Rifece, per dir così, due volte la strada della Pittura, ed ebbe perciò due maniere, con tal distanza trall'una e l'altra, che la prima non sembra della stessa mano della seconda, e questa confondesi spesso con quella di Federigo Baroccio.

Malgrado il disegno appreso da Arcangiolo Salimbeni suo patrigno, e la dimora da lui fatta, prima in Bologna nella scuola di Domenico Passerotti, e poscia in Roma presso Giovanni de' Vecchi; ritornò a Siena mediocre Pittore. Ma erasi già cominciato a veder per l'Italia le Opere del Baroccio, del cui nuovo, e vago stile innamoratosi il Vanni, non ebbe difficoltà di tornar dinuovo a Bologna,

LA S.TE FAMILLE

TABLEAU

DU CHEV.R FRANÇOIS VANNI

DANS L'ÉGLISE DE S.T QUIRICO À SIENNE
SA PATRIE

PArmi les Peintres de Sienne, Vanni est communément réputé le premier, ou au moins le plus célèbre. Baldinucci, qui en parle fort énergiquement, est de cet avis; voilà comme il s'exprime: Vanni est parvenu à un tel dégré de science dans l'art, que qui s'en entend bien n'hésite pas d'assurer, qu'il a procuré à sa patrie autant de gloire que tous ceux qui y ont manié le pinceau.

Il parcourut, pour ainsi dire, deux fois le sentier de la peinture, & pour cela il eut deux manières si différentes l'une de l'autre, qu'elles semblent de deux mains diverses, & l'on confond souvent la dernière avec celle de Féderic Baroccio.

Quoiqu'il apprit le dessein d'Archange Salimbeni son beau-père, & qu'il resta, premierement à Boulogne dans l'école de Dominique Passerotti, & ensuite à Rome chez Iean de Vecchi, il retourna à Sienne Peintre médiocre. Mais Vanni ayant pris beaucoup de goût pour la nouvelle & belle manière des ouvrages de Baroccio, lesquels commençoient à paroître en Italie, il n'eut aucune difficulté de retourner à Boulogne, & de parcourir toute la Lombar-

e scorrer tutta la Lombardia, affin di studiar la morbidezza del colorito sul nominato Baroccio, e la grazia sulle Opere del Coreggio. Formatosi su questo gusto tornò a Roma a dar nuovo saggio di se, come lo diede grandissimo e singolare nella caduta di Simon Mago, Tavola che tuttora si vede in S. Pietro, e che gli meritò l'abito di Cavaliere, oltre un notabile guiderdone.

Le pitture che à lasciate in patria e fuori doppo quest'epoca, sono quelle che formano il suo giusto carattere. Nè va lontano dal vero chiunque rileva in esse nobiltà e grazia per proprio lor distintivo, ed oltre a ciò bellezza nelle pieghe de' panni, dolcezza nelle arie delle teste bene animate, e disegno esatto.

Tutto questo vien confermato dalla Tavola che si conserva in S. Quirico, rappresentante il ritorno della Santa Famiglia dalla fuga in Egitto. La testa del Bambin Gesù è inarrivabile per la dolcezza e per l'espressione. La Vergine Madre è di uno stile, che quasi uniformasi colla *Zingarella* del Coreggio, specialmente nell'abbigliatura; tutto il gruppo poi delle tre principali figure à rilievo, naturalezza, e garbo. Grazioso parimente è l'episodio dell'incontro del giovanetto Precursore nel deserto; e l'altro ancora delle tre Innocenti Vittime dell'empietà d'Erode ornate di corone e di palme.

die, pour apprendre la délicatesse du coloris du dit Baroccio, & la grace de Coreggio. Ayant acquis l'une & l'autre, il retourna à Rome donner des preuves de son talent, comme en effet il en donna de très-grandes & de particulières dans la chûte de Simon le Magicien, tableau qu'on voit continuellement dans S.t Pierre, & qui lui mérita le rang de Chevalier, avec une récompense considérable.

Les peintures qu'il a laissées dans sa patrie & dehors après cette époque, sont celles qui forment son propre caractère. Quiconque en observe les traits distinctifs de noblesse & de grace, & de plus admire la beauté des plis des draperies, l'air bien animé des têtes, & l'exactitude du dessein, n'est pas trompé dans son jugement.

Tout cela est confirmé par le Tableau conservé dans S.t Quirico, représentant la S.te Famille retournant d'Egypte. La tête de l'Enfant-Jesus est à un dégré de douceur & d'expression auquel il est difficile d'atteindre. La S.te Vierge est quasi semblable à la Bohémienne *de Coreggio, sur tout dans l'habillement; & tout le groupe des trois principales figures a beaucoup de relief, est très naturel, & plein d'agrémens. L'épisode de la rencontre du jeune Précurseur dans le désert, & celui des trois Innocentes Victimes de l'impiété d'Hérode, ornées de palmes & de couronnes, sont très gracieux.*



S. Giobbe

Pittura in Tela del Cav. Raffaello Vanni Sanese

alta B.a 3.4 larga B.a 2





S. GIOBBE

TAVOLA

DEL CAV. RAFFAELLO VANNI

SENESE

ESISTENTE NELLA CONFRATERNITA DI S. ROCCO DI QUELLA CITTA'

SEguitò non vinse Raffaello le vestigia di Francesco Vanni suo genitore e maestro. Orfano fin dai primi anni dell' adolescenza ebbe in Roma le lezioni di Guido Reni, e successivamento di Antonio Caracci. Tali principj seguitati poi da continuo esercizio di pennello sì a olio che a fresco, e da più e diversi viaggi a Venezia ed in altre Città d' Italia, il costituirono un insigne Pittore, fra quei però di secondo grado, non essendo stato capo di scuola, nè avendo avuto uno stile tanto suo proprio, che lo distinguesse trai bravi.

Basta fin quì circa il suo carattere nella pittura; bisogna ora conoscere i suoi lavori più singolari. Il suo spirito d' invenzione è manifesto nella Natività di Maria Vergine, la quale si conserva nella Sagrestia della Confraternita di Ponte a Tressa, cinque miglia da Siena, sulla Strada Romana: S. Anna è accennata in lontananza; e si vede la Pargoletta in mezzo a quattro graziose donzelle che la festeggiano. Novità di pensiero si scorge ancora nell' Annunziazione della stessa Vergine in

S.T JOB

TABLEAU

DU CHEV.R RAPHAEL VANNI

DE SIENNE

AUTREFOIS DANS LA COMPAGNIE DE S.T ROCH DE LA DITE VILLE

RAphaël fut moins habile que François Vanni son pere & son maitre. Orphelin dès le commencement de l'adolescence, il eut pour professeur à Rome Guy Reni & ensuite Antoine Caracci. Ayant mis en pratique les principes de tels maitres, par un exercice continuel de peinture tant à l'huile qu'à fresque, dans plusieurs Voyages à Venise & autres Villes d'Italie, il devint un peintre insigne parmi ceux de la seconde classe, car il n'a jamais été chef d'aucune école, & n'a point eu un style particulier, qui put le faire distinguer parmi les célèbres.

Le voilà assez connu pour le moment, quant à son talent pour la peinture; passons à présent à ses ouvrages les plus singuliers. Son esprit d'invention est évident dans le tableau de la Nativité de la Vierge, que l'on conserve dans la Sacristie de la Confrairie du Pont à Tressa, à cinq milles de Sienne sur la route de Rome: S.te Anne paroit dans le lointain; la petite Vierge est au milieu de quatre belles jeunes filles qui lui font beaucoup d'accueil. On découvre encore des imaginations nouvelles dans l'Annonciation de

S. Maria sotto lo Spedale di detta Città: Dio Padre in persona, le annuzia il portentoso mistero; Ella lo ascolta umilmente; vi son da un lato due piccoli Angeli, uno de' quali sparge fiori, allusivi al virgineo concepimento.

Nella Chiesa di S. Vigilio esiste una delle maggiori sue opere, rappresentante il Giudizio Universale in diversi scompartimenti, dove sembra ch'ei più tentasse di apparir Caraccesco.

Una bella composizione è anco quella della Tavola che diamo incisa, esprimente l' eroica pazienza del Santo Giobbe. Ma il suo capodopera è forse l' incontro del Redentore con l' afflitta Madre, dipinto in tela nella Chiesa di S. Giorgio.

Quivi non è equivoca l' energica espressione di tutto quello, che richiede il soggetto: Gesù Cristo è caduto sotto la Croce, la sinistra preme la terra, la destra stringe il grave tronco, la faccia è sollevata; la Madre trafitta dal dolore è sostenuta da una delle donne seguaci; avvi un manigoldo in atto d' ira contro il paziente; e fa contrapposto in alto un gruppo d' Angioli.

Lo studio del nudo, che à dimostrato il Vanni in S. Giobbe, ci à determinato a preferirlo, quantunque alcun poco forzato. Lo stesso difetto apparisce ancora in altre delle sue opere. Generalmente però egli inclina al nobile ed al grandioso; come specialmente apparisce in Pisa nella Chiesa di S. Caterina, ove rappresentò in una Tavola la detta Santa in atto di ricever le Stimate; ed in Firenze in un quadro di facciata, nella sala del Palazzo Riccardi.

la dite Vierge, qui est en S.te Marie sous l'hôpital de la même Ville: Dieu le pere lui annonce en personne le mystere; Elle l'écoute humblement; il y a d'un côté deux petits Anges, dont un répand des fleurs, qui font allusion à la conception mystérieuse du Sauveur.

On voit dans l'Eglise de S.t Vigile un de ses plus grands ouvrages, représentant le Iugement universel en diverses parties, où il paroit s'être le plus efforcé d'imiter Caracci.

Nous donnons ici pour une belle peinture la gravure du tableau qui représente la patience héroïque de S.t Iob. Mais la rencontre du Rédempteur avec sa Mere éplorée, peinture en toile dans l'Eglise de S.t Georges, est peut-être son chef-d'oeuvre.

L'expression énergique de tout ce qui convient au sujet n'est pas équivoque: on voit Jésus-Christ tombé sous la pesanteur de la croix, l'embrassant de la main droite, appuyé de la gauche sur la terre, & la face élevée; la Mere le coeur percé de douleur est soutenue par une des saintes femmes qui le suivent, il y a au bas un bourreau animé de colère contre le patient, & au dessus un groupe d'Anges.

L'étude du nud que Vanni a fait paroître dans S.t Job, nous a déterminé à le préférer, quoiqu'un peu forcé. Plusieurs de ses autres ouvrages sont susceptibles du même défaut. Il étoit généralement incliné au noble & au grand; comme on le reconnoit spécialement à Pise dans l'Eglise de S.te Catherine, où il la représenta recevant les Stigmates; & à Florence dans un très-grand tableau de la salle de l'hôtel du Marquis Riccardi.



L'Ascensione del Signore al Cielo

LXXXII.



L' ASCENSIONE

DEL SIGNORE AL CIELO

TAVOLA

DI LODOVICO BUTI

IN OGNISSANTI

FU ancora tragli scolari di Santi di Tito, disopra nominati, Lodovico Buti, il quale sebbene imitasse molto il maestro, conobbe però che poteasi aggiungergli qualche cosa in vaghezza, ed il fece. Agostino Ciampelli, e Gregorio Pagani suoi condiscepoli studiaron di far lo stesso, e ne riportarono onore.

Si tenne però il Buti più minuto del Titi nei contorni; e da un altro lato lo superò nella forza dell' espressione, e conservò sempre un colorito più allegro di quel che agli altri artefici suoi paesani fosse comune. Infatti ei regge maravigliosamente per questa parte al confronto non solo di essi, ma degli esteri ancora, colla sua Tavola del Redentore, che sazia le turbe, la quale si conserva adesso nella R. Galleria, ed era già nello Spedale de' Convalescenti.

Nè poco giovolli ad acquistar la detta vaghezza e forza, l'essersi voltato a studiar le opere di Andrea, il primo trai nostri per tali prerogative. V' er' egli allora chi meglio il sapesse copiare? La Corte de' Medici, secon-

L'ASCENSION

DU SEIGNEUR AU CIEL

TABLEAU

DE LOUIS BUTI

DANS L'EGLISE DE LA TOUSSAINT

LOuis Buti fut aussi un des écoliers de Santi de Tito, quoiqu'il imita beaucoup son maître, il s'apperçut qu'on pourroit faire quelque chose de plus beau, & il y réussit. Augustin Ciampelli, & Grégoire Pagani ses condisciples s'y appliquerent de même, & se firent honneur.

Cependant Buti fut plus minutieux que Titi dans les contours; d'un autre côté il le surpassa dans la force de l'expression, & conserva toujours un coloris plus Vif que celui des autres Artistes ses compatriotes. En effet il se soutient merveilleusement dans cette partie, en comparaison non seulement d'eux, mais encore des étrangers, comme le prouve son tableau du Rédempteur, qui rassasie la multitude; ce tableau étoit autrefois dans l'hôpital des Convalescens, & à présent dans la Galerie Royale.

L'étude qu'il fit des ouvrages d'Andrée, le premier de nos peintres pour de telles prérogatives, lui fut fort utile pour acquerir la dite beauté & force. Qui savoit alors le copier mieux que lui? Suivant Baldinucci, la Cour des Médicis recouroit à

dochè nota il Baldinucci, a lui ricorreva nelle occasioni in cui desiderava la maggiore esattezza.

Erami prefisso nell' animo di dar per saggio della sua maniera la Tavola disopra citata delle Turbe fameliche; ma avendo poscia osservato con attenzione l' altra dell' Ascensione del Signore al Cielo, che vedesi in Ognissanti, l' ò trovata di merito superiore, anzi il capodopera di quest' Artefice. Vedesi in essa il piano meglio inteso, maggior accordo ne' colori, maggior quiete, aggruppamento di figure più bello. La figura della Vergine, sì per la bellezza del volto, che per l' atteggiamento della persona, trionfa fra tutte le altre.

Lavorò molto a olio ed a fresco, senza che, perquanto si sappia, uscisse mai di Firenze. Ma non ci son noti i suoi allievi: la Scuola di Santi di Tito dovette finire in lui; ed a ragione, essendo già sorti sull' orizzonte Toscano astri di maggior luce.

Quei che anno bene studiato Lodovico Buti vi trovano un abile disegnatore ed un fedele imitatore della natura; ma nel tempo medesimo un non so che di tagliente, e di crudo; lo stesso difetto che si è osservato in altri de' tempi suoi.

lui, quand elle désiroit quelque chose de la plus grande exactitude.

Je m'étois proposé de donner pour preuve de son style le tableau de la multitude affamée; mais ayant ensuite observé avec attention celui de l' Ascension dans l'Eglise de la Toussaint, je l'ai trouvé d'un mérite supérieur, & même le Chef-d'oeuvre de cet artiste. On y observe un plan bien conçû, des couleurs bien unies, une très-grande douceur, & un très-beau groupe de figures. Celle de la Vierge a plus d' éclat que toutes les autres, tant pour la beauté du visage, que pour l'attitude du corps.

Il travailla beaucoup à l'huile & à fresque, sans être jamais sorti de Florence, autant qu'on puisse le savoir. Nous ne connoissons pas ses éléves. Il fut le dernier de l'Ecole de Santi de Tito; car des astres plus brillans avoient d'éja paru sur l'horison de la Toscane.

Ceux qui ont bien observé Louis Buti, reconnoissent en lui un habile dessinateur, & un fidelle imitateur de la nature, mais en même tems un je ne sais quoi de tranchant & de dur; défaut ordinaire des autres de son tems.



LXXVIII



La Pietà





LA PIETÀ

TAVOLA

D'AURELIO LOMI PISANO

NELLA CHIESA DEL MONASTER NUOVO

COmparve in Pisa una nuova Scuola nella famiglia Lomi, circa la metà del Secolo XVI. Il patrocinio di Cosimo I. de' Medici fece obliare a quella già cospicua Repubblica le passate sventure, e ravvivò in essa le Belle Arti, tralle quali però la Pittura ebbevi sempre qualche Professore. L'istoria ce ne conserva i nomi dai secoli più barbari fino a noi.

Se i detti Artefici abbiano avuto sempre dei caratteri loro proprj nell' operare, e se siano in tanto numero da farci concepir l'idea di un'altra scuola, oltre la Fiorentina e la Senese, lo lascerem decidere ad altri. Chi più di noi può essere informato delle cose Pisane, à fatto ultimamente questo onore alla Patria, e conseguentemente a tutto il resto della Toscana.

Comunque siasi, Baccio Lomi fu il corifeo di detta nuova palestra. Semplice nella composizione, corretto nel disegno delle figure, e vago anzi che nò nel colorito, non si discostò molto dalla maniera di Santi di Tito. Tale è il giudizio che ne dà il celebre Autore della *Pisa illustrata*.

Da lui si propagò il genio per la

LA PITIÈ

TABLEAU

D'AURELE LOMI PISAN

DANS L'ÉGLISE DU MONASTÈRE NEUF

VErs la moitié du seizième siècle la famille Lomi forma à Pise une nouvelle école. La protection de Côme I. de Médicis fit oublier les malheurs de cette ancienne République, & y ranima les beaux arts parmi lesquels la Peinture eut toujours quelque Professeur. L'histoire nous en conserve les noms dès les siècles les plus barbares.

Nous laisserons décider par d'autres si les dits artistes ont employé leur propre manière dans leurs ouvrages, & s'ils sont d'un nombre assez grand pour nous donner l'idée d'une autre école, que celle de Florence & de Sienne. Qui connoit mieux que nous l'histoire de Pise, a fait dernierement cet honneur à la Patrie, & conséquemment à tout le reste de la Toscane.

De telle manière que ce soit, Baccio Lomi fut le Coriphée de cette nouvelle lutte. Simple dans la composition, exact dans le dessein des figures, plus-tot gay dans le coloris, il ne s'éloigna pas beaucoup de la maniere de Santi de Tito. Tel est le jugement qu'en donne le célèbre auteur de Pisa illustrata.

Les deux freres Aurele & Horace ses

buona Pittura nei due suoi nipoti, Aurelio ed Orazio, fratelli germani. L'ultimo ebbe l'educazione in Roma da un zio materno de' Gentileschi, da cui prese ancora il cognome. Il primo, del quale attualmente ragionasi, fu formato, secondo il già citato scrittore, nella Scuola del Bronzino, e non in quella del Cigoli, come al Baldinucci è piaciuto di asserire contro ogni probabilità. Altri an supposto, che l'istruzione di Baccio suo padre fosse più che bastante a condurlo fin dove ei giunse. Ma siccome alla foggia dei gran maestri cangiò più volte maniera, perchè non dir piuttosto ch'ei fu l'allievo di se medesimo?

neveux prirent de lui le génie pour la bonne peinture. Le dernier fut éduqué à Rome par un oncle maternel de Gentileschi, dont il prit encore le surnom. Le premier, dont nous parlons à présent, selon le susdit écrivain fut éléve de l'école de Bronzino, & non de celle de Cigoli, comme il a plu à Baldinucci de l'assurer contre toute probabilité. D'autres ont supposé que l'instruction de Baccio son pere fût plus que suffisante pour le conduire au dégré où il est arrivé. Mais comme selon la coutume des grands maitres, il changea plusieurs fois de manière, pourquoi ne pas dire qu'il fut plus-tôt son maitre lui même?

Sono sparse le sue opere, oltre quelle che adornano la sua Patria, in Genova, in Roma, in Bologna, ed in Firenze; se ne trova a olio ed a fresco.

Indépendamment des ouvrages qui ornent sa patrie, les autres sont assez répandus, à Gênes, à Rome, à Boulogne, & à Florence; on en trouve à l'huile & à fresque.

Quelle che restano al pubblico nella Capitale son solamente tre: l'Adorazione de' Magi alla Cappella de' Ridolfi in S. Spiriro; il S. Bastiano avanti al Tiranno, quadro laterale nella Cappella de' Pucci, contigua alla Chiesa de' PP. Serviti; e la Pietà nella Chiesa del Monaster Nuovo.

Il n'y en a que trois qu'on voit publiquement dans la Capitale: l'Adoration des Mages dans la Chapelle des Ridolphi au St. Esprit; St. Sébastien devant le tyran, placé latéralement dans la Chapelle des Pucci, proche l'Eglise des PP. Servites; & Notre-Dame de la Pitié dans l'Eglise du Monastère neuf.

Questa à un bel nudo nella figura del Salvatore, ed una grande espressione in quella della Vergine. La Maddalena genuflessa, sì nel volto che nel manto che l'adorna magnificamente, giustifica il nostro Pittore dalla taccia di chi à voluto trovar nel suo colorito un non so che di offendente.

Le Nud de la figure du Sauveur est beau, & celle de la Vierge a une grande expression. Le visage de la Magdelaine à genoux, & la mante magnifique qui l'embellit, justifient notre Peintre contre qui a voulu trouver je ne sais quoi de défectueux & de dur dans son coloris.



Giuditta che uccide Oloferne



GIUDITTA
CHE UCCIDE OLOFERNE
QUADRO
D'ARTEMISIA GENTILESCHI PISANA
NELLA R. GALLERIA

ABbiam lungamente dubitato tra Orazio Gentileschi e Artemisia sua figlia, se da quello o da questa si dovesse trarre altro esempio del valor Pisano nella Pittura. Prevalse Artemisia per due ragioni; si perchè così viene a farsi menzione d'ambedue, essendo l'una allieva dell'altro; sì ancora perchè si fa onore al bel sesso, che non isdegnò pure in Toscana di prender cura del disegno e del colorito. Potremmo su tal proposito rammemorare altri celebri nomi; ma un solo servirà per tutti; quello cioè di Suor Plautilla Nelli, Monaca in S. Caterina di Firenze, ed allieva del nostro Fra Bartolommeo della Porta.

Ciò che la nostra Pisana à di comune colle altre donne Pittrici, si riduce ad aver principiato a manifestare i suoi talenti dal far ritratti, trai quali molti di persone celebri, e di gran nascita. Dipinse anco ogni sorta di frutta e fogliami; di che fa amplissima fede il Baldinucci. Ma quel che più la distingue, sono le storie da Lei condotte con tal forza e vivezza, da non invidiare appena i più eccellenti Mae-

JUDITH
QUI TUE HOLOPHERNE
TABLEAU
D'ARTHEMISE GENTILESCHI DE PISE
DANS LA GALERIE ROYALE

NOus avons douté long tems si nous devions prendre pour autre modèle célèbre à Pise dans la peinture, Horace Gentileschi, ou Arthemise sa fille. Cette dernière prévalut pour deux raisons; la première parceque nous faisons mention de tous deux, l'un ayant été le maitre de l'autre, la seconde parceque nous honorons encore le beau sexe de Toscane, qui daigna aussi s'attacher au dessein & à la peinture. Nous pourrions sur cet objet rappeller d'autres noms fameux; mais un seul suffira pour tous; c'est à dire, celui de Mere Plautilla Nelli, Religieuse du Monastere de S.te Catherine de Florence, & éléve du Pere Barthelemi de la Porta.

Ce que notre Arthemise a de commun avec les autres femmes Peintres, est d'avoir commencé à manifester ses talens en faisant des portraits, entr' autres ceux de beaucoup de personnes insignes & de grande naissance. Elle peignit encore toute sorte de fruits & de feuillages, comme l'assure amplement Baldinucci. Mais ce qui la distingue le plus, sont ses tableaux d'histoires faits, avec tant de force & de vivacité, qu'on ne peut

stri. Roma, Firenze, e Napoli, dove Ella visse luugamente e morì; ne anno abbastanza per contestar quanto dicesi.

Qual prova maggiore di fervida immaginazione si può egli mai desiderare, di quella che abbiasi dalla Giuditta della R. Galleria? Tale è l'orrore che ispira il tronco collo di Oloferne sgorgante sangue su i bianchi lini del letto, e l'atteggiamento fiero dell'Eroina, che bisognò condannare questo Quadro all'oscurità di un angolo della detta R. Galleria, perchè non offendesse la sensibilità della nostra passata Sovrana, Maria Luisa, che ne avea più volte mostrato ribrezzo. Fa anzi maraviglia, come la Gentileschi, donna di vaghissimo aspetto, ed inclinata, perquanto dicesi, ai teneri affetti d'amore, potesse giungere a compir tal opera.

Considerata però questa dal lato dell' arte non ci presenta che studio ed intelligenza. E' maraviglioso lo scorcio dell'Oloferne giacente, ingegnoso l'aggruppamento delle figure, il panneggiato ben inteso, le ombre decise, e solido il colorito.

In generale è stato osservato dagl' intendenti, che la maniera del colorito fu tutta propria di Lei; non per altro assai diversa da quella del Padre, nè superiore, formata sul far di Guido, e su quel del Domenichino, suoi contemporanei, che ebbe il vantaggio d'incontrare in Roma ed in Napoli.

guere desirer davantage des maitres les plus excellens. Rome, Florence, & Naples, où elle mourut après y avoir vécu long tems, en ont suffisamment pour prouver ce qu'on avance.

Quelle plus grande preuve d'imagination fervente peut-on souhaiter, que celle de Iudith de la Galerie Royale? L'horreur qu'inspire le sang ruisselant du coup d'Holopherne sur les draps fins & blancs du lit; & l'attitude fiere de l'héroïne est telle, qu'il fallut condamner cet ouvrage à l'obscurité, dans un angle de la dite Galerie, afin de ne point blesser la sensibilité de feu Marie Louise notre Souveraine, qui en avoit été effrayée plusieurs fois. On est même surpris, comme la Gentileschi, femme d'un bel aspect, & le coeur incliné, dit-on, à l'amour, ait pu accomplir un tel ouvrage.

Cependant, si on la considere pour l'art, on n'y trouve que de l'intelligence & de l'étude. Holopherne étendu en raccourci est surprenant, le groupe des figures est ingénieux, la draperie est bien faite, les ombres résolues, & le coloris solide.

Les connoisseurs ont observé en général que sa manière de peindre lui fut toute particulière; cependant peu différente, & non supérieure à celle de son Pere, formée sur le goût de Guido, & de Domenichino ses contemporains, qu'elle eut l'avantage de rencontrer à Rome & à Naples.





IL GENIO
DELLA VIRTÙ
QUADRO
DI ORAZIO RIMINALDI
PISANO
NEL R. PALAZZO PITTI

SE sia stato detto con ragione dagli scrittori, che il Riminaldi abbia imitato la grandiosa e soda maniera di Annibal Caracci, bastantemente il dimostra la Tela che diamo incisa. E quanto meno esprimon talvolta gli aggruppamenti di molte figure, di quel che quest' unica e solitaria? Estro sovrumano le illustra la faccia, atteggiamento nobile la distingue, e ne dichiara l'indole ed il carattere la quantità dei simboli, su cui si asside. Nè quanto alle tinte vi si desidera il forte impasto, la quiete, e l'accordo, che piacquer tanto all' Apelle Felsineo. Insomma è degno questo Quadro di adornar la Reggia dei Sovrani d'Etruria.

Anco questo Pittor Pisano fu allievo d'Aurelio Lomi; ma ebbe in Roma più vasto campo di approfittarsi nella Scuola di Orazio Gentileschi, suo concittadino, e doppo la partenza di lui dall' Italia, in quella del Domenichino. L'epoca del suo soggiorno sul Tevere non potev'esser per lui più fortunata, stante questi ed altri eccellenti Maestri, che vi fiorivano allora.

LE GÉNIE
DE LA VERTU
TABLEAU
D'HORACE RIMINALDI
DE PISE
DANS LE PALAIS ROYAL DE PITTI

LA peinture que nous présentons prouve suffisamment, si les écrivains ont dit avec raison, que Riminaldi a imité la majestueuse & solide manière d'Annibal Caracci. Combien moins d'expression ont souvent les assemblages de beaucoup de figures, que celle-ci qui est unique & solitaire? Un enthousiasme surnaturel rend son visage lumineux, une noble attitude la distingue, & la quantité des attributs sur lesquels elle est assise, en découvre le naturel & le caractère. Quant aux couleurs on ne peut y désirer la forte impastation, la douceur & le mélange qui plurent tant à Apelle le Boulognois. Enfin ce Tableau est digne d'orner le Palais des Souverains de Toscane.

Ce Peintre Pisan fut aussi élève d'Aurele Lomi; mais il trouva à Rome une plus grande occasion de faire du profit dans l'école d'Horace Gentileschi son compatriote, & après son départ de l'Italie, dans celle de Dominichino. L'époque de son séjour sur le Tibre ne put lui être plus heureuse, à cause de ces deux professeurs & d'autrès excellens qui y fleurissoient alors. Il n'est pas surprenant

Nè è perciò maraviglia, ch' ei contendesse il primato a quanti mai Professori ebbe Pisa. Questo pregio vien generalmente attribuito a lui; e se la Parca avesse lasciato correre più lunghi i suoi giorni, forse sarebbe giunto al grado di non esser trai primi d' Italia secondo.

In età di soli anni 27 spedì da Roma i due celebri Quadri, che servon di bello ornato alla Cattedrale della sua Patria, e rappresentan Sansone vittorioso dei Filistei, e Mosè che inalza il Serpente. Più; appena tornato a Pisa gli fu affidata la grand' Opera della Cupola della stessa Chiesa, la quale à riscosso sempre dagli intendenti le lodi più significanti e più vere.

Senza trattenersi a rammentar altre opere del Riminaldi, concluderemo, che egli fu un eccellente Pittore, di colorito forte, e caldo di tinte. Ebbe grande effetto nelle sue composizioni, mostrando circa a ciò un gusto Caravaggesco, come ne fa fede la bellissima Tavola della S. Cecilia, che era unavolta nella Chiesa de' PP. Domenicani di Pisa, ed ora nel R. Palazzo de' Pitti. Essa piacque tanto al Gran Principe Ferdinando de' Medici, che volle averla nel suo appartamento, con sostituirne in quella Chiesa la copia.

qu'il ait disputé la primauté à tous les professeurs que put avoir Pise. Généralement on n'attribue qu'à lui ce mérite; & si la cruelle Parque n'eût pas tranché si tôt le fil de ses jours, il seroit devenu un des premiers Peintres d'Italie.

Agé seulement de 27. ans il envoya de Rome en sa patrie deux fameux tableaux, qui font un bel ornement de la Cathédrale: ils représentent Samson victorieux des Philistins, & Moïse qui élève le serpent. En outre, à peine de retour à Pise on lui confia le grand ouvrage du Dôme de la dite Eglise, lequel lui a attiré les louanges les plus particulieres & les plus méritées de tous les connoisseurs.

Sans parler des autres ouvrages de Riminaldi, nous conclurons qu'il fut un Peintre excellent, qu'il avoit un fort coloris & plein de vivacité. Ses compositions faisoient un grand effet, & on y reconnoit le goût de Caravaggio, comme le prouve le très-beau tableau de S.te Cécile, qui étoit autrefois dans l'Eglise des PP. Dominicains de Pise, & à présent dans le Palais Royal de Pitti. Il plut tant au Grand Prince Ferdinand de Médicis, qu'il voulut l'avoir dans son appartement, en en substituant la copie dans la dite Eglise.





La Caduta degli Angeli



LA CADUTA

DEGLI ANGIOLI

PITTURA A FRESCO

DI PIETRO SORRI SENESE

IN S. QUIRICO

DELLA STESSA CITTÀ

Pietro Sorri ebbe i principj dell' Arte in Patria da Arcangiolo Salimbeni, e fu in Firenze scolare e confidente di Domenico Passignani. Questi amollo a segno, che il condusse seco a Venezia, dove seguendo il genio del Maestro si pose a studiar le opere di Paolo Veronese, e così potè giungere per due diverse vie a formarsi un modo di dipingere simile in tutto al far di quello. Scrive il Baldinucci, ch' ei se ne impossessò a segno, che ben sovente le pitture dell' uno da quelle dell' altro non si distinsero.

Viaggiò in molte parti d' Italia, dove più, dove meno trattenendosi, e pertutto lasciando prove del suo pennello; ma specialmente a Lucca, a Genova, e a Roma. Il grido del suo valore andò ancora di là dall' Italia, e fino alla Corte di Spagna; al servizio della quale dimorando Bartolommeo Carducci, Pittor Fiorentino, con esso il Sorri tenne corrispondenza, e spedigli tanti lavori suoi e del Passignani, che al dir del citato Istorico,

LA CHÛTE

DES ANGES

PEINTURE À FRESQUE

DE PIERRE SORRI DE SIENNE

DANS L' ÉGLISE DE S.t QUIRICO

DE LA DITE VILLE

Pierre Sorri apprit en sa patrie les principes de l' art d' Archange Salimbeni, & à Florence il eut pour maître & ami Dominique Passignani. Celui-ci l' aima au point, qu' il le conduisit avec lui à Venise, où suivant le génie de son maître, il se mit à étudier les ouvrages de Paul Véronese, & il put ainsi par deux moyens différens se former une manière de peindre tout-à-fait semblable à celle de Passignani. Baldinucci dit, qu' il la saisit tellement, que fort souvent les peintures de l' un ne se distinguoient pas de celles de l' autre.

Il voyagea dans plusieurs parties de l' Italie, où il s' arrêtoit plus ou moins, & partout il laissoit des preuves de son pinceau, surtout à Lucques, à Gênes & à Rome. Sa réputation s' étendit encore au de là de l' Italie, & jusqu' à la Cour d' Espagne, au service de la quelle étoit Barthélemi Carducci, Peintre Florentin; Sorri fut en correspondance avec lui, & lui expédia une si grande quantité de ses ouvrages & de Passignani, que selon le dit Historien, il en reçût des

gli furon di là rimesse somme, le quali giungevano a migliaia di scudi.

Tutto questo dimostra, senza entrare in racconti particolari delle sue opere, ch'ei lavorò molto, e superò in franchezza il Maestro. Dipinse a fresco, e a olio, fu ritrattista, e riescì colla stessa facilità sì nelle storie grandi che nelle piccole, ne' paesi e nelle vedute.

Si slontanò ancora dal Passignani inquanto alla morbidezza, la quale non continuò sempre ne' suoi lavori, e si accostò alquanto alla maniera del Tintoretto, cui dovette avere studiato in Venezia, forse con maggior genio ed inclinazione, che le opere del Veronese da noi disopra citato.

Lo sfondo che diamo inciso tiene però più della maniera del Passignani, che del Tintoretto. La quantità delle figure, e la difficoltà vinta della prospettiva, lo costituiscono uno dei suoi più belli lavori; e benchè compariscavi qualche figura alquanto infelice, vi è nondimeno vivezza d'invenzione, e bellissimi e studiati Nudi.

Per farsi dunque una giusta idea del merito del Sorri, bisogna veder parecchie delle sue opere, le quali riescirono secondo lo stile a cui potette, o volle accostarsi. In generale però si può dire, ch'ei fu un valente Pittore, e si distinse per una maniera forte e vaga non poco.

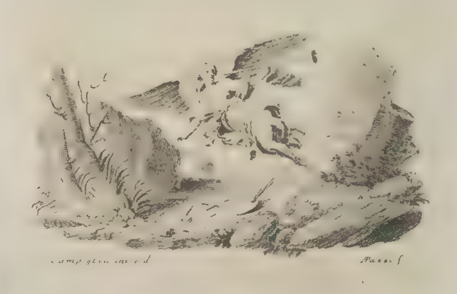
sommes qui montoient à des milliers d'écus.

Cela prouve, sans entrer dans des détails particuliers de ses ouvrages, qu'il travailla beaucoup, & surpassa son maitre. Il peignit à fresque & à l'huile, fut peintre de portraits, & réussit avec la même facilité tant dans les grands tableaux d'histoires que dans les petits, dans les paysages & les perspectives.

Il s'éloigna encore de Passignani quant au moelleux, qu'il ne continua pas toujours dans ses ouvrages, & imita beaucoup la manière de Tintoretto, qu'il étudia sans doute à Venise, peut-être avec plus de goût & d'inclination que les peintures de Véronese, dont nous avons parlé ci-dessus.

Le plafond que nous donnons approche cependant plus de la manière de Passignani, que de celle de Tintoretto. La quantité des figures, & la difficulté de la perspective surmontée, la rendent un de ses plus beaux ouvrages; & quoiqu'il y ait quelques figures peu heureuses, néanmoins il y a une vivacité d'invention, & des Nuds très beaux & étudiés.

Pour se former une juste idée du mérite de Sorri, il faut voir plusieurs de ses ouvrages, qui furent selon le stile qu'il put ou voulut imiter. En général on peut dire, qu'il fut un habile Peintre, & qu'il se distingua par une forte & très-belle manière.



LXXXVII



L' Incoronazione di Cosimo I.



L' INCORONAZIONE

DI COSIMO I.

PITTURA A FRESCO

DI ASTASIO FONTEBUONI

NEL CASINO DA S. MARCO

LA Scuola del Passignani, una delle più copiose in Toscana, ci presenta ancora un altro soggetto, il quale benchè non sia molto noto, merita però di essere considerato per un valentuomo nell' Arte, e più a fresco che a olio. Parlo di Astasio o più veramente Anastasio Fontebuoni, buona famiglia Fiorentina, dell' abilità del quale rimangono in Firenze, ed in Roma, dove soggiornò alcun tempo, pochi sì ma insigni momumenti. Uno è quello che diamo in esempio, e si conserva nel R. Palazzo, detto il Casino, già delizia del Gran-Duc. Francesco I, ed opera del celebre nostro Architetto Bernardo Buontalenti. La stessa stanza, dov' è l' accennata Incoronazione di Cosimo I, presenta ancora un' altra Storia della presa di Siena, fatta dallo stesso pennello, e son altr' opere sue in diverse camere del detto Palazzo.

Tralle cose che ci restano del Fontebuoni, è da rammentarsi ancora una bellissima stanza a terreno nella Villa di S. A. R. detta l' Imperiale. Si veggono in questa diverrse Storie a fresco rap-

LE COURONNEMENT

DE CÔME I.

PEINTURE À FRESQUE

D' ASTASE FONTEBUONI

DANS LE PETIT PALAIS DE S.t MARC

L' Ecole de Passignani, une des plus nombreuses en Toscane, nous présente encore un autre sujet, qui quoique peu connu, mérite cependant d'être considéré pour un homme habile dans la peinture, mais plus à fresque qu'à l'huile. Je parle d'Astase, ou pour mieux dire d'Anastase Fontebuoni, d'une bonne famille Florentine, de l'habileté duquel il nous reste à la véritè peu, mais d'insignes monumens à Florence, & à Rome où il s'arrêta quelque tems. Celui que nous donnons pour exemple, & qu'on conserve dans le Palais Royal, autrefois maison de plaisance du Gran-Duc Francois I. est de notre célèbre Architecte Bernard Buontalenti. La même chambre où est le dit couronnement de Côme I, présente encore un autre Tableau d'histoire de la prise de Sienne du même pinceau, & il ya de ses autres ouvrages dans diverses chambres du dit Palais.

Parmi ceux qui nous restent de Fontebuoni, il faut aussi rappeler une très-belle chambre au rez de chaussée, dans le Palais de S. A. R. dit l'Impérial. On y voit divers Tableaux d'histoires à fre-

presentanti fatti della vita e morte dolorosa di S. Agata, dipinti con ottimo gusto; e specialmente vi si posson considerare alcuni panni, che a fresco sarebbe difficile fargli migliori. Le sue composizioni in generale son facili e belle, lo stile risoluto, e il colorito forte e vago nel tempo medesimo.

Non credo di dover terminar questo articolo senza avvertire, che costui ebbe un fratello per nome Bartolommeo, parimente Pittore, e che portò i saggi del suo sapere, ed in conseguenza del gusto Toscano nella Pittura, fin nel Levante. Questi doppo di essersi mostrato in Patria assai valente nell' Arte, si portò a Roma, dove vestì l'abito religioso della Compagnìa di Gesù, e dipinse molte cose nella Chiesa di S. Silvestro a Montecavallo. Lasciò poscia l'Italia pel desiderio di trasferirsi alle Indie Orientali, ed operare in quelle missioni; ma mutando clima, non mutò genio. Cita il Baldinucci un testimone di veduta, da cui fu assicurato che il P. Fontebuoni molte cose dipinse in quei paesi nelle Chiese della Compagnìa, e particolarmente in quelle di Goa; dipiù in Cieul, in Baccain, in Daman, ed in Coccino, tutti luoghi principali de' Portughesi.

sque, représentans des faits de la vie & douloureuse mort de S.te Agathe, peints d'un très-bon goût; & on y peut observer particulierement certaines draperies, qu'il seroit difficile de mieux faire à fresque. Ses compositions sont généralement faciles & belles, d'un stile résolu, d'un coloris fort & en même temps gracieux.

Je ne crois pas devoir terminer cet article sans avertir, qu'il eut un frere nommé Barthélemi également Peintre, qui porta des preuves de son savoir, & par conséquent du goût Toscan dans la peinture, jusque dans le Levant. Celui-ci après s'être montré assez excellent Peintre dans sa Patrie, alla à Rome, où il se fit Jesuite, & peignit beaucoup de choses dans l'Eglise de S.t Silvestre à Montecavallo. Il abandonna ensuite l'Italie transporté du desir d'aller aux Missions des Indes Orientales; mais le changement de climat, ne changea point son genie. Baldinucci cite un témoin de vue, qui l'assura que le P. Fontebuoni peignit beaucoup de choses en ces pays dans les Eglises de la Compagnie, & surtout dans celles de Goa; de plus à Cieul, à Bacaim, à Daman, & à Cochin, tous principaux endroits appartenans aux Portugais.





La Cacciata di Adamo ed Eva dal Paradiso Terrestre

LXXXVIII.



LA CACCIATA

DI ADAMO ED EVA

DAL PARADISO TERRESTRE

QUADRO

DI FELICE FICHERELLI

IN CASA DEI SIGG. MARCH. RINUCCINI

EBbe il Ficherelli la nascita in San Gimignano, grossa Terra della Valdelsa; la Scuola sotto la disciplina di Iacopo da Empoli; l'assistenza ed il patrocinio da Alberto de' Bardi, ornatissimo Cavaliere, che lo mantenne in sua casa, incaricandone ancora gli eredi doppo la sua morte. Studiò parimente le opere di Andrea Del Sarto, avendo copiato trai suoi primi lavori tutto ciò che vi à di quell'artefice nel chiostro d' ingresso alla Chiesa della Nonziata. Fattasi sulle tracce dei citati maestri una maniera vaga e di gran morbidezza, se ne impossessò maggiormente collo studio del naturale, che procurò di aver sempre davanti gli occhi, e coll' imitazione del colorito con cui si distinse il Furino.

Tutto questo era accompagnato da profonda meditazione, unita a frequente solitudine, ed a quasi perpetuo silenzio. Egli fu di così poche parole, scrive il Baldinucci, da non potersi forse trovare altro eguale. Era poi tanto amico del comodo, sì indifferente sui bisogni della vita, e così indolente,

L' EXPULSION

D' ADAM ET EVE

DU PARADIS TERRESTRE

TABLEAU

DE FELIX FICHERELLI

DANS L'HÔTEL DE M.rs LES MARQUIS RINUCCINI

FIcherelli naquit à S.t Gimignano gros Bourg de la Valdelsa; Il eut pour maitre Jacques d'Empoli, l'assistance & la protection du très-distingué Chevalier Albert de Bardi, qui le maintint dans sa maison, & en chargea encore ses héritiers après sa mort. Il étudia aussi les ouvrages d'André de Sarto, ayant copié parmi ses premiers ouvrages, tout ce qu'il y a de cet artiste, dans le cloitre d'entrée de l'Eglise de l'Annonciade. S'étant formée sur les traces des dits maitres une manière gracieuse & de grande délicatesse, il la posséda plus parfaitement par l'étude du naturel, qu'il procura d'avoir toujours sous les yeux, & par l'imitation du coloris avec le quel Furino se distingua.

Tout cela étoit accompagné d'une profonde méditation, jointe à une fréquente solitude, & quasi à un silence perpétuel. Il parla si peu, dit Baldinucci, qu'on ne trouveroit peut-être pas son semblable. Il étoit si ami de ses commodités, si indifférent pour les besoins de la vie, & si indolent, qu'il s'attira le nom de Re-

che si procacciò il nome di *Riposo*, con cui generalmente vien conosciuto.

Doppo di aver notato ciò che abbiam detto disopra, sarebbe difficile il non riconoscer per suo il Quadro d'Adamo, ed Eva, che esiste nella casa Rinuccini, ed è rammentato dal Baldinucci come appartenente allora al Cav. Serzelli. Egli è così ben conservato, che sembra fatto di ieri; cosa che dimostra la sincerità delle tinte. I Nudi son così veri che nulla più; forse quelli dei quali in gran copia si dilettò Francesco Furino, se non cedono a questi in morbidezza, cedon peraltro nella verità della natura.

Che questa fosse la guida costante del suo pennello, si prova con un esempio, che è raccontato nella sua vita. Il ritratto al naturale di un bellissimo giovane, per nome Cammillo Martini, fu il modello di molte sue opere; e due volte segnatamente se ne valse per rappresentare un David colla testa del Golìa. E chi sa che anco i due primi nostri Padri non abbian avuto su questa Tela per originale qualche bella coppia di suoi figliuoli?

pos, *sous lequel il est généralement connu.*

Après avoir remarqué ceque nous avons dit ci-dessus, il seroit difficile de ne pas reconnoitre pour son ouvrage le Tableau d'Adam & Eve, qui est dans l'hôtel de M.rs Rinuccini, & que Baldinucci rapporte dans ses descriptions comme étant alors du Chevalier Serzelli. Il s'est si bien conservé, qu'il semble fait d'hier; ce qui prouve la bonté des couleurs. Les Nuds sont on ne peut plus réels; peut-être que si la quantité de ceux qui plaisoient tant à François Furino, ne cédent pas à ceux-ci pour la délicatesse, cependant ils leur sont inférieurs pour le naturel.

Un exemple raconté dans sa vie prouve que ce fut toujours le guide constant de son pinceau. Le portrait au naturel d'un très-beau jeune garçon, nommé Camille Martini, fut le modèle de beaucoup de ses ouvrages; & il s'en servit notamment deux fois pour représenter un David avec la tête de Goliath. Qui sait si nos deux premiers peres n'ont pas eu aussi sur cette toile pour original, quelque beau couple de ses enfans?



Dom. Campiglia inv. Carol. Gregory Sculp.





S. PIETRO APOST.

PASSEGGIANTE SUL MARE

QUADRO

DI LODOVICO CARDI DA CIGOLI

NEL R. PALAZZO PITTI

IL buon secolo della Pittura Toscana sarebbe stato più breve, se non lo avesse prolungato la Scuola del Cigoli. Ei non fu senza ragione distinto col nome di *Coreggio Fiorentino*. Nessuno de' nostri tenne uno stile sì forte, e pastoso come lui; variò leggiadramente le tinte degli scuri alla foggia del Coreggio medesimo; nè permise mai che escisse lavoro dalle sue mani, il quale sì per l'invenzione che per l'esecuzione non fosse accurato e diligentissimo. Le sue composizioni poi furon tutte benissimo ragionate; e ne cavò sempre l'effetto il più grande; con che dimostrò che la verità e non la maniera gli serviva di scorta.

Oltre di questo, disegnò eccellentemente l'Architettura, come da molti modelli e fabbriche condotte co' suoi disegni si può vedere, senza contar le macchine in occasione di feste da lui costruite, che più non esistono. Studiò ancora perfettamente l'Anatomia sui cadaveri, fino a riportarne una lunga e penosa malattia; e dobbiamo a lui il bel modello di cera che si

S. PIERRE APÔTRE

SE PROMENANT SUR LA MER

TABLEAU

DE LOUIS CARDI DE CIGOLI

DANS LE PALAIS ROYAL DE PITTI

LE beau siècle de la peinture Toscane auroit été plus court, si l'Ecole de Cigoli ne l'eût prolongé. C'est avec raison qu'il fut appelé le Coreggio Florentin. *Aucun de nos Peintres n'eut un stile si fort & si moelleux que le sien; il varia gracieusement les couleurs des obscurs, comme Coreggio même; il ne laissoit jamais sortir de ses mains un ouvrage, si l'invention & l'exécution n'en étoient parfaites. Toutes ses compositions furent très-bien imaginées & disposées, & eurent toujours le plus grand succès: il démonstra par là qu'il étoit guidé par la vérité, & non par la manière.*

Il étoit encore excellent dessinateur d'Architecture, ainsi qu'on peut le voir par plusieurs modèles d'édifices dirigés sur ses desseins, sans compter les machines qu'il fit pour des fêtes, les quelles n'existent plus. Il étudia en outre l'Anatomie sur les cadavres, au point qu'il gagna une longue & pénible maladie; & nous lui sommes redevables du beau modèle de cire que l'on conserve

conserva nella R. Galleria, e del quale la forma in gesso è servita d'ottimo esempio ai giovani Pittori e Scultori.

Che più? Naturalmente portato agli studj ameni e piacevoli unì alla Pittura la Poesia, e si valse di questa per accoppiarla colla Musica e col suono del Liuto. Finalmente si verificò in lui ciò che è stato da altri detto, che non si giunge all'eccellenza di una professione senza un cuor ben formato, essendo egli stato di una perfettissima morale.

Sarebbe difficile il fissare chi sia stato il suo vero Maestro in Pittura: egli n'ebbe parecchi, de' quali non copiò già il modo del dipingere, ma ciò soltanto che più facilmente potea condurlo a copiar la natura. Quindi i suoi progressi, non furon maniere diverse; ma altrettanti gradi di perfezione. Il Quadro che diamo inciso, ne occupa uno de' più sublimi.

Ecco per quali mezzi vi giunse: Alessandro Allori fu il primo che gli diede i precetti, e divenne più tardi il suo compagno di studio. Si associò poi con Gregorio Pagani, ed all'arrivo delle opere del Baroccio, fu questi da ambedue seguitato. Si valse molto del consiglio di Santi di Tito, nè mancò di disegnare le opere del Pontormo, e del Buonarroti. Inultimo s'invaghì del Coreggio, e copiò di lui quanto vidde nella Lombardìa, facendo di questo Maestro il suo perpetuo esemplare nel colorito.

dans la Galerie Royale, dont la forme de plâtre a été très-utile aux jeunes Peintres & Sculpteurs.

Que peut-on de plus? Naturellement porté pour des études agréables, il unit la peinture à la poësie, & se prévalut de cette derniere pour la joindre à la Musique avec le son du luth. Enfin ce que plusieurs ont dit s'est vérifié en lui, qu'on ne peut parvenir à l'excellence d'une profession sans un coeur bien fait, ayant été d'une morale parfaite.

Il seroit difficile de décider qui fut son vrai maitre de Peinture: il en eut plusieurs, dont il ne copia pas tout-à-fait la manière de peindre, mais seulement ce qui pouvoit plus facilement le conduire à imiter la nature. C'est pourquoi ses progrès ne furent point des différens stiles; mais autant de dégrés de perfection. Le Tableau que nous donnons en est un des plus sublimes.

Voilà les moyens par les quels il y parvint: Alexandre Allori fut son premier maitre, & ensuite il devint son compagnon d'étude. Il s'associa après avec Grégoire Pagani, & quand les ouvrages de Baroccio parurent, ils le suivirent tous deux. Il profita beaucoup du conseil de Santi de Tito, & dessina les ouvrages de Pontormo, & de Buonarroti. En dernier lieu il prit de la passion pour ceux de Coreggio, & en copia toutes les peintures qu'il vit dans la Lombardie, prenant ce maitre pour son continuel exemplaire dans le coloris.



Il Sacrifizio d'Isacco



IL SACRIFIZIO D' ISACCO

QUADRO

D' ANDREA COMODI

NEL PALAZZO DEL MARCHESE CAPPONI DIETRO LA NONZIATA

DAlla Scuola del Cigoli, e si può dir anco da quella del Coreggio; perchè ne fu appassionatissimo egualmente che il suo già detto Maestro; uscì Andrea Comodi Pittor Fiorentino; sebben quasi men noto in Patria, che in Roma, dove si trattenne lungo tempo. In essa Scuola acquistò il genio della Notomia, e vi studiò ancora con molto impegno l' Architettura e la Prospettiva. Ma ciò che lo impedì di far passi così generosi come il Cigoli, fu la massima, forse troppo presto da lui sposata, di non dar fuori opere che non giungessero all' eccellenza. Di quì nacque che egli dedicò più volentieri il suo tempo a copiar pitture di grandi Artefici, che a farne delle originali. Ed in linea di copiatore non ebbe forse chi lo avanzasse.

Il soggetto più favorito, quand' ei si determinava d' esser autore, eran le immagini di Maria Vergine, alla quale professava grandissima devozione. Adoprava in esse uno studio così particolare, che perquanto permette l' Arte, cercava di farvi spiccar non

LE SACRIFICE D' ISAAC

TABLEAU

D' ANDRÈ COMODI

DANS L' HÔTEL DU MARQUIS CAPPONI DERRIERE L' ANNONCIADE

ANdré Comodi, Peintre Florentin, fut écolier de Cigoli, & on peut ajouter encore de Coreggio, parce qu'il eut pour lui autant de passion que son maitre même. Il fut moins connu dans sa patrie qu'à Rome, où il resta long tems. Il prit dans cette école le génie de l'Anatomie, & y étudia aussi avec beaucoup d'ardeur l'Architecture, & la Perspective. Mais ce qui l'empêcha d'avancer aussi courageusement que Cigoli, fut la maxime qu'il embrassa, peut-être trop tôt, de ne mettre au jour que des ouvrages très-excellens. De là vint qu'il s'appliqua plus volontiers à copier les peintures des grands artistes, qu'à former des originaux. Parmi les copistes, il n'y en eut peut-être aucun qui le surpassa.

Quand il se déterminoit à des compositions, son sujet le plus favori étoit des images de la S.te Vierge, pour laquelle il avoit une très grande dévotion. Il y mettoit une étude si particulière, qu'il y faisoit briller, autant que le permet l'Art, non seulement les beautés corporelles, mais

solo le bellezze del corpo, ma quelle dell'animo ancora. Quindi in segno del candor virginale dava al collo di Nostra Signora sottigliezza e rotondità, e per significar la beneficenza faceva le dita delle mani graziosamente piegate in fuori. Nel volto poi procurava di riunire la bellezza colla modestia, e colla grazia la nobiltà.

Non è per questo che egli non si esercitasse in altri lavori a fresco e a olio, i quali restano ancora, a gloria di tanto Pittore, in Roma, in Cortona, e in Firenze. I Quadri che a noi son cogniti tengono uno stile forte assai e robusto: tale il dimostra il Quadro di S. Carlo de' Catenari in Roma, e questo che diamo inciso per saggio del suo valore. Le sue pitture a fresco son tutte di un carattere vaghissimo e largo.

Trai lavori fatti in Cortona se ne citan due de' più belli, uno nella Chiesa della Compagnia dei Laici della SS. Trinità rappresentante un S. Carlo in atto d'orazione; l'altro nella Compagnia de' Laici del SS. Salvatore, dove l'Autore espresse il titolo della Chiesa, e la Consacrazione della medesima.

Ma in proposito di Cortona non è da tralasciarsi di rammentare un suo allievo di quel Paese, il celebre Pietro Berrettini, di cui parleremo tra non molto, ed il quale divenne poi Capo di una nuova Scuola, che nel passato secolo fu non meno applaudita, che seguitata.

encore celles de l'ame. De sorte que pour exprimer la candeur virginale, il donnoit au cou de Notre-Dame une rondeur délicate, & pour signe de bienfaisance, il faisoit les doigts des mains gracieusemeut pliés en dehors. Quant au visage, il tâchoit d'y réunir la beauté avec la modestie, & la majesté avec la grace.

Il ne laissoit pas pour cela de s'exercer à d'autres ouvrages à fresque & à l'huile: il y en a encore à Rome, à Cortone & à Florence qui lui font honneur. Les Tableaux que nous connoissons sont d'un stile très-fort; celui que nous donnons ici pour preuve de son talent, & celui de S.t Charles des Catenari à Rome, le font connoître tel. Ses peintures à fresque ont toutes une manière gracieuse & abondante.

Dans le nombre des ouvrages qu'il fit à Cortone, on en cite deux des plus beaux, un dans l'Eglise de la Compagnie des Laïques de la très-Sainte Trinité; l'autre dans la Compagnie des Laïques du S.t Sauveur, où il représenta le titre de l'Eglise, & sa Consécration.

A propos de Cortone, nous ne devons pas oublier un de ses éléves de ce pays, le célèbre Pierre Berrettini, dont nous parlerons dans peu, & qui devint chef d'une nouvelle école, qui dans le siécle passé fut aussi applaudie que suivie.



Diana Cacciatrice



DIANA
CACCIATRICE
QUADRO
DI GIOVANNI BILIVERT
IN CASA RIMBOTTI

ANco il Biliverti, scolare del Cigoli, non si scostò dalla maniera del suo Maestro, e dietro a quelle tracce condusse sempre le sue opere. Questo è tanto vero, ch'ei fu in grado di esser preferito a qualunq' altro doppo la morte del Cigoli, per terminar molti Quadri da lui lasciati imperfetti, e principalmente la Tavola che si vede in S. Croce, dell'entrata di Cristo in Gerusalemme, dove le cose supplite dallo scolare superando in numero quelle del Maestro, le eguaglian nell' effetto e nel merito.

Le stesse opere originali di questo son qualche volta attribuite a quello, o almen ne lasciano in dubbio. Se è permesso di applicare un principio fisico ad un fenomeno morale, si può dir del Biliverti, che le medesime cause operarono in lui gli stessi effetti che nel Cigoli. Ancor egli ebbe grandissima parzialità pel Coreggio, e per Tiziano: ancor esso professò altissima stima per Michelangiolo, Andrea del Sarto, e Pontormo: ancor esso imitò l'espressione e il disegno di Santi di

DIANE
Á LA CHASSE
TABLEAU
DE JEAN BILIVERT
DANS LA MAISON RIMBOTTI

BIlivert aussi, écolier de Cigoli, ne s'éloigna pas de la manière de son maître, & suivit ses traces dans tous les ouvrages qu'il fit. Cela est si vrai, qu'il fut préféré à tout autre après sa mort, pour finir beaucoup de Tableaux qu'il avoit laissés imparfaits, principalement celui de l'entrée de Jésus-Christ en Jérusalem, dans l'Eglise de S.te Croix, où les choses aux quelles l'écolier à suppléé surpassant en quantité celles du Maître, sont égales aux siennes en effet, & en mérite.

Les mêmes originaux de celui-ci sont quelquefois attribués à celui-là, ou au moins laissent dans le doute. S'il est permis d'appliquer un principe physique à un phénomène moral, on peut dire, que les mêmes causes opérerent dans Bilivert les mêmes effets que dans Cigoli. Il fut aussi un grand partisan de Coreggio & Titien: il eut une grande estime pour Michelange, André del Sarto & Pontormo: il imita encore l'expression & le dessein de Santi de Tito, & étudia extrêmement ses ou-

Tito; e fece per le sue opere studj grandissimi, come il Cigoli sempre avea fatto.

Parlando però con quella verità che all'Istorico si richiede, deesi altresì confessare, ciò che da altri gli è stato rimproverato, che ei non fu sempre eguale a se stesso. Infatti si trovano alcune sue produzioni intra le altre, le quali tengono uno stile alquanto trito, e tendente al giallastro. Si può far questo confronto in due Quadri della R. Galleria; la tentazione di Susanna, e quella di Giuseppe Ebreo. Quest' ultimo passa presso gl' intendenti per il caratteristico del suo valore; l'altro non già.

Il quadretto, di cui diamo la stampa, è uno di quei tanti ch' ei faceva a cavalletto sul rame in piccola proporzione, e che conduceva con una finitezza e diligenza incredibile. Della Diana che quì comparisce, si può dir ciò che di Venere à detto Virgilio: *& vera incessu patuit Dea*.

Fu questo Pittore di origine Fiammingo, e venne suo padre dal Brabante sotto Ferdinando I, il quale impiegollo alla custodia della sua R. Galleria, con titolo di Provveditore. Forse questa circostanza giovò alla inclinazione del Figlio, stante la protezione del Principe, ed il comodo di poter consultare più frequentemente i più belli originali. Fece poi molti allievi, nessuno però di fama straordinaria.

vrages, comme Cigoli avoit toujours fait.

Parlant avec toute la sincérité qui convient à un historien, on doit aussi avouer ce que d'autres lui ont reproché; qu'il ne conserva pas toujours la même égalité. En effet, parmi ses productions il y en a d'un stile minutieux, & tirant sur le jaune. On peut faire cette comparaison dans deux Tableaux de la Galerie Royale, la Tentation de Susanne, & celle de Ioseph hébreux. Ce dernier passe auprès des connoisseurs pour le caractérique de son mérite; & non l'autre.

Le petit Tableau dont nous donnons l'estampe est un de la quantité de ceux qu'il faisoit au chevalet sur le cuivre en petite proportion, & qu'il terminoit avec une finesse, & une exactitude incroyable. On peut dire de la Diane qu'il y représente, ce que Virgile a dit de Vénus: & vera incessu patuit Dea.

Ce Peintre étoit Flamand d'origine: son pere vint du Brabant sous Ferdinand I. qui le fit concierge de sa Galerie Royale, avec le titre d' Intendant. Peut être que cette circonstance servit à l'inclination du fils, moyennant la protection du Prince, & la facilité de pouvoir consulter à son plaisir les plus beaux originaux. Il fit en outre beaucoup d'élèves, tous d'une réputation peu distinguée.





La Pittura, la Poesia



LA PITTURA E LA POESIA

QUADRO

DI CESARE DANDINI

NELLA R. ACCADEMIA DELLE BELLE ARTI

PRima che morisse il Cigoli, sostenitore della buona Pittura, era già nato il Dandini, dal quale, nonostante la sua leggiadria, e diligenza, il vero gusto dell' Arte rimase più offeso, che vantaggiato. Se il secol passato sofferse un peggioramento nel gusto delle Belle Lettere, non dee recar maraviglia, che anco le Arti avesser la stessa sorte, andando entrambe di pari passo. Lo stesso Dandini volle forse alludere a ciò, quando unì in bel gruppo la Pittura e la Poesia, pensiero ch' ei ripetè più volte.

Fu scolare del Cav. Curradi in principio, e successivamente si accomodò con Cristofano Allori, e con Domenico Passignani. Presso tali Maestri avrebbe moltissimo profittato, se abbandonato il loro esempio non si fosse dato a procurarsi uno stile affatto nuovo e particolare. L' affetto preso alle stampe di Alberto Duro, celebre Pittor Tedesco, cominciate a spargersi in quel tempo, gli fecero obliare quella libertà di operare, che poteva aver attinto specialmente dalle opere dell' Allori. Si fece perciò uno stile ricer-

LA PEINTURE ET LA POESIE

TABLEAU

DE CESAR DANDINI

DANS L' ACADEMIE ROYALE DES BEAUX ARTS

AVant la mort de Cigoli, conservateur de la bonne peinture, étoit déja né Dandini, qui malgré sa diligence & ses agrémens, fit plus de dommage que de bien au vrai goût de l'Art. Si les belles lettres empirerent dans le siècle passé, on ne doit pas s'étonner si les beaux arts eurent le même sort, marchant ensemble d'un pas egal. Dandini voulut peut-être y faire allusion, quand il unit dans un beau groupe la Peinture & la Poësie, dont il fit plusieurs copies.

D' abord il fut écolier du Chevalier Curradi, ensuite de Cristophle Allori, & de Dominique Passignani. Il auroit fait beaucoup de progrès sous de tels maitres, s'il n'eût abandonné leur exemple, pour tâcher de prendre un stile tout-à-fait nouveau & particulier. Ayant pris goût aux estampes du célèbre Peintre Allemand, Albert Dur, qui avoient commencé à se répandre dans ce temslà; elles lui firent oublier cette franchise, qu'il auroit pu acquerir des ouvrages d'Allori. Pour cela il prit un stile recherché, fit les draperies avec

cato, con accomodature di panni, e di pieghe secche e servili, e con figure troppo contornate e riflessate dimodochè troppo tolgono al suo colorito vago e gentile. Si citan tralle altre stampe riportate sulla tela con i colori, un Cavadenti nella R. Villa dell' Imperiale, ed in quella della Petraia un S. Girolamo in atto di studiare, ed una Galatea.

Ciò che abbiam detto fin quì, non deve però in niun conto pregiudicare alla fama che gode questo Pittore, di aver avuto, oltre gli altri pregj, una dolce e delicata maniera nelle composizioni, e di aver dato alle teste una bell'aria ed una vaghezza particolare. Ne abbiamo una conferma nel Quadro che diamo inciso, e più ancora in alcune Tavole che son nella Chiesa della Nonziata, ed altrove.

Il suo capodopera sarebbe forse stato la gran Tela, a cui fu dato luogo nella mentovata Villa dell'Imperiale, se la morte non lo avesse sorpreso prima di terminarla. Essa rappresenta l' Ebreo Condottiero in atto di trar l' acqua dal masso per dissetare il popolo nel deserto. Essendo restata imperfetta, fu ordinato dalla Gran-Duchessa Vittoria della Rovere a Pietro Dandini, nipote di Cesare, di darle l'ultimo compimento. Ma perquanto questi s' ingegnasse d'imitare il Zio, v'introdusse nonostante qualche poco della sua maniera, la quale quanto sia stata pregiudicevole all' Arte, il diremo al suo luogo.

une plissure seche & servile, des figures trop contournées & réflétées, de manière qu'elles font perdre trop à son coloris gracieux & délicat. Parmi les copies d'estampes sur toiles en couleurs, on cite entr' autres un Arracheur de dents dans la Royale maison de campagne de l'Impériale, & dans celle de la Petraia un S.t Jerôme à l'étude, & une Galathée.

Ce que nous venons de dire, ne doit cependant pas faire aucun tort à la réputation dont jouit ce peintre, d'avoir eu une manière douce & délicate dans les compositions, d'avoir donné aux têtes un air & une grace particulière, avec encore d'autres prérogatives. Nous en avons la preuve dans l'estampe que nous donnons, & plus encore dans quelques autres qui sont dans l'Eglise de l'Annonciade, & ailleurs.

Le grand Tableau placé dans la dite Maison Royale de l'Impériale auroit pu passer pour son chef-d'oeuvre, si la mort ne l'eût surpris avant de le terminer. Il représente Moïse faisant sortir l'eau d'un roc, pour désaltérer le peuple dans le désert. La Gran-Duchesse Victoire de la Rovere ordonna à Pierre Dandini, Neveu de César, de le finir. Malgré tous les efforts qu'il fit pour imiter son oncle, il y employa un peu de son stile, qui causa du préjudice à l'Art, comme nous le dirons en son lieu.







LE NOZZE
DEL GIOVIN TOBIA

QUADRO

DI FRANCESCO MONTELATICI

IN CASA DEL SIG. CAVALIERE
OTTAVIO PITTI

FU il Montelatici singolarmente celebre per la vivacità del suo pennello, sì a fresco, che a olio; e più per essere stato glorioso competitore di Giovanni da S. Giovanni. La franchezza del dipingere, e gli atteggiamenti delle figure, animati ed espressivi, fino al segno di rischiar la taccia di manierati, potettero averli guadagnato il soprannome di *Cecco Bravo*, con cui generalmente si distinse; ma con più ragione si vuole, che glielo attirasse piuttosto il naturale sgherro ed altiero.

Il cimento più solenne col detto Giovanni ebbelo il Montelatici nella Sala terrena del Palazzo Pitti, quando insieme con altri valenti Pittori fu chiamato a continovare i lavori per la morte di quello interrotti. Se gli dovè cedere nel colorito, lo vinse però nel disegno. Nè gli cedè neppure in quello, ognivoltachè si trattò di dipingere a olio; in che Giovanni non amò troppo di esercitarsi. Comunque siasi, l'uno fu degno rivale dell'altro, ed ambedue si somigliarono, sì nella stravaganza

LES NOCES
DU JEUNE TOBIE

TABLEAU

DE FRANÇOIS MONTELATICI

5

DANS LA MAISON DE M.r LE CHEVALIER
OCTAVE PITTI

MOntelatici fut fort célèbre par la vivacité de son pinceau tant à fresque qu'à l'huile, & plus encore pour avoir été concurrent de Jean de S.t Jean. Sa franchise dans la peinture, & les attitudes de ses figures, animées & expressives, au point de risquer de passer pour avoir le défaut de maniérées, ont pu le faire surnommer Cecco Bravo (*François le Brave*), *nom qui le fit généralement distinguer; mais on prétend avec plus de raison qu'il le dut à son naturel fier & arrogant.*

La plus forte épreuve qu'il fit avec le dit Jean, fut dans la Salle du rez de chaussée du Palais Pitti, quand on l'y appella avec d'autres excellens peintres, pour continuer les ouvrages interrompus par la mort de Jean. S'il lui fut inférieur dans le coloris, il le surpassa dans le dessein; & il ne lui céda pas même la supériorité dans le premier, toutes les fois qu'il s'agit de peindre à l'huile, sorte de peinture à laquelle Jean n'aima pas trop de s'exercer. De telle manière que ce soit, l'un fut digne rival de l'autre; & tous deux

del vivere, che in quella dell' immaginare.

Chiunque voglia conoscere a colpo d' occhio le opere di quest' artefice, può contar sicuramente sull' estrema espressiva, sul gran colorito, sulla vaghezza degli ornati, e sull' aria del campo, di quel gusto che la solea fare Pietro Perugino (sebben alquanto più fosca nel Montelatici), e come la praticò doppo di lui il Vignali.

Il Quadro che diamo inciso porta seco tutte queste qualità. Basta sovvenirsi della storia delle Nozze di Tobia e di Sara, figlia di Raguele, per trovarvi tutto ciò che s' individua nel Sacro Testo. I fiori, il cane, ed il candelabro, sono episodj immaginati molto approposito dalla fantasia del Pittore.

La stessa Famiglia che possiede questa pittura, ne conta altre tre, delle quali una, che fa l' accompagnamento di questa, rappresenta la Regina Ester con Assuero, ed altre due, situate nella Villa di Signa, di grandezza maggiore, e parimente a olio; dove sono effigiati due celebri ratti dell' antichità, l' uno d' Elena, e l' altro di Deianira. Mi fo un pregio di prender il contrattempo di farne menzione, sì perchè non son molto noti, sì ancora, perchè in genere d' erpressione e di colorito, son veramente due capidopera.

se ressemblerent, tant dans l'extravagance de la vie, que dans celle de l'imagination.

Quiconque veut connoitre d'un coup d'oeil les ouvrages de cet artiste, peut-être sûr d'une expression au suprême dégré, d'un grand coloris, de la délicatesse dans les ornemens, & de l'air du champ, sur le goût de celui qu'y mettoit ordinairement Pierre Perugino (quoique plus obscur dans Montelatici), & comme Vignali fit après lui.

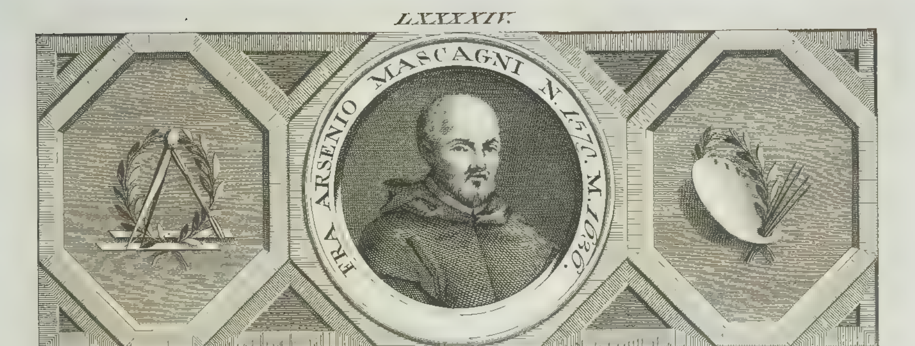
Le tableau dont nous donnons la gravure a toutes ces prérogatives. Il suffit de se rappeller l'histoire des Nôces de Tobie & de Sara, fille de Raguel, pour trouver tout le détail spécifié dans le texte sacré. Les fleurs, le chien & le chandelier sont des épisodes imaginés fort à propos par le peintre.

La même Famille qui posséde ce tableau, en a trois autres, dont un pendant vis à vis de celui-ci représente la Reine Esther avec Assüerus, & deux autres plus grands dans sa Maison de Campagne de Signa, également à l'huile, où sont peints deux fameux rapts de l'antiquité, l'un d'Hélene, & l'autre de Déjanire. Je me fais un mérite de saisir cette occasion pour en parler, tant parcequ'ils ne sont pas fort connus, que parcequ'ils sont vraiment deux chefs-d'oeuvre, quant à l'expression & au coloris.





[illegible]



IL GENERALE
DE' PP. SERVITI
AI PIEDI DEL PAPA
QUADRO
DI FRA ARSENIO MASCAGNI
NEL CONVENTO DELLA NONZIATA

SE la Pittura, come à detto Orazio, è la sorella della Poesia; ella deve naturalmente amar, come questa, la solitudine, e quindi allignar volentieri ne' Chiostri. La nostra Scuola ne à dati già luminosi esempj; ed ora nella persona di Fra Arsenio, dell' Ordine de' Servi, ne presenta uno, che fa molto onore al Secolo nel quale visse.

Quand' egli passò alla Religione, in età di anni 26, era già istruito in quest' arte, ed aveane avuto i precetti da Iacopo Ligozzi, Pittor Veronese alla Corte di Toscana, e Scolare di Paolo, altro luminare della Scuola Veneta. Questa provenienza d' arte pittorica viene in certa maniera a render ragione del suo bel colorito, e della ricchezza di figure e d' ornati con cui soleva arricchir le sue opere. Molte volte eran presi gli ornati dall'architettura, e questo gusto era derivato in questo buon Religioso, al secolo Donato Mascagni, dall' esser nato di una Famiglia, in cui non era affatto straniera la teorica e la pratica di tal professione.

LE GÉNÉRAL
DES PP. SERVITES
AUX PIEDS DU PAPE
TABLEAU
DE FR. ARSENIUS MASCAGNI
DANS LE MONASTÈRE DE L'ANNONCIADE

SI selon Horace, la Peinture est soeur de la Poësie, elle doit naturellement comme elle aimer la retraite, & en conséquence germer dans les Cloitres. Notre Ecole en a donné déja de brillans exemples; & elle nous en présente un maintenant dans la personne de Frere Arsenius de l'Ordre des PP. Servites, qui fait beaucoup d'honneur au Siècle où il vécut.

Quand il entra dans l'Ordre, âgé de 26. ans, il possédoit déja cet art, & il avoit été écolier de Jacques Ligozzi, peintre Véronois à la Cour de Toscane, & écolier de Paul, autre luminaire de l'Ecole Vénitienne. Ce succès d'art de peinture nous rend d'une certaine manière raison de son beau coloris, de la richesse des figures, & des agrémens, dont il étoit accoutumé d'enrichir ses ouvrages. Il en prenoit souvent les ornemens dans l'architecture, & le goût de ce bon Religieux, au siécle de Donat Mascagni, provenoit d'être né d'une famille, qui avoit quelque théorie & de la pratique de cette profession.

Poco però gli sarebber valuti i buoni principj, se non ne avesse continuato nella Religione l'esercizio e lo studio. Ne furon gli stimoli, la stima in cui si vidde salito, quando i suoi Frati medesimi gli affidarono due lunette del loro Chiostro, in concorrenza coi più celebri maestri; e la necessità nella quale si trovò di dover soccorrer la madre ed alcuni suoi nipoti orfani.

Il maggior numero de' suoi lavori si osserva nel Convento della Nonziata, dove passò la più parte della sua vita, e nella Badia di S. Giusto a Volterra, dove sono i suoi capidopera sì a fresco, che a olio.

Ma non si ristrinse la sua celebrità solamente dentro la Toscana: lavorò ancora molto in Roma, ed in Salisburgo.

Il Quadro, che diamo in esempio, è rammentato dall' Annalista de' PP. Serviti, e sappiamo da lui la spiegazione dell' istoria. Il Papa è Clemente VIII, e sta a' suoi piedi il P. Angiol Maria Montorsi, che vien da quello obbligato ad accettare il Generalato dell' Ordine.

La verità, e l'accuratezza di questa composizione, son le caratteristiche principali, che ne distinser l'autore. In grazia di queste, si può perdonarli l'essere stato alquanto contornato e duro, e il non aver avuto gran fantasìa nell' inventare. Ripeteremo a sua lode, quel che Boileau à detto in genere, delle Belle Arti:

Non è bello che il vero, il ver sol piace.

Cependant ses bons principes lui auroient peu servi, si dans la Religion il n'en eût continué l'étude & l'exercice. Il fut encouragé par deux puissants motifs; le premier fut le dégré d'estime au quel il se vit parvenu, quand les Religieux de son Ordre lui confierent deux lunettes de leur cloitre, en concurrence avec les plus célèbres professeurs; l'autre fut la nécessité où il se trouva, de devoir secourir sa mere & quelques uns de ses neveux orphelins.

Le plus grand nombre de ses ouvrages est dans le Monastère de l'Annonciade, où il passa la plus grande partie de sa vie, & dans l'Abbaye de S.t Juste à Volterre, où l'on voit ses chefs-d'oeuvre tant à fresque qu'à l'huile.

Sa réputation ne fut pas seulement célèbre dans la Toscane: elle s'étendit encore beaucoup à Rome & à Saltzbourg où il travailla.

C'est l'Annaliste des PP. Servites, qui nous rappellant le tableau que nous donnons pour exemple, nous en a fait l'explication. Le Pape est Clément VIII, & à ses pieds le P. Ange Marie Montorsi, que le Pontife oblige d'accepter le Généralat de l'Ordre.

La vérité & l'exactitude de cette composition, sont les principales caractèristiques, qui en font distinguer l'auteur. En faveur de ces deux qualités particulières, on peut lui pardonner d'avoir été un peu contourné & dur, & d'avoir eu peu d'imagination pour inventer. Nous répéterons à sa louange ce que Boileau a dit relativament aux Beaux Arts:

Il n'est beau que le vrai, le vrai seul est aimable.





LA STRATONICA

PITTURA A FRESCO

DI PIETRO BERRETTINI

CORTONESE

NEL R. PALAZZO PITTI

IL disegno della nostr' opera non ci permette di dare all' elogio di Pietro da Cortona quell' estensione, che egli si merita. Chi vorrà saperne dipiù, potrà ricorrere a quanto ne scrisse Gio. Batista Passeri. Lo fan conoscer ancora meglio le molte opere ch' egli à lasciate, sì a olio, che a frerco, e sì in patria, che altrove; essendone state trasportate molte in varie parti d' Europa, e non poche incise da valentuomini, e date alle stampe.

Quelle però che superan tutte le altre, sono in Roma, la Sala del Palazzo Barberini affidatali da Urbano VIII, ed in Firenze, il Quartiere che prende il nome da lui, nel R. Palazzo Pitti. Quivi la stanza, che è detta la stufa, una di detto Quartiere, rappresenta con espressione maravigliosa le quattro età dell' uomo, tralle quali è il fatto di Stratonica, moglie di Seleuco, che diamo incisa, e che si trova già nella raccolta delle opere di detto Palazzo, intagliata da Bloemart. Le pitture di detta stufa si contan tralle sue migliori.

Il carattere di questo sì insigne pennello; giacchè di esso, più che della

STRATONICE

PEINTURE À FRESQUE

DE PIERRE BERRETTINI

CORTONOIS

DANS LE PALAIS ROYAL PITTI

LA forme de notre ouvrage ne nous permet pas de donner à l'éloge de Pierre de Cortone l'étendue qu'il mérite. Qui voudra en savoir davantage, pourra recourir à ce qu'en a dit Jean-Baptiste Passeri. Il est encore mieux connu par la quantité d'ouvrages qu'il a laissés, tant à l'huile qu'à fresque, dans la patrie & ailleurs, qui ont été transportés dans plusieurs parties de l'Europe, & dont beaucoup ont été gravés par d'habiles maitres.

Cependant ses plus fameux sont à Rome, la Salle du Palais Barberini, qui lui fut commise par Urbain VIII, & à Florence, le Quartier qui porte son nom dans le Palais Royal Pitti. La Chambre appellée l'étuve, une du dit Quartier, représente avec une expression merveilleuse les quatre âges de l'homme, entr'autres le fait de Stratonice, femme de Seleucus, dont nous donnons l'estampe, & qui se trouve encore dans la collection des ouvrages du dit Palais, gravée par Bloemart. Les peintures de la dite étuve sont au nombre de ses meilleures.

Devant nous occuper moins de l'histoire de Berrettini, que de son pinceau si

sua storia, ci dobbiamo occupare; è l' eccellenza nella conposizione, che ebbe facile e naturale, essendo riuscito altresì grazioso nelle attitudini, armonioso insieme, e grandioso. Per dir breve, fu egli il principe e l' inventore di uno stile, che Raffaello Mengs, giudice senz' eccezione, distinse col nome di facile, e di gustoso.

Questo comparisce in tutte le sue opere; ma è portato specialmenre al più alto grado di vaghezza in quelle, dove gioca il possesso del sotto in sù, che ebbe grandissimo. Istruito nell'architettura, in cui diede saggi luminosissimi, si valse de' precetti di quest'arte per dare alle sue storie i più mirabili compartimenti. A tutto questo aggiungasi il pregio del colorito, in cui trovandosi uniti nel tempo stesso, direi quasi, due contrapposti, forza e morbidezza, anco per questo lato riportò la gloria di singolare.

L' idea che diamo di questo Pittore sembrerà tantopiù vera, se non si ometta ciò che n' è stato detto a svantaggio, cioè, ch' ei fu alquanto pesante nelle figure, e le caricò troppo di panni. Checchè siasi di ciò, l' elogio fattone dal citato Passeri, persona dell' arte, e non sospetto di parzialità nazionale, chiude il nostro con più energia, di quel che qualunque concittadino appasionato possa desiderare: *In somma*, egli scrive, *si può dire con verità che il Sig. Pietro à istoriato e dipinto con maggior facilità di Leonardo da Vinci; che à scelto i movimenti, e gli atteggiamenti con più grazia d' Andrea del Sarto; e che il suo gusto d'operare è migliore di quello di Francesco Salviati.*

fameux, nous dirons que sa principale qualité est l'excellence dans la composition, qui lui étoit facile & naturelle; car dans les attitudes on voit regner également la majesté, la grace & l'accord. En un mot il fut le prince & l'inventeur d'un style à qui Raphaël Mengs, juge sans exception, donna particulierement le nom de facile & agréable.

Ce style paroit dans tous ses ouvrages; mais il est spécialment porté au plus haut dégré de beauté dans ceux, où a part la science du bas en haut, qui abondoit en lui. Instruit dans l'architecture, dont il donna de très-brillantes preuves, il se prévalut des préceptes de cet art, pour faire les plus admirables compositions de ses tableaux d'histoires. Ajoutons à tout cela le mérite du coloris, où se trouvant réunis, pour ainsi dire, deux opposés, la force & la douceur, de ce côté là encore il eut la gloire de passer pour unique.

L'idée que nous donnons de ce peintre paroitra d'autant plus vraie, si nous rapportons ce qui a été dit à son désavantage, savoir, qu'il fut un peu lourd dans les figures, & qu'il les chargeat trop de draperies. Quoiqu'il en soit, l'éloge qu'en a fait le dit Passeri, homme de l'art, & non suspect de partialité nationale, termine le nôtre avec plus d'énergie, que ne peut désirer un concitoyen si passioné qu'il soit: Enfin *il s'exprime ainsi*, on peut dire avec vérité, que M.r Pierre a peint, & fait ses tableaux d'histoires avec plus de facilité que Léonard de Vinci; qu'il a choisi les mouvemens & les attitudes avec plus de grace qu'André del Sarto; & que le goût de ses ouvrages est supérieur à celui de François Salviati.



La Rebecca



LA REBECCA

QUADRO

DI SALVI CASTELLUCCI

D' AREZZO

IN CASA GUADAGNI
NELLA STESSA CITTA'

CHe Pietro da Cortona appartenga realmente alla nostra Scuola, non solo per ragion di patria, ma ancora a titolo d'arte; cosa che alcuni anno cercato di contrastare; si dimostra per diversi argomenti; dei quali non è l'ultimo quello di aver propagato il suo stile in più soggetti Toscani, e specialmente nella persona del Castellucci, che lasciò molte opere in Arezzo sua patria, ed in essa visse lungamente, e morì. Luca Berrettini, nipote del detto Pietro, e Antonio Zabarelli, anch'esso Cortonese, furon parimente allievi dello stesso eccellente maestro. Aggiungasi a ciò, l'essere stato Pietro istruito nella Pittura da due valenti artefici Fiorentini, Andrea Comodi, e Baccio Ciarpi, e nell'Architettura da Filippo suo Zio; l'aver lasciato il suo nome sonoro nella Reggia del suo natural Sovrano per uno de' più bei capidopera del suo pennello; e finalmente l'essersi dimostrato, non sò se l'emulo, o l'imitatore de' più solenni nostri Maestri, come il Passeri à rilevato nella sua Vita.

Si perdoni al mio patriottismo que-

REBECA

TABLEAU

DE SALVI CASTELLUCCI

D' AREZZO

DANS LA MAISON GUADAGNI
DE LA MÊME VILLE

QUe Pierre de Cortone appartienne réellement à notre Ecole, non seulement à cause de la patrie, mais encore à titre d'art; c'est ce que quelques uns ont voulu contester; mais cela est prouvé par divers argumens; un qui n'est pas des derniers, c'est d'avoir répandu son style dans plusieurs sujets Toscans, & surtout dans la personne de Castellucci, qui laissa beaucoup d'ouvrages à Arezzo sa patrie, où il vécut longtems, & mourut. Luc Berrettini neveu du dit Pierre, & Antoine Zabarelli, aussi de Cortone, furent encore élèves de ce même fameux maitre. Ajoutez à cela, que Pierre a été formé dans la Peinture par deux excellens maitres Florentins, André Comodi, & Baccio Ciarpi, & dans l'Architecture par Philippe son oncle; qu'il a laissé son nom plein d'une réputation éclatante dans la Cour de son Souverain, par un des plus beaux chefs-d'oeuvre de son pinceau; & enfin qu'il s'est montré, l'émule, ou l'imitateur de nos maitres les plus insignes, comme l'a observé Passeri dans sa vie.

Je prie de pardonner à mon patrio-

sta introduzione, la quale nel tempo medesimo mi conduce a dire, che il più bel pregio del Castellucci è quello di aver seguitato fedelmente l'orme del precettore. Il facile, ed il gustoso di Pietro comparisce specialmente nel quadro, che abbiam prescelto. Egli è l'opera di un imitatore, e non di un capo di scuola; ma un imitatore come questo, merita di esser distinto dagli altri molti Cortoneschi, i quali per la più parte fecero degenerare in difetto tutto ciò che nel loro prototipo era pregio e virtù.

Quest' esempio di degradazione nell' imitazione dei grand' uomini non è l'unico nella storia dello spirito umano. Gl' imitatori del Petrarca nella Poesia Italiana, e nelle tre Arti sorelle quegli del Buonarroti, e del Bernino, ne potrebbero somministrare un numero assai ben grande. Ultimamente Voltaire non cessa ancora di aver dei cattivi seguaci della sua brillante, e spiritosa dettatura.

Era necessario avvertir ciò, perchè non si venisse ad imputare a Pietro da Cortona una taccia, che egli non merita. Se la facilità del suo dipingere s'è cangiata in negligenza, la grazia in affettazione, la colpa è d'altri. Il nostro Castellucci fece vedere, che era possibile l'imitarlo.

tisme cette introduction, qui me fait dire en même temps, que le principal mérite de Castellucci est d'avoir suivi fidèllement les traces du maitre. Le facile & l'agreéble de Pierre paroît surtout dans le tableau que nous avons choisi. C'est l'ouvrage d'un imitateur, & non d'un chef d'Ecole; mais un imitateur comme lui, mérite d'être distingué de tant d'autres Cortonistes, dont la plus part firent dégénérer en défaut, tout ce qui étoit mérite & vertu dans leur prototype.

Cet exemple de dégradation dans l'imitation des grands hommes n'est pas l'unique dans l'histoire de l'esprit humain. Les imitateurs de Pètrarque dans la Poësie Italienne, & dans les trois Beaux arts ceux de Buonarroti, & de Bernino, en pourroient fournir un bien plus grand nombre. Voltaire encore ne cesse d'avoir de mauvais disciples de son style brillant & spirituel.

Il étoit nécessaire de faire cet avertissement, afin qu'on n'imputât pas à Pierre de Cortone une accusation qu'il ne mérite pas. Si la facilité de sa manière de peindre s'est convertie en négligence, la grace en affectation; c'est la faute des autres. Castellucci fit voir, qu'il étoit possible de l'imiter.





La Flagellazione di Gesù Cristo



LA FLAGELLAZIONE

DI GESÙ CRISTO

TAVOLA

DI GIAMMARIA MORANDI

NELLA CHIESA DE' PP. DELL' ORATORIO

EBbe la Toscana in ogni tempo pittori, che fiorirono egualmente in Patria, che in Roma. Il Morandi fu uno di questi; nè si trova doppo di lui, chi abbia dimorato tanto tempo in quella capitale, nè tanto figurato, quanto lui.

Uscito appena dalla Scuola del Biliverti, già adulto, ed in grado di dar saggio di se, guadagnossi subito il patrocinio e la grazia del Duca Salviati; d'uno cioè di quella stessa famiglia, che un secolo prima avea dato il suo nome, e la sussistenza a Francesco Rossi, altro celebre dipintore. Lo condusse il Duca nel gran teatro di Roma; dove avendo incontrato stima e gradimento universale, fissò il suo soggiorno fino alla morte.

Una sola volta tornò a riveder la Patria. Ma i suoi viaggi furon molti in diverse parti d'Italia, e fuori ancora. Si trattenne a Bologna per istudiarvi il grandioso de' Caracci, a Venezia per acquistar sulle opere del Tintoretto e di Tiziano, la forza ed il gusto del colorito Lombardo; e passò a Vienna invitato a fare i ritratti dell'Imperador Leopoldo I., e di tutta la sua famiglia. In Firenze parimente ne fece

LA FLAGELLATION

DE JESUS-CHRIST

TABLEAU

DE JEAN MARIE MORANDI

DANS L' ÉGLISE DES PP. DE L' ORATOIRE

LA Toscane eut en tout tems des peintres, qui fleurirent dans leur patrie, & à Rome. Morandi fut de ce nombre; on n'en trouve aucun après lui, qui soit resté si long tems dans cette capitale, & qui y ait fait une si belle figure.

A peine sorti de l'Ecole de Biliverti, déja adulte & en état de faire connoître son talent, il s'attira la protection & les bonnes graces du Duc Salviati, dont un de la même famille avoit donné son nom & la subsistance un siècle auparavant à François Rossi, autre peintre célèbre. Le Duc le conduisit dans le grand théâtre de Rome, où ayant été estimé & accueilli universellement, il fixa son séjour le reste de sa vie.

Il retourna une seule fois à la patrie; mais il fit plusieurs voyages dans diverses contrées de l'Italie, & hors de l'Italie même. Il s'arrêta à Boulogne pour y étudier ce que Caracci avoit de grand, à Vénise la force & le goût du coloris Lombard sur les ouvrages de Tintoretto & de Titien; il fut ensuite invité à passer à Vienne pour y faire les portraits de l'Empereur Léopold & de toute sa famille. A Florence il fit ceux de divers person-

altri a diversi distinti personaggi, fra' quali uno alla Gran Principessa di Toscana; siccome in Roma avea fatto precedentemente quello del Sommo Pontefice Clemente IX.

Non si creda però che egli si contenesse solamente ne' limiti di semplice ritrattista. Le Tavole che tuttora si ammirano nelle diverse Chiese di Roma, gli sfondi lavorati a fresco in più camere del palazzo Salviati, e tant' altre pitture a olio sparse in molte parti d' Europa, dimostrano la sua grande abilità in tutto ciò che spetta a quest' arte.

Lavorò molto, e molto guadagnò, avendo quindi lasciato un peculio, qual non sogliono generalmente gli altri pittori. Conferì a ciò la lunga carriera de' suoi giorni, ne' quali si mantenne sempre sano, e robusto, e dipiù la sua facilità e prontezza nel colorire.

La Tavola della Flagellazione di Cristo, da lui spedita a Firenze per la Chiesa dei PP. dell' Oratorio, fu uno degli ultimi suoi lavori. Senza però mostrare i pregiudizj dell' avanzata età dell' Autore, fa piuttosto l' elogio alla sicurezza del suo pennello.

Seguace de' più celebri maestri de' tempi suoi formò su di essi la sua maniera di dipingere, come sembra ad alcuno, non lontana molto da un non so che dello stil Cortonesco. Il Pascoli che ne à scritta la vita, ci à dato ancora i nomi di alcuni de' più celebri suoi scolari, de' quali ebbe molti; ma questi non ci appartengono.

nages distingués, entre autres celui de la Gran-Duchesse de Toscane, ayant déja fait à Rome celui du Souverain Pontife Clément IX.

Il ne faut cependant pas croire qu'il se borna à être seulement peintre de portraits. Les Tableaux qu'on admire encore à présent dans différentes Eglises de Rome, les plafonds faits à fresque dans plusieurs chambres du palais Salviati, & tant d'autres peintures à l'huile répandues de tous côtés en Europe, font paroître sa grande habileté dans tout ce qui regarde cet art.

Il travailla beaucoup, & gagna infiniment, car il laissa bien de l'argent; chose assez extraordinaire aux autres peintres. Ce qui y contribua, fut la longue carrière de sa vie, pendant la quelle il se conserva toujours sain & robuste, & de plus la célérité & facilité avec la quelle il peignoit.

Le Tableau de la Flagellation, qu'il envoya à Florence pour l'Eglise des PP. de l'Oratoire; fut un de ces derniers ouvrages. On n'apperçoit pas dans cette peinture que l'Auteur étoit avancé en âge; elle fait plus-tôt l'éloge de la sureté de son pinceau.

Partisan des plus fameux maîtres de son tems, il forma sa manière de peindre sur la leur; quelques uns mêmes croient y trouver un je ne sais quoi approchant du style Cortonesque. Pascoli qui a écrit sa vie, nous a donné aussi les noms de certains de ses écoliers les plus célèbres, qui furent en grand nombre; mais ils ne nous appartiennent pas.



La condanna de' tre Fanciulli alla fornace

LXXXVIII.



I TRE FANCIULLI

CONDANNATI ALLA FORNACE

QUADRO

DI MATTEO ROSSELLI

IN CASA DRAGOMANNI

DAlla stessa famiglia di Cosimo Rosselli, che fiorì nel secolo XV, famiglia cara alle Belle Arti, uscì quel Matteo, del quale si parla, e che con un numero grande di scolari, e grandissimo di lavori a olio, ed a fresco, prolungò il buon gusto di Gregorio Pagani, e del Cigoli nella pittura, fino a tutto il secol passato. Egli fu scolare del primo, e fedel seguace di tutti e due, i quali, come già abbiam notato, fecero prender all'arte nuova vita e vigore. Durò questa scuola fino al Gabbiani, capo ancor esso di un'altra, la quale, come vedremo, à continuato gloriosamente fino ai giorni ne' quali viviamo.

Oltre la celebrità del Maestro, nota il Baldinucci, toccogli ancora in sorte di vivere in tempi, ne' quali fiorivano i più gran Maestri in disegno e in pittura che abbia mai avuti Firenze; toltone Buonarroti, Andrea, Pontormo e pochi altri. Questi furono il detto Cigoli, il Passignano, Santi di Tito, Cristofano Allori e simili. Quindi il Rosselli potè formarsi quella maniera vaga (il diremo colle parole del Baldinucci), *che dà altrui molto nell' occhio,*

LES TROIS ENFANS

CONDAMNÉS À LA FOURNAISE

TABLEAU

DE MATHIEU ROSSELLI

DANS LA MAISON DRAGOMANNI

MAthieu Rosselli, dont nous parlons, tire son origine de la famille de Côme Rosselli, qui fleurit dans le XV.me siècle, & sera toujours chere aux Beaux-Arts. Mathieu par un grand nombre d'écoliers, & par un plus grand d'ouvrages à l'huile & à fresque, fit durer le bon goût de Grégoire Pagani & de Cigoli dans la peinture, jusqu'à la fin du siècle passé. Il fut écolier du premier, & fidelle imitateur de tous deux, les quels comme nous avons déja dit rendirent à l'art une nouvelle vie & une nouvelle vigueur. Cette école dura jusqu'à Gabbiani, qui étoit aussi chef d'une autre école, la quelle comme on le verra, a continué glorieusement jusqu'à présent.

Outre la célébrité du Maître, Baldinucci observe, qu'il eut encore le bonheur de vivre dans le tems, où florissoient les plus grands Maîtres de dessein & de peinture qu'ait eus Florence; excepté Buonarroti, André, Pontormo, & quelques autres; qui furent le dit Cigoli, Passignan, Santi de Tito, Cristophle Allori &c. Pour cela Rosselli put prendre cette belle manière (nous le répétons d'après Baldinucci), qui frappe aussitot la vue du spectateur, donne un air gracieux

con bell' arie di teste, buona invenzione, e accordamento straordinario, e, quello che è più, senzachè mai si scorgesse in quello un minimo errore di disegno. Questo giustissimo sentimento si verifica a maraviglia nel quadro dei Dragomanni: l' espressione e l' aggruppamento delle figure, l'accordo de' colori, e il disegno vi sono eccellenti.

Comparve ancora egualmente grande nel dipingere a fresco. Le lunette che di lui s' ammirano nel Chiostro della Nonziata, e spezialmente quella, che rappresenta il Papa Alessandro IV, in atto di approvar l'Ordine de' Servi, sono un testimonio più che bastante per dimostrarlo. L' eccellenza è figlia della diligenza, e dello studio costante. In questo genere di pittura non abbandonò mai la pratica di lasciar terminati i suoi lavori primachè la calcina si rasciugasse, per non aver occasione di ritoccarli più tardi, con peggior esito. Quindi i medesimi anno fino al presente conservato un certo lucido, che li fa creder piuttosto a olio che a fresco.

Nonostante il merito di tali prerogative, il suo natural placido e quieto entrò per qualche modo nelle sue pitture; tolse cioè loro la vivacità, ed il brio. Si può dire in altri termini, ch'ei preferì la solidità alla scioltezza, la gravità all'estro, e la sicurezza delle regole alla bizzarrìa. Vi fu sul finir del secolo XVII chi tenne una strada affatto opposta; ma si vedrà con qual esito.

aux têtes, a une bonne invention, & est extraordinaire dans les nuances, & ce qu'il y a de plus, sans pouvoir jamais y découvrir la moindre erreur de dessein. *Ce juste sentiment se vérifie à merveille dans le tableau de Dragomanni: l'expression & l'assemblage des figures, les nuances & le dessein, tout y est excellent.*

Il fut également grand dans les peintures à fresque. Ses lunettes qu'on admire dans le Cloitre de l'Annonciade, & particulierement celle qui représente le Pape Alexandre IV, approuvant l'ordre des PP. Servites, en sont un témoignage plus que suffisant. L'excellence est fille de la diligence & d'une étude assidue. Dans ce genre de peinture il n'abandonna jamais l'usage de ne pas terminer ses ouvrages, sans laisser bien sécher la chaux, pour ne pas être obligé d'y retoucher après avec désavantage. A cet effet ils ont conservé jusqu'à présent un certain lustre, qui fait croire qu'ils sont plus-tôt à l'huile qu'à fresque.

Malgré le mérite de telles prérogatives, son naturel doux & tranquille influa en quelque façon sur ses peintures, ce qui les rendit moins vives & moins gracieuses; ou pour mieux dire il préféra la solidité à la légèreté, la gravité à l'enthousiasme, & la sureté des règles à la bizarrerie. Sur la fin du XVII.me siècle quelqu'un tint un chemin tout opposé; on verra avec quel succès.



Gesù Cristo a Mensa dopo il digiuno nel deserto.



GESÙ CRISTO

A MENSA

DOPPO IL DIGIUNO NEL DESERTO

PITTURA A FRESCO

DI GIOVANNI DA S. GIOVANNI

NELLA GIÀ BADÌA DI FIESOLE

AD un freschista celebre ne vien dietro un altro, discepolo del medesimo, e forse il primo di tal genere trai Toscani; non sempre però eguale a se stesso, non sempre corretto, e spessissimo stravagante ne' suoi lavori, come perpetuamente nelle sue maniere. Parlo di Gio: Mannozzi, nativo di S. Giovanni in Valdarno, e conosciutissimo sotto la denominazione di detta Terra.

Destinato dalla natura a quest'arte, nonostante ch'ei vi si applicasse tardi, all'età di diciotto anni; fece in soli sei mesi siffatto avanzamento, che il Rosselli suo maestro potè valersene fin da quel tempo ad aiutargli a riempiere le sue tele. Si potrebbe pur notare, ch'ei prese gli elementi della prospettiva e dell'architettura da Giulio Parigi, e che si trattenne ancora per qualche tempo in Roma, Metropoli delle Belle Arti, insieme con Benedetto Piccioli, pittor di grottesche. Ma furon sì rapidi i passi del Mannozzi nella disegnata carriera, che appena uno può trattenersi a considerare il punto da

JESUS-CHRIST

À TABLE

APRÈS AVOIR JEUNÉ DANS LE DÈSERT

PEINTURE À FRESQUE

DE JEAN DE S.T JEAN

DANS L'ABBAYE DE FIÉSOLE À PRESENT SUPPRIMÉE

AUn célèbre peintre à fresque succéde un de ses disciples, & peut-être le premier en ce genre parmi les Toscans; il n'est pas toujours égal & exact, très-souvent extravagant dans ses ouvrages, comme il l'étoit continuellement dans ses manières. Je parle de Jean Mannozzi de S.t Jean de la Valle d'Arno, & très-connu sous la dénomination du dit lieu.

Destiné par la nature à cet art, quoiqu'il ne s'y appliqua que tard, à l'âge de dix huit ans il fit en six mois seulement un si grand progrès, que Rosselli son maître pût s'en servir dès ce tems, pour l'aider à remplir ses toiles. Il est bon d'observer qu'il apprit les principes de la perspective & de l'architecture de Jules Parigi, & qu'il resta encore quelque tems à Rome, Métropole des Beaux Arts, avec Benoit Piccioli peintre de grotesques. Les pas de Manozzi dans la dite carrière furent si rapides, qu'on peut à peine s'arrêter à considérer le but d'où il partit. Son vrai maître fut son grand génie pour la peinture, & une

cui partì. Il vero suo maestro fu il suo gran genio per la pittura, accompagnato dipiù da una fantasia sì forte e sì viva, che non ebbe bisogno per operare, se non che di rammentarsi un momento ciò che avea veduto, e disegnato unavolta. Si narra un fatto a questo proposito, di cui nella storia pittorica non v'à l'eguale. Non avendo avuto l'avvertenza il nostro Giovanni di farsi dare il nome a tre Cavalieri, venuti a visitare il maestro in tempo di sua assenza, supplì tostamente alla mancanza, con far di tutti e tre il ritratto in tal forma, che quegli potè senza difficoltà riconoscerli.

Non occorre ora decidere, se Gio: sia stato più eccellente pittore a olio, o a fresco; ma senza dubbio si dilettò più della seconda, che della prima maniera di pittura, in cui si distinse specialmente pel colorito. Ne fu tale il genio, che quando non potè più per la gotta salir sul palco, si diede a dipingere sulle stoie o paniere intonacate, e sugli embrici di terra cotta.

Quindi abbiam preferito per saggio, piuttosto una pittura a fresco, che a olio. E se quella su cui è caduta la scelta non è la più insigne, è almeno la più bizzarra, ed una di quelle di cui non avevam la stampa.

Un fatto solo è quello che occupa le tre lunette del refettorio dell'antica Badìa de'Canonici Lateranensi; delle quali abbiam fatto disegnare unicamente quella di mezzo. Vi son delle parti eccellenti, e delle trascurate. Tralle prime è il putto, che per arrivare alla mensa, si solleva in punta di piedi; e tralle seconde il demonio, nel cui volto ritrasse uno de'Serventi della stessa Badìa. Ma il più curioso è, ch'egli abbia figurate tra gli Angioli le femmine e i maschi.

imagination si forte & si vive, qu'il n'eut besoin pour travailler, que de se rappeller un moment ce qu'il avoit vu, ou dessiné une fois. On raconte à ce sujet un fait sans égal dans l'histoire de la peinture. Ayant oublié de demander le nom à trois Chevaliers, qui étoient venus faire visite à son maître pendant son absence, il y suppléa aussi-tôt, en faisant le portrait de tous les trois, d'une manière telle, que le maître put les reconnoître sans difficulté.

Il ne s'agit pas de décider à présent si Jean a été excellent peintre à l'huile, ou à fresque; il est certain que la seconde de ces deux sortes de peinture lui plaisoit davantage, & qu'il s'y distingua sur tout pour le coloris. Il y étoit si porté d'inclination, que quand la goute l'empêcha de monter sur l'échafaud, il se mit à peindre sur des nattes ou des paniers de jonc enduits, & sur des tuiles plates.

C'est ce qui nous a fait préférer pour épreuve, une peinture à fresque plus-tôt qu'à l'huile. Si celle que nous avons choisie, n'est pas la plus remarquable, elle est au moins la plus bizarre, & de celles dont nous n'avions pas l'estampe.

Un seul fait occupe les trois lunettes du réfectoire de l'ancienne dite Abbaye des Chanoines de S.t Jean de Latran, nous avons fait dessiner seulement celle du milieu. Il y a des morceaux excellents, & d'autres négligés. Parmi les premiers, on voit l'enfant qui pour arriver à la table s'élève sur la pointe des pieds; & entre les seconds, le démon, à qui il fit le visage d'un des Convers de l'Abbaye même. Mais le plus curieux est d'y voir des Anges mâles & femelles.



S. Pietro in Carcere



S. PIETRO
IN CARCERE
QUADRO
DI MARIO BALASSI
IN CASA RUCELLAI

NOn fu il Balassi de' più celebri scolari di Matteo Rosselli; ma avrebbe potuto esserlo, se non si fosse innamorato tanto di un certo suo modo di fare, e non si fosse dimenticato di que' precetti, che l'avean condotto in principio all'imitazione del vero, e del naturale. Quindi ebbe due maniere di dipingere; e quel che è più raro, la seconda inferiore alla prima.

Tanto è vero, che la sua carriera sul bel principio fu gloriosa, che il Passignano lo preferì a tutti gli altri della scuola del Rosselli, per farsene piuttosto un aiuto, che un allievo. La scelta fu fatta sull'infallibile fondamento delle sue prime opere, poste a confronto con quelle de' condiscepoli. Nè il Passignano s'ingannò; poichè in brevissimo tempo potè fidarsene a segno di lasciare a lui la cura di abbozzar dietro a'suoi disegni quasi tutte le pitture che gli venivan commesse. Anzi la cosa andò tant'oltre, *che avendo quell' artefice, peraltro singolarissimo, usanza* (come nota il Baldinucci) *di posare il colore in sulle tele in poca quantità, e*

S.T PIERRE
DANS LA PRISON
QUADRE
DE MARIUS BALASSI
DANS LA MAISON RUCELLAI

BAlassi ne fut pas un des plus fameux écoliers de Mathieu Rosselli; mais il auroit pu l'être, s'il n'avoit pas été si attaché à sa certaine manière d'opérer, & s'il n'avoit pas oublié les règles, qui l'avoient d'abord conduit à l'imitation du vrai & du naturel. Pour cela il eut deux manières de peindre, & ce qui est fort rare, la seconde est inférieure à la premiere.

Il est si vrai que sa carrière fut glorieuse au commencement, que Passignano le préféra à tous les autres de l'école de Rosselli, pour s'en faire un aide, plus-tot qu'un élève. Il fut choisi sur l'infaillible fondement de ses premiers ouvrages, comparés à ceux de ses condisciples. Passignano ne se trompa pas; car en très peu de temps il put s'y fier au point, de lui laisser le soin d'ébaucher sur ses desseins, quasi toutes les peintures qu'on lui commettoit. La chose alla même si avant, que cet artiste ayant, pour particularité, l'usage, (*comme observe Baldinucci*) de mettre une petite quantité de couleurs sur la toile, & pour ainsi dire en glaçant, & à la premiere main;

quasi velando, e alla prima; ogni sua bell' opera, stetti per dire, eccetto quelle che furon bozzate da Mario, o da Ottavio Vannini, altro suo discepolo, si è quasi del tutto perduta.

Fece tavole, mezze figure, ritratti, e piccoli quadri storiati di vario genere. Fu inoltre imitatore, e copiatore eccellente de' capi d' opera degli antichi. Il primo lavoro ch' ei fece appena giunto in Roma col Passignano, fu una copia della stupenda tavola di Raffaello da Urbino in S. Pietro in Montorio.

All' avvicinarsi poi della vecchiezza mutò maniera, mutando idee, e gusto di colorito. Fortunate quelle pitture, tra quelle fatte anteriormente, le quali non furon ritocche a seconda del suo nuovo modo, e capriccio. Una delle preservate da tale eccidio fu senza dubbio quella che diam per saggio. Chi volesse poi vedere un esempio del crudel trattamento che questo barbaro padre usò praticare colle sue produzioni, potrà osservar la tavola dell' Assunzion di Maria Vergine nella Chiesa di S. Michele degli Antinori. L' eccellenza dei primi tratti combattono coll' improprietà de' secondi; ed uno è costretto nel tempo stesso ad ammirarne, e condannarne l' autore.

E donde mai una sì strana metamorfosi? Forse dal non essersi fatto per tempo un carattere ragionato, e costante. Oltre le molte copie ch' ei fece degli antichi, procurò ancora di contraffarli, e vi riescì fino al segno d' indurre in errore gli osservatori più fini. Così cercando il bello artefatto, perdè il bello semplice e naturale, e diede nel manierato.

quasi tous ses plus beaux ouvrages, se sont presque tous perdus, excepté ceux qui furent ébauchés par Marius, ou Octave Vannini, son autre condisciple.

Il fit des tableaux d'autel des demi-figures, des portraits & des petits quadres d'histoires de différent genre. Il fut encore imitateur & copiste excellent des chefs-d'oeuvre des anciens. Le premier travail qu'il fit à peine arrivé à Rome avec Passignano, fut une copie du tableau surprenant de Raphaël d'Urbin dans S.t Pierre à Montorio.

En vieillissant il changea de manière, changeant ses idées & le goût du coloris. Heureuses les premieres peintures, qui ne furent pas retouchées selon sa nouvelle manière & son caprice. Une qui a été préservée de ce désastre est certainement celle que nous donnons pour essai. Qui est curieux de voir un exemple du cruel traitement que ce pere barbare étoit accoutumé d'employer contre ses productions, peut observer le tableau de l'Assomption de la Vierge Marie dans l'église de S.t Michel des Antinori. La supériorité des premiers traits contredit l'impropriété des seconds, & on se trouve obligé d'en admirer, & en même temps d'en blâmer l'auteur.

D'où vient une si étrange métamorphose? peut-être de ne s'être pas formé à temps un caractère judicieux & constant. Outre les nombreuses copies qu'il fit des anciens, il s'efforça encore de les contrefaire, & il y réussit si parfaitement, qu'il trompa les plus fins observateurs. Ainsi cherchant le beau artificiel, il perdit le beau simple & naturel, & prit le maniéré.



Abigaille in atto di placar David



ABIGAILLE

IN ATTO

DI PLACAR DAVID

QUADRO

DI IACOPO VIGNALI

IN CASA DE' SIGG. TOLOMEI

Quantunque il Vignali non passi tragli scolari di Matteo Rosselli per la maggiore; seppe però imitarne il genio nel chiaro dei campi, e nel panneggiamento delle figure. Tentò forse di superarlo in vivacità; ed allora fu, che egli diede nel secco, e nel manierato. Infatti il David del nostro quadro, e gli altri compagni soldati, son così contornati, che quasi sembra, che la pittura sia tornata indietro alla maniera d'Alberto Duro.

Nonostante ciò, bisogna renderli giustizia. Senz'essere uscito mai dalla patria fu valente pittore, non solo per un certo colorito suo proprio, come ancora per l'imitazione del vero e del naturale nell'inventare, e per la costanza dell'armonia nelle parti e nel tutto.

Quindi il suo credito fu grande in ogni parte della Toscana; talchè non vi fu quasi Città o Borgo, che non volesse aver qualche saggio del suo pennello; e dipinse ancor per la Corte.

A fresco fu il meno ch'ei lavorasse. Si rammenta a sua gloria la Cappella

ABIGAÏL

PROCURANT

D'APAISER DAVID

QUADRE

DE IACQUES VIGNALI

DANS L'HÔTEL DE M.RS TOLOMEI

Quoique Vignali ne passe pas pour le meilleur des écoliers de Mathieu Rosselli; il sut cependant en imiter le génie dans le clair des champs, & dans les draperies des figures. Il tenta même peut-être de le surpasser en vivacité, & alors il donna dans le sec & le maniéré. En effet David & les autres compagnons militaires de notre quadre sont si contournés, qu'il paroit, pour ainsi dire, que la peinture soit retrogradée à la manière d'Albert Durer.

Malgré cela, il faut lui rendre justice. Sans être jamais sorti de sa patrie, il fut bon peintre, non seulement pour un certain coloris qui lui étoit propre, mais encore pour l'imitation du vrai & du naturel dans l'invention, & pour une constante harmonie dans les parties & dans le tout.

Pour cela son crèdit fut grand par toute la Toscane; de sorte qu'il n'y eut quasi pas de Ville, ou Bourg, qui ne voulut avoir quelque preuve de son pinceau; & il peignit aussi pour la Cour.

Il travailla moins à fresque que de toute autre manière. On fait mention à

privata dei Buonarroti, statali ordinata da Michelangiolo il Giovane. Quanto poi agli altri lavori in olio, non è da omettersi, che molti di essi anno assai sofferto, essendo anneriti non poco per l'uso della mestica in terra d'ombra, che si praticava in quel tempo, e che à precipitato buona parte dei Quadri di lui, e del Furino principalmente.

Siccome il Quadro della Nobil Casa Tolomei è de' meglio conservati, e forse il *non plus ultra* del suo pennello, à meritato una particolar descrizione nella Vita che scrisse di questo Pittore Sebastiano Bartolozzi; ed è l'appresso:

Bene immaginata è la Storia di Abigaille in positura di placar David sdegnato contro Nabal.... Vedesi la graziosa e prudente donna genuflessa avanti l'irato Re, vestito alla militare, colle sue schiere in lontananza; e mentre ella per mezzo de' suoi servi gli presenta la vettovaglia negatali dal marito, egli fa cenno di accogliere i suoi voti, e di arrendersi. Concetto ben condotto, avvegnachè con qualche licenza, in vedersi presentato il vino in vasi di legno cerchiati; il che contrasta alla lettera del sacro Testo, ed insieme all' autorità di gravi Scrittori, che non ammettono in que' tempi l'uso di certi vasi così lavorati.

Fa anco grand' onore al Vignali l'essere uscito dalla sua scuola il celebre Carlo Dolci, di cui parleremo più sotto.

sa louange de la Chapelle privée des Buonarroti, qui lui fut ordonnée par Michelange le jeune. Quant à ses autres ouvrages à l'huile, il est bon d'observer, qu'une quantité a beaucoup souffert, plusieurs étant noircis extrêmement, à cause de la terre d'ombre qu'on étoit en usage d'employer dans ce temps-là, & qui a précipité une bonne partie de ses tableaux, & principalement de ceux de Furino.

Comme celui de la Noble Maison Tolomei est des mieux conservés, & peut-être le non plus ultra *de son pinceau, il a mérité une particulière description dans la vie de ce peintre, écrite par Sébastien Bartolozzi, & la voici :*

Le tableau d'Abigail s'efforçant de calmer David irrité contre Nabal est bien imaginée... On voit cette gracieuse & prudente femme à genoux devant le Roi courroucé, habillé à la militaire avec quelques uns de ses soldats dans le lointain; & tandis qu'elle lui fait présenter les vivres & les rafraichissemens que son mari lui avoit refusés, il lui fait signe qu'il agrée ses prières, & qu'il est content. Idée bien conduite, quoique avec quelque licence, voyant le vin présenté dans des barils, ce qui est contraire au texte sacré & à l'autorité d'anciens & respectables Ecrivains, qui n'admettent point dans ces temps-là l'usage de certains vases ainsi travaillés.

Ce qui fait encore beaucoup d'honneur à Vignali, c'est d'avoir eu pour écolier le célèbre Charles Dolci, dont nous parlerons ci-après.



Il Giudizio di Paride



GIUDIZIO DI PARIDE

QUADRO

DI FRANCESCO FURINO

IN CASA DE' SIGG. STIOZZI

UNo de' Quadri meglio conservati di Francesco Furini, e de' più caratteristici della sua vaga e gentil maniera di colorire, ed in modo particolare le femmine nude, si è il Giudizio di Paride, che si conserva in casa Stiozzi, stato già del March. Ferdinando Ridolfi, a cui fu regalato dal Granduca Ferdinando II. de' Medici, pel quale era stato fatto dall' Autore, in un con altri non men ragguardevoli. Furon questi il Parto di Rachele, che si conserva parimente nella stessa casa Stiozzi, e l' istoria di Lot con le sue figlie.

Questo Pittore, nato per dir così in seno alle Belle Arti, per esser figlio di altro Pittore, non però molto celebre, fu in principio nella scuola del Passignano, indi in quella del Biliverti, e finalmente nella celebratissima di Matteo Rosselli. Soggiornò ancora in Roma, e qualche tempo in Venezia, donde attinse una maggior vivezza di colorito. Di questa si valse a fresco, e a olio; e sostenne con essa più lungo tempo l' amore e l' onor dell' arte, svegliando non solo i Professori, ma ancora i Dilettanti della medesi-

JUGEMENT DE PARIS

QUADRE

DE FRANÇOIS FURINO

DANS L'HÔTEL DE M.RS STIOZZI

UN des tableaux les mieux conservés de François Furini, & qui caractérisent le plus sa belle & gracieuse manière de peindre, & particulierement les femmes nues, est celui du Jugement de Paris, conservé dans la Maison Stiozzi, appartenant autrefois au Marquis Ridolfi, à qui le Gran-Duc Ferdinand II. de Médicis en avoit fait présent, pour le quel l'auteur l'avoit fait avec des autres également estimés; dont un représente les couches de Rachel, qui est dans le dit hôthel de Stiozzi, & l'histoire de Lot avec ses filles.

Ce peintre né, pour ainsi dire, dans le sein des Beaux-Arts, étant fils d'un peintre, quoique peu renommé, fut au commencement écolier de Passignano, ensuite de Biliverti, & finalement du célèbre Mathieu Rosselli. Il resta à Rome & quelque temps à Vénise, où il acquit la facilité de parvenir à donner une plus grande vivacité à son coloris. Il en fit usage dans ses peintures à fresque & à l'huile; & par ce moyen soutint plus long temps l'amour & l'honneur de l'art, donnant de l'émulation non seulement aux professeurs, mais encore aux amateurs, du

ma, de' quali furon molti a' suoi tempi.

Condiscepolo di Gio. da S. Gio. apprese da esso lo spirito dell'invenzione, e la morbidezza; delle attitudini l'emulò in Roma, dove ritrovollo accreditato e stimato; e dovè seguitarne lo stile doppo la morte di lui, essendo stato scelto a terminarne i lavori a fresco nella sala terrena del Palazzo Pitti, dedicata alle glorie di Lorenzo il Magnifico.

Fu pittore assai leggiadro e lucido nel colorito; e nel Quadro che si dà in stampa fece uno sfoggio del suo gusto, e della sua vivace espressione. Nel dipingere le femmine nude (che, come si è accennato, era il suo impiego più favorito) si slontanò alquanto dal vero, aggiungendovi un colorito ammanierato, ma sempre bello e seducente.

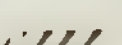
Di un genere però più grave, e perlopiù sacro, furon le sue pitture doppochè fu giunto all'età matura di circa a 40. anni, nella quale prese l'abito clericale, avanzandosi fino ad esser Paroco di una Cura presso al Borgo a S. Lorenzo in Mugello. Destinò allora il suo pennello all'ornamento dei sacri altari, e se stesso al tempio ed al ritiro dallo strepito della Città. Ma a poco gli valse questo santo proposito, e questa risoluzione. La sua celebrità prevalse; e doppo qualche tempo richiamato dal suo Principe ed eseguire alcuni lavori, dovè sostituire alla sua Chiesa un Vicario, e far sovente delle eccezioni alla nemicizia giurata colle storie profane; una delle quali furono le tre Grazie.

dit art, qui étoient en grand nombre de son tems.

Condisciple de Iean de S.t Iean il apprit de lui l'idée de l'invention, & la délicatesse des attitudes; il fut son émule à Rome, où il le trouva très-accrédité & fort-estimé, & il fut obligé d'en suivre la manière après sa mort, ayant été choisi pour terminer les ouvrages à fresque dans la salle du rez de chaussée du Palais Pitti, dédiée à la gloire de Laurent le Magnifique.

Il fut peintre très-gracieux, & eut un coloris fort lumineux; dans le quadre dont nous donnons la gravure, il fit voir une grande magnificence de son goût, & de la vivacité de son expression. En peignant les femmes nues (qui étoit, comme nous l'avons dit, sa plus favorite occupation) il s'éloigna un peu du vrai, y ajoutant un coloris maniéré, mais toujours beau & séduisant.

Parvenu à l'âge de 40 ans, ses peintures furent d'un genre plus grave, & pour le plus d'histoires saintes: c'est alors qu'il prit l'habit de clerc, & parvint jusqu'à être Curé prés du Bourg S.t Laurent dans le Mugello. Il destina alors son pinceau à l'ornement des autels, il se voua au service de l'Eglise, & se retira du tumulte de la ville. Cette sainte résolution lui servit peu. Sa célèbrité prévalut, & peu après appellé par son Prince pour exécuter quelques ouvrages, il dut substituer un Vicaire à son Eglise, & souvent surmonter le dégout qu'il avoit pris pour les histoires profanes; une desquelles furent les trois Graces.



Orfeo



ORFEO

QUADRO

DI LORENZO LIPPI

IN CASA DE' SIGG. RUCELLAI

SI sarebbe potuto scegliere trai quadri di Lorenzo Lippi qualcuno de' più composti, e de' più conosciuti, di quello che diamo inciso; se non ci avesse allettato il soggetto, allusivo al genio Apollineo del medesimo, il quale fù insieme eccellente Pittore, e Poeta.

E a chi non è noto *il Malmantile riacquistato* di Perlone Zipoli (nome anagrammatico dello stesso Lippi) in ottava rima, in stil faceto, e pieno d'idiotismi Fiorentini, di proverbj, e di sali? Questo leggono con piacere i Nazionali Toscani, questo si studia in Italia, e si ricerca di là dai monti.

La Tavola da lui fatta per la Compagnia detta del Nicchio, rappresentante il martirio di S. Iacopo, ora nella Chiesa del Carmine; ed il Crocifisso che stava già nella Compagnia della Scala, ed ora nell' Accademia R. delle Belle Arti, son le opere sue migliori.

Ebbe questo Pittore una buona maniera di colorito, e facilità. Dipiù fù costante imitatore del vero, e della natura. Quindi quantunque scolare di Matteo Rosselli, si compiacque piuttosto

ORPHÉE

QUADRE

DE LAURENT LIPPI

DANS LA MAISON DE Mrs RUCELLAI

PArmi les tableaux de Laurent Lippi, nous en aurions pu choisir un des plus composés & des plus connus, que celui que nous donnons; mais le sujet allusif à son génie poëtique nous a flatté davantage, car il est bon de savoir qu'il fut excellent Peintre & Poëte.

Qui ne connoit pas le Malmantile repris *de Perlone Zipoli (anagramme du nom du dit Lippi) en stances de huit vers, d'un style burlesque, plein d'idiotismes Florentins, de proverbes, & de sels? Les Toscans le lisent avec plaisir, on l'étudie en Italie, & il est recherché au de là des monts.*

Le Tableau qu'il fit pour la Confrairie appellée de Nicchio, représentant le martyre de S.t Jacques, à présent dans l'Eglise des Carmes: & le Crucifix qui étoit ci-devant dans la Confrairie de la Scala, maintenant dans l'Académie Royale des Beaux-Arts, sont ses meilleurs ouvrages.

Ce peintre eut beaucoup de facilité, & une bonne manière de peindre. De plus il fut constant imitateur du vrai & du naturel. Pour cela, quoique Ecolier de Mathieu Rosselli, il eut plus de plaisir

di studiar le opere di Santi di Tito, pittore di perfettissimo disegno, semplice, ed espressivo. Si accorse il maestro, che questo suo tale studio avealo fatto avanzare assai velocemente nella carriera dell'arte; onde più volte ebbe a dire: *Lorenzo tu lavori meglio di me.*

Avrebbe potuto acquistare un maggior nome stante il corredo di tali prerogative, e disposizioni, se non avesse portato all'eccesso l'amor del vero e della natura. L'arte somministra tali finezze, le quali usate a tempo, e con moderazione, crescon vaghezza e nobiltà al vero, senza offenderlo in nessun conto. Il trascurar queste finezze è un mero pregiudizio; e questo fu quello che invase il Lippi. Egli lo portò fino al segno, che tornando d'Inspruch, unico viaggio ch'ei fece fuor di patria, dove fu chiamato al servizio di quella Serenissima Arciduchessa Claudia, non volle punto trattenersi in Parma per dare almeno un'occhiata passeggiera sulla celebre cupola del Coreggio. Fino a questo punto preferiva la sua maniera d'operare, a quella di chicchessia!

Il Quadro rappresentante l'Orfeo à qualche poco di quella durezza, che è conseguenza necessaria del pregiudizio digià notato; nonostante ciò, non manca di essere un buon Quadro; e riguardando al soggetto, un degno parto di Pittor Poeta; *tractant fabrilia fabri.*

à étudier les ouvrages de Santi de Tito, peintre très-parfait dans le dessein, simple & expressif. Le maitre s'apperçut que sa manière d'étudier lui avoit fait faire des progrès très-rapides dans l'art; à cet effet il dut dire plusieurs fois: Laurent, tu travailles mieux que moi.

Il auroit pu se faire un plus grand nom, etant doué de telles prérogatives & dispositions, s'il n'eût été transporté par un amour excessif du vrai & du naturel. L'art fournit de telles finesses, les quelles mises en usage à tems, & avec modération, augmentent la beauté & la noblesse du vrai sans lui causer le moindre dommage. Il y a toujours du préjudice pour qui néglige ces finesses; & Lippi en fut dominé au point, que retournant d'Inspruck, unique voyage qu'il fit hors de la patrie, & où il fut appellé au service de l'Altesse Sérénissime l'Archiduchesse Claude, il ne voulut point s'arrêter à Parme pour donner en passant un coup d'oeil à la fameuse Coupole de Correggio. C'est ainsi qu'il préféroit sa manière à celle de qui que ce fut!

Le Quadre représentant Orphée a quelque chose de dur; ce qui est une suite nécessaire du préjudice dont nous avons parlé ci dessus: malgré cela c'est un bon Quadre, & par rapport au sujet, une digne production de Peintre Poëte: tractant fabrilia fabri.





Calisto incinta



CALISTO
INCINTA
QUADRO
DI BALDASSARRE FRANCESCHINI VOLTERRANO
IN CASA DE' SIGG. CONTI GALLI

IL più celebre tra gli Scolari del Rosselli è senza dubbio il Volterrano, così detto dalla patria; frescante de' più insigni che abbia avuto mai la Scuola Fiorentina, ed in generale pittor di tal merito e di tal forza, che niuno de' contemporanei della detta Scuola lo vinse, niuno de' posteriori il raggiunse.

Gio. da S. Giovanni conobbe ben presto un emulo in lui della sua gloria; e perciò doppo di averlo accettato per aiuto a condurre a termine la grand' opera della sala terrena del Palazzo Reale, non ebbe riguardo di licenziarlo. L' occasione ch' ei prese di far ciò spiega pur troppo la sua gelosìa. Impedito Giovanni dalla podagra, di poter compire una figura sulle pareti della detta sala, a cui era stato dato l' intonaco il giorno avanti; se gli presentò il giovine alunno per chieder di compirla egli stesso. Tanto bastò per far balzar di letto il maestro, portarsi sul luogo, gettare a terra l' intonaco, ed ordinare al Volterrano di non tornarvi mai più.

Le opere di lui furon tante e sì vaste, che appena si potrebbero accenna-

CALISTO
ENCEINTE
QUADRE
DE BALTASAR FRANCESCHINI DIT VOLTERRANO
DANS LA MAISON DE MESS.[rs] LES COMTES GALLI

LE plus célèbre des Ecoliers de Rosselli est sans doute Volterrano, ainsi appellé à cause de Volterre sa patrie. Il fut un des plus insignes peintres à fresque de l'Ecole Florentine, & généralement peintre d'un si grand mérite, & de telle force, qu'aucun des contemporains de la dite Ecole ne le surpassa, & que pas un après lui ne put égaler.

Jean de S.[t] Jean reconnut bien-tôt en lui un rival de sa gloire; & pour cela après l'avoir accepté pour l'aider à finir le grand ouvrage de la salle du rez de chaussée du Palais Royal, il le congédia sans aucun égard. Cette conduite manifeste assez sa jalousie. Jean attaqué de la goute, & ne pouvant finir une figure sur les murailles de la dite salle, qu'on avoit blanchies la veille; le jeune disciple se présenta, & demanda de la terminer lui même. Cela suffit pour faire sauter du lit le maitre, qui alla aussi-tôt jeter à terre le crépi de la muraille, & defendit à Volterrano de plus jamais y mettre le pied.

Ses ouvrages furent si grands & si nombreux, que bien loin d'en faire une

re, non che descrivere in poche parole. Servì il suo pennello ad ornar tempj, cupole, e sale, lasciando ovunque motivi di ammirazione e di studio a chi sarebbe per nascere. Raffinò l'arte del sotto in su sulle opere del Coreggio; trasse qualche cosa dai precetti di Pietro da Cortona, e molto dalla Scuola dei Caracci. Ma al solito dei grandi ingegni ebbe uno stile tutto suo, sì nell' inventare, che nel colorire.

courte description, à peine peut-on en donner une idée. Son pinceau fut occupé à orner des Eglises, des coupoles, & des salles, laissant par tout des sujets d'admiration & d'étude à la postérité. Il raffina l'art du bas en haut d'après les ouvrages de Correggio; il fit quelque usage des préceptes de Pierre de Cortone, & beaucoup de ceux de l'école des Caracci. Mais selon l'ordinaire des grands esprits, il eut un style tout-à-fait particulier, tant pour l'invention que pour le coloris.

Chi vuol persuadersi di ciò vegga in primo luogo la cupola e gli ornati della Cappella de' Sigg. Niccolini in S. Croce; quindi l'altra del magnifico tempio della Nonziata, e finalmente la loggia della R. Villa della Petraia.

Qui veut en être persuadé, considere d'abord la coupole & les ornemens de la Chapelle de Mrs. Niccolini dans l'Eglise de St. Croix; ensuite celle du temple magnifique de l'Annonciade, & finalement la Galerie de la Royale maison de plaisance de la Petraia.

Il Quadro che abbiam prescelto mostra qual fosse la sua possanza ne' lavori a olio. Quivi è nobiltà di pensiero, fecondità d'invenzione, vivacità di colorito; quivi è robustezza, forza, grazia, ed accordo.

Le quadre que nous avons choisi prouve quelle étoit sa force dans les ouvrages à l'huile. Tout y est admirable, la noblesse des idées, la fécondité de l'invention, la vivacité du coloris, la vigueur, la grace & l'harmonie.

Cantò Esiodo, che gli Dei posero il Sudore innanzi la Virtù. Ciò si verifica spezialmente nel Volterrano. Tutti i suoi lavori gli costarono infinita pena e fatica, non essendo egli facile nell' inventare, e trovandosi perciò obbligato a segnare e risegnare parecchie volte lo stesso soggetto. I suoi pentimenti si succedevano in lunga serie, talchè non reggendo più la carta a tanti cangiamenti, era obbligato ad attaccare un pezzo sull'altro, e finalmente da quella estrema confusione venivagli fatto di ricavare un ottimo concetto, disegnato con somma esattezza e lindura.

Le poëte Hésiode dit que les Dieux mirent la sueur sur le devant du temple de la vertu. Cela se vérifie particulierement dans Volterrano. Tous ses ouvrages lui couterent beaucoup de peines & de fatigues, ayant peu de facilité pour inventer, & se trouvant obligé de dessiner plusieurs fois le même sujet. Il lui arrivoit de retoucher si souvent à ses desseins, que le papier ne pouvant plus résister à tant de variations, il étoit obligé d'attacher morceau sur morceau, & enfin il parvenoit à tirer de cette confusion extrême une très-bonne idée, dessinée avec beaucoup d'exactitude & de propreté.



Gesù Cristo sotto la Croce

CV.



GESÙ CRISTO

SOTTO LA CROCE

TAVOLA

DI VINCENZIO DANDINI

NELLA COMPAGNIA DI S. BENEDETTO BIANCO

SE si volesse con esattezza più che ordinaria investigare la più remota sorgente del gusto di Vincenzio Dandini in pittura; ragion vorrebbe, che si rimontasse fino a Gregorio Pagani, maestro di Matteo Rosselli, sotto la cui direzione, fece per qualche tempo i suoi studj. La rivoluzione ultima, avvenuta nella nostra scuola, e tendente all'acquisto di un più leggiadro genere di composizione, e di colorito, sulle tracce del Baroccio, per mezzo di Gregorio Pagani, e del Cigoli, non potè rimaner senz'effetto nella profondità dell'animo del nostro Dandini.

Infatti, se diasi uno sguardo reflessivo e ben ponderato alla Tavola da noi prescelta, oltre una composizione, per aggruppamenti di figure, e per attitudine eccellente, vi si scorge ancora nel manigoldo che sostien la Croce, una patente imitazione dell'altra celebre Tavola del Pagani, nell'incendio della Chiesa del Carmine miseramente perita, la quale rappresentava l'Invenzion della Croce per mezzo di

JESUS CHRIST

TOMBÉ SOUS LA CROIX

TABLEAU

DE VINCENT DANDINI

DANS LA CONFRAIRIE DE S. BENOIT BLANC

SI l'on vouloit rechercher avec une exactitude extraordinaire la source la plus reculée du goût de Vincent Dandini dans la peinture, il faudroit remonter jusqu'à Gregoire Pagani; maitre de Mathieu Rosselli, sous la direction du quel il étudia quelque tems. La derniere révolution de notre Ecole, tendante à acquerir un genre plus gracieux de composition & de coloris, sur les traces de Baroccio, par le moyen de Gregoire Pagani & de Cigoli, ne put rester sans effet dans le fond de l'ame de Dandini.

A la vérité si l'on considere avec attention le tableau que nous avons choisi, outre une excellente composition de groupes & d'attitudes, on découvre encore dans un des bourreaux qui soutient la Croix, une puissante imitation de l'autre fameux tableau de Pagani, perdu malheureusement dans l'incendie de l'Eglise des Carmes, lequel représentoit l'invention de la Croix sur le Calvaire par S. Hélène. Il en reste quel-

S. Elena sul Calvario. Resta di essa tuttavia qualche copia da poterne fare il confronto.

Non può dirsi però altrettanto del colorito della stessa Tavola Dandiniana, con egual sicurezza; essendochè da molti anni in quà (non saprei per qual cagione) ella à sofferto un notabile annerimento. L'opera nonostante è grande, nè lascia di far distinguer l'Autore per uno de' nostri più insigni Maestri.

Delrimanente il Dandini, per antonomasia detto il Vecchio, a distinzion del Nipote, per nome Pietro, studiò assai e disegnò le opere de' migliori artefici sì in Firenze, che a Roma; dov'ebbe anco il comodo di ascoltare i precetti di Pietro da Cortona, ed apprenderne il gusto. Nè contento di disegnare indefessamente il Nudo nell' Accademia, s'applicò insieme all'anatomia, ed unì questo agli altri studj più necessarj a quell'arte, quali sono l'Architettura Civile, l'Ottica, e la Prospettiva.

Per mezzo di tali cognizioni, e più dipingendo a olio, che a fresco, senza curarsi troppo di far molto, ma più di far bene, giunse a superar Cesare suo fratello, che gli avea dato i primi rudimenti della pittura, ed eguagliar non meno i più bravi dell'età sua. Trall' uno, e l'altro de' due fratelli passa questa differenza; che Cesare dimostrò maggior lindura e pastosità di tinte; Vincenzio, maggior morbidezza e naturalezza, e fu ancora più esatto disegnatore.

ques copies pour en pouvoir faire la comparaison.

On ne peut cependant pas en dire autant du tableau de Dandini avec égale sureté; car depuis beaucoup d'années (on ne sait pour quelle raison) il est devenu extrêmement noir. Cependant l'ouvrage est grand, & fait distinguer l'auteur pour un de nos plus insignes Maitres.

Au reste Dandini surnommé le vieux par antonomase, pour le distinguer de son neveu appellé Pierre, étudia beaucoup, & dessina les ouvrages des meilleurs artistes tant à Florence qu'à Rome; où il eut encore la commodité de profiter des leçons de Pierre de Cortone, & d'en prendre le goût. Non content de dessiner sans cesse le nu dans l'Académie, il s'appliqua encore à l'anatomie, & rëunit cette étude aux autres les plus nécessaires à cet art, c'est à dire l'Architecture, l'Optique & la Perspective.

Avec de telles connoissances, peignant plus à l'huile qu'à fresque, & aimant mieux travailler peu & bien, il parvint à surpasser César son frere, qui lui avoit donné les premiers principes de la peinture, & à égaler les plus parfaits de son âge. Il y a entre ces deux freres cette différence, que César fit paroitre plus de grace & de moelleux dans les couleurs; Vincent plus de douceur, & de naturel, & dessina encore plus exactement.



Deianira, e Nesso



DEIANIRA E NESSO

PITTURA A FRESCO

D' ANTON DOMENICO GABBIANI

NEL PALAZZO STIOZZI

DOppo la scuola del Gabbiani, discepolo di Vincenzio Dandini, non ve ne fu altra in Firenze, nè tanto celebre, nè tanto copiosa d' alunni. Quindi se si consideri il lodato Artefice unicamente da questo lato, lungi da ogni stimol d' invidia, si può dir trai nostri l' ultimo de' Capi-Scuola. E se di lui non fosse stato scritto e parlato fino a' dì nostri, con tanta parzialità, il suo vero merito avrebbe maggiormente brillato, nè tanto gli si sarebbe scagliata contro la maldicenza. Il pubblico è troppo buon giudice da per se, senza che altri lo solleciti a dire a suo modo.

La Vita che ne fu scritta, i suoi *Cento Pensieri*, fatti incidere, e gli Elogj esaggerati, intrusi nella nostra Storia delle Belle Arti, invece di procurargli quell' ammirazione straordinaria e somma, che si pretendeva, gli attiraron l' odio, e la critica. Ciò che veramente gli apparteneva era quello, di aver goduto il primato tra gli altri dell' età sua.

Non tutte le cose sue, benchè tutte con pari eccellenza disegnate, studiate, e pensate, riescirono d' eguale importanza, sì riguardo all' effetto, che al

DÉJANIRE ET NESSUS

PEINTURE À FRESQUE

D' ANTOINE DOMINIQUE GABBIANI

DANS L'HÔTEL DE STIOZZI

APrès l'Ecole de Gabbiani, disciple de Vincent Dandini, il n'y en eut plus à Florence de si célèbre, ni de si abondante en écoliers. Pour cela considérant le dit Artiste uniquement de ce côté-la, loin de tout trait d'envie, on peut dire qu'il est le dernier des Chefs d'Ecole parmi les Etrusques. Si de nos jours on n'avoit pas parlé, & écrit de lui avec tant de partialité, son vrai mérite auroit éclaté davantage, & la médisance se seroit moins déchainée contre lui. Le public est un trop bon juge, sans que personne l'induise à penser & à parler comme soi.

La description de sa vie, ses cent pensées *qu'on fit graver, & les éloges exagérés répandus dans notre histoire des Beaux-Arts, au lieu de lui procurer la grande & extraordinaire admiration qu'on prétendoit, lui attirerent la haine & la critique de divers esprits. Une justice qui lui étoit vraiment due, est celle d'avoir été le premier parmi les autres de son âge.*

Touts ses ouvrages, quoiqu'imaginés, étudiés & dessinés d'une égale supériorité, ne furent pas tous aussi importants, soit pour l'effet, soit pour le coloris. Ce

colorito. Questo in alcune, come nella cupola di Cestello, ed in qualche sfondo, è duro, e spiacente; talchè gli convien ceder la palma di frescante a Matteo Rosselli, a Gio. da S. Giovanni, ed al Volterrano. Quella Favola stessa, che diamo incisa, soggetto illustre di Tragici Greci, e Latini, soffre disgraziatamente la stessa eccezione. Ma se si volga l'animo al suo sapere, alla sua maniera di comporre, all'accuratezza, ed all' eleganza, difficilmente dovrà credersi inferiore ad alcun Maestro del secol passato; come si prova coi tanti studj, che si vedon restati di sua mano.

Quanto a questi tali studj, base e fondamento de' suoi grandiosi lavori, sono stati già ammirati, fin da quei Valentuomini, che non soglion esser contenti alla prima. Tra gli altri parmi di dover rammentare il Cav. Raffaello Mengs, il quale passava le serate intere ad esaminare i disegni del nostro Gabbiani, e solea dir di lui; che avea saputo con poco far quello, dove non eran giunti altri con immensa fatica. Molti di tali disegni copiò egli medesimo per suo studio; e questo parmi un argumento più che bastante per giudicar del suo merito.

dernier dans quelques uns, comme la Coupole de Cestello, & quelques enfoncemens, est dur & désagréable; de sorte qu'il est obligé de céder la gloire de Peintre à fresque, à Mathieu Rosselli, à Jean de S. Jean, & à Volterrano. L'estampe que nous donnons, sujet illustre de faits tragiques Grecs & Latins, souffre malheureusement la même exception. Mais si on considere son talent, sa manière de composer, son exactitude, & son élégance, il sera difficile de le croire inférieur à aucun Maitre du siècle passé, comme le prouve une quantité de choses qui nous restent de sa main.

Quant aux études, bases & fondemens de ses magnifiques ouvrages, ils ont été admirés même par ces hommes célèbres, qui ne se contentent pas ordinairement du premier coup d'oeil. Je crois devoir entr'autres faire mention du Chevalier Raphaël Mengs, qui passoit les soirées entieres à examiner les desseins de Gabbiani, & disoit souvent qu'il avoit su avec peu, faire ce que les autres n'avoient pu obtenir avec une fatigue extrême. Il copia lui même beaucoup de ses desseins, pour en faire son étude; ce qui me semble un motif plus que suffisant pour juger de son mérite.





S. Girolamo nel Deserto



S. GIROLAMO
NEL DESERTO
TAVOLA
DEL CAV. GIUSEPPE NASINI
SENESE

NELLA BASILICA LAURENZIANA

L'Ultimo della Scuola Senese, la cui fama oltrepassasse l'Italia, fu Giuseppe Nasini, Pittore di gran fantasìa, ed insieme Poeta. Il genio per l'arte derivò in lui da Francesco suo padre, ed ei lo trasfuse in un figlio, per nome Apollonio; senza però che il nostro Giuseppe restasse secondo a nessun de' due.

Non sarebbe però andato tant' oltre, s'ei non avesse avuto il comodo di osservar l'opere dei gran Professori nelle più celebri Città, di Firenze, di Venezia, e di Roma. Per tutto studiò, lavorò a fresco e a olio, e lasciò glorioso nome di se, favorito in ciò dalla bravura non meno, che dalla scarsa concorrenza degli uomini di vaglià in quel tempo.

Paolo Veronese era il segno, a cui principalmente mirava. Ma siccome non ebbe l'agio di studiarlo molto, ne fu piuttosto seguace, che imitatore. Aggiungasi che il suo fervido immaginare avendolo fatto trascurare i più solidi precetti della pittura, e tra questi non dirado la correzion del disegno; erasi formato uno stile alquanto

S. JERÔME
DANS LE DÉSERT
TABLEAU
DU CHEVALIER JOSEPH NASINI
DE SIENNE

DANS LA BASILIQUE DE S. LAURENT

Le dernier de l'Ecole de Sienne, dont la renommée s'étendit au delà de l'Italie, fut Joseph Nasini, Peintre de grande imagination, & en même tems Poëte. Il prit de son pere le goût pour l'art, & il le transmit à un de ses fils nommé Apollonius, sans cependant être inférieur à son pere & à son fils.

Il n'auroit pas fait tant de progrès, s'il n'avoit eu la commodité d'observer les ouvrages des grands professeurs dans les Villes les plus considérables, Florence, Vénise & Rome. Il s'appliqua par tout, travailla à fresque & à l'huile, & se fit une réputation glorieuse, à la faveur de son talent, & du petit nombre d'hommes célèbres, qu'il pouvoit avoir pour concurrents dans ce tems-là.

Paul Véronese étoit le but principal où il tendoit. Comme il n'eut pas la facilité de l'étudier beaucoup, il en fut plus-tot amateur qu'imitateur. Il faut ajouter, que sa fervente imagination lui ayant fait négliger les plus sûrs préceptes de la peinture, & entre autres souvent la correction du dessein, il s'étoit formé un style très-maniéré; & pour cela ses ouvrages

manierato; e perciò le sue opere mancarono d'unità, e d'effetto, trovandovisi sparsi de' lumi mal a proposito, dai quali deriva un progiudizio non piccolo al tutto insieme.

Il quadro del S. Girolamo, che diamo in stampa, siccome è cosa di poco impegno, ed à d'altronde un colorito eccellente; così ottiene un qualche effetto, e guadagna gli spettatori. Non si negherà però, che la musculatura del Santo, non sia forzata assai, e che i lumi non abbiano alcun poco del difetto digià notato.

Nonostante il Nasini à fatto molte opere degne di laude, delle quali non poche conserva Siena sua patria. Alcun'altre se ne son perdute, e tra queste un bellissimo sfondo nella Chiesa soppressa delle Monache di S. Miniato del Ceppo in Firenze.

Ma ciocchè meglio spiega la sua vivace e feconda invenzione, ed il genio per le gran macchine nella composizione, si ammira nel Palazzo Pitti. Invitato da Cosimo III, Principe molto dedito alla pietà, ad ornare una sala di quella Reggia, ne coperse le pareti con quattro gran quadri rappresentanti i Novissimi, come tuttora si osserva. L'inferno è quello, dove la sua fantasia, come quella di Dante, apparisce più riscaldata. Non però meno abbondanti d'immagini son gli altri tre quadri, ne'quali uno resta in dubbio, se più debbasi ammirare il Poeta o il Pittore.

Non sarà forse superfluo il dire, ch'ei copiò molto dell' opere altrui; e ciò in uno stile ch'erasi reso familiare, cioè in carta tinta, con acquerello e lumi di biacca.

manquerent d'union & d'effet, y ayant répandu des clairs mal à propos, ce qui cause un grand préjudice au tout ensemble.

Le tableau de S. Jérome, dont nous donnons la gravure, étant de peu de difficulté, & ayant d'ailleurs un coloris excellent; il fait quelque bon effet, & lui attire des spectateurs. Il faut cependant avouer, que les muscles du saint sont forcés, & que les clairs se ressentent un peu du défaut dont nous avons déja parlé.

Cependant Nasini a fait beaucoup d'ouvrages dignes de louange, dont un bon nombre est à Sienne sa Patrie. Quelques autres ont été perdus, entr'autres un très-bel enfoncement dans l'Eglise des Religieuses de S. Miniato du Ceppo à Florence, la quelle est supprimée.

Mais on admire dans le Palais Pitti ce qui fait mieux connoitre sa vivacité, sa féconde imagination, & son génie pour composer de grandes machines. Il fut appellé par Côme III, Prince très-pieux, pour orner une salle du dit Palais, & il fit sur les murailles quatre grands quadres représentant les quatre fins de l'homme, comme on l'observe encore à présent. L'Enfer est celle où son imagination, telle que celle de Dante, paroit le plus animée. Cependant les trois autres quadres ne sont pas moins abondants d'images, & tiennent notre admiration en suspens entre le Poëte & le Peintre.

Il est à propos de dire, qu'il copia beaucoup d'ouvrages des autres Artistes; & cela d'une maniere qu'il s'étoit rendue familiere, c'est à dire sur papier coloré en dêtrempe & blanc de ceruse.



Il Riposo in Egitto



IL RIPOSO
IN EGITTO
TAVOLA
DI GIUSEPPE MELANI
PISANO
NELLA CHIESA DI S. BENEDETTO
IN DETTA CITTA'

MEntre in Firenze fioriva il Gabbiani, e sull'Arbia Giuseppe Nasini, vantava Pisa, a gran ragione, i due fratelli Melani, Giuseppe e Francesco, l'uno figurista, l'altro dipintore architetto; e tutti insieme coi loro scolari facevan sì, che la Pittura continuasse in qualunque parte della Toscana, anco nel loro secolo, e non mancasse di gloria.

L'ordin vuole, ch'io parli adesso di Giuseppe Melani, il quale, quantunque apprendesse in patria i principj dell'arte da Cammillo Gabbrielli, pittore di qualche merito, fu però di maniera e di gusto anzi che nò Cortonesco. Tal fu in quel tempo il trasporto per la maniera di Pietro da Cortona, sostenitore del Bello ideale e macchinoso, che anco il Melani ne dovette esser preso. Lo stesso suo Maestro, comecchè scolare di Ciro Ferri, attaccatissimo a quella stessa maniera, potè ancora avergliela insinuata. Anzi l'amor dell' imitazione andò in lui tant' oltre, che ne copiò qualche volta i difetti, tenendo poco svelte le proporzioni, siccome al Berrettini è stato rimproverato.

LE REPOS
EN EGYPTE
TABLEAU
DE JOSEPH MELANI
PISAN
DANS L'ÉGLISE DE S. BENOIT
DE LA DITE VILLE

TAndisque Gabbiani florissoit à Florence, & Joseph Nasini sur l'Arbie, Pise se glorifioit avec raison d'avoir les deux freres Melani, Joseph, & François, l'un peintre de figures, l'autre peintre d'Architecture; & tous deux avec leurs écoliers faisoient de manière que la Peinture avoit son cours dans toute la Toscane, même dans leur siécle, & avec réputation.

Il convient que je parle à présent de Joseph Melani. Quoiqu'il apprit dans sa patrie les principes de l'art sous Camille Gabbrielli, Peintre de quelque considération, cependant sa manière & son goût furent plutôt Cortonesques. Tel fut dans ce tems le transport pour le style de Pierre de Cortone, qui a toujours soutenu le beau idéal grand & pompeux, que Melani dut avoir aussi la même passion. Son Maitre, comme Ecolier de Cirus Ferri, tres-attaché à la dite manière, a pu peut-être encore la lui avoir insinuée. Il porta si loin l'amour de l'imitation, qu'il en copia quelquefois les défauts, observant peu la justesse des proportions, comme on l'a reproché à Berrettini.

Il Riposo in Egitto, che diamo inciso, è del suo miglior gusto; ma il suo capodopera è la Morte di S. Ranieri, quadro a olio per ornamento della Cattedrale di Pisa, ed ultimo parto del suo pennello. Ivi, sebben manchi l'eleganza delle tinte, comparisce però la buona disposizione delle figure, e la regolarità della prospettiva. Qualcheduno à paragonato il merito di questo Pittore a quello del Fiorentino Puglieschi, autore della Tavola di S. Ignazio in S. Giovannino di Firenze.

Dipinse però a fresco con maggior effetto, che a olio, invitato a ciò dal Fratello, che l'univa spesso ne' suoi lavori. Non si può divider la storia dell' uno da quella dell'altro; nè mai si vider legate in nodo più stretto la Pittura e l'Architettura. Insieme entrambi adornarono in Pisa la nobil casa Del Seta; insieme la volta della Chiesa di S. Matteo della stessa città; insieme alcuni sfondi del Palazzo de' Sigg. Sansedoni in Siena; insieme finalmente molti altri Templi e Palagi, di cui troppo lungo sarebbe il parlare.

Ciò che distinse Francesco (giacchè convien parlare pur di questo) fu non solo il gusto e l'armonia delle tinte; ma più ancora una somma intelligenza della prospettiva. Questa incantatrice dell'occhio umano ebbe dirado un incontro tanto felice, quanto questa volta nell'unione de' due già detti fratelli. Si potè loro applicare con tutta verità il motto Oraziano: *Conjurant amice*.

La gravure du Repos en Egypte est de son meilleur goût; mais son chef d'oeuvre est la mort de S. Ranieri, quadre à l'huile qui sert d'ornement à la Cathédrale de Pise, & derniere production de son pinceau. Quoique les couleurs manquent d'une certaine élégance, la bonne disposition des figures, & la régularité de la perspective le font briller. Quelques uns ont comparé le mérite de ce peintre, à celui de Puglieschi Florentin, auteur du tableau de S. Ignace, dans l'Eglise de S. Jean de Florence.

Il peignit pourtant avec plus de succès à fresque, qu'à l'huile, excité par son frere, qui l'associoit souvent à ses ouvrages. On ne peut diviser leur histoire; jamais la Peinture & l'Architecture ne furent unies plus étroitement. A Pise ils travaillerent tous deux à orner l'hôtel de Seta, & la voute de l'Eglise de S. Matthieu; à Sienne quelques enfoncemens de l'Hôtel de M.rs Sansedoni, & finalement toujours ensemble beaucoup d'autres Eglises & Hôtels, dont le détail seroit trop long.

Ce qui distingua François (car nous devons parler encore de celui-ci) ce fut non seulement le goût de l'harmonie des couleurs, mais plus encore une grande intelligence de la perspective. Cette enchanteresse de la vue eut rarement un succès si heureux, que cette fois par l'union des dits deux freres. On peut leur appliquer avec vérité les paroles d'Horace: Conjurant amice.





LO SPOSALIZIO

DI S. CATERINA

QUADRO

DI SIMONE PIGNONI

IN CASA RUCELLAI

LA nudità semplice o velata è stata sempre la lusinga, e l'inciampo de' Professori. La leggiadria de' soggetti alletta per una parte; per l'altra ne accresce la difficoltà. Oh! come incanta Alcina, allorchè corre in braccio a Ruggiero, vestita di sottil velo, il quale non copre le bianche membra

Più che le rose e i gigli un chiaro vetro!

Ma ci vuol per descriverla senza nausea una Musa così felice, come quella dell' Ariosto.

Il gusto del nudo, inseparabile dallo studio dell' Anatomia, si sparse trai nostri fin dal tempo del Buonarroti; ma vi si mescolò un disegno da scultori, vale a dir duro e materiale. Finchè non comparvero in Lombardia le Opere di Tiziano, dell' Albani, e di Guido Reni, non ebbesi la vera idea del bello pittorico in questo genere. Perciò il Pignoni, che ne fu preso, doppo di avere studiato la maniera del Furini nella sua scuola, non mancò di portarsi colà per appagar meglio il suo genio.

LE MARIAGE

DE S.TE CATHERINE

TABLEAU

DE SIMON PIGNONI

DANS LA MAISON RUCELLAI

LA nudité découverte ou voilée a toujours séduit, & fait échouerj les Professeurs. D'un côté la beauté des sujets enchante; de l'autre elle en augmente la difficulté. Combien Alcine est charmante, quand elle court dans les bras de Roger, habillée seulement d'un voile léger, qui ne couvre pas plus la forme & la blancheur de ses membres

Qu'un clair cristal les lys & les roses!

Mais pour la représenter gracieusement, il faut une Muse aussi heureuse, que celle de l'Arioste.

Le goût du nu, inséparable de l'étude de l'anatomie, se répandit parmi nous dès le temps même de Buonarroti; mais on y mèla un dessein de sculpture, c'est à dire dur & matériel. Tant que les ouvrages de Titien, d'Albani, & de Guido Reni ne parurent pas en Lombardie, on n'eut point la vraie idée de la belle peinture dans ce genre. Pour cela Pignoni, qui en fut épris, après avoir étudié la manière de Furini dans son école, ne manqua pas de s'y rendre, pour mieux contenter son génie.

Ebbe il Furini parecchi altri scolari, come Leonardo Ferroni, detto il Bigino, Bastiano Pegni, Vincenzio Vannozzi, e Diacinto Botti; ma niuno gli fece tanto onore, quanto il Pignoni. Egli non cercò d' imitarlo, ma di superarlo. A questo fine, incambio di tener davanti delle copie, tenne degli originali, spendendo somme non indifferenti, per avere a modello le più belle femmine che potesse trovare.

In questa guisa diede alle sue figure vaghezza inarrivabile, colorito piacevole, ed aria di verità. Le sue pitture doppo il viaggio di Lombardia dimostrano, ch' ei variò alquanto le tinte, riducendole più gagliarde e vivaci. Fu disgrazia però ch' ei non fosse più cauto nelle mestiche, onde si vedon di lui molti Quadri in stato non ottimo. Quello che diamo inciso è lontano da questo difetto; nè è il solo che abbia per soggetto un' istoria sacra; quantunque perordinario le scegliesse profane, e lascive.

Egli seppe non dirado comportarsi in modo da render degno il suo pennello non men delle chiese, che delle gallerie e de' gabinetti. Si conoscon dentro Firenze due Tavole che gli fanno moltissimo onore, una in S. Felicita rappresentante S. Luigi Re di Francia, ed una dietro al coro della Nonziata, S. Michel Arcangiolo. Un'altra ne fece per la soppressa Chiesa di San Romolo, e parimente un'altra per Monte Uliveto fuor delle mura.

Furini eut plusieurs autres écoliers, tels que Léonard Ferroni, dit Bigino, Sébastien Pegni, Vincent Vannozzi, & Hyacinthe Botti; mais Pignoni fut celui qui lui fit le plus d'honneur. Il ne s'attacha pas à l'imiter; mais à le surpasser. Pour cet effet au lieu de tenir devant lui des copies, il prit des originaux, dépensant de grandes sommes, afin de se procurer les plus belles femmes qu'il pouvoit trouver, pour lui servir de modèle.

Par ce moyen il donna à ses figures une beauté sans égale, un coloris agréable, & un air de vérité. Ces peintures après le voyage de Lombardie font voir, combien il changea les couleurs, en leur donnant plus de force & de vivacité. Il eut pourtant le malheur de ne pas avoir assez de précaution pour les premieres couches; ce qui fait qu'on voit beaucoup de ses tableaux en mauvais état. Celui que nous présentons est bien éloigné de ce défaut, & n'est pas le seul, dont le sujet soit tiré de l'histoire sacrée; car il étoit accoutumé de les choisir profanes & lascives.

Il sut souvent rendre son pinceau aussi digne des églises, que des galleries & des cabinets. On connoit à Florence deux tableaux qui lui font beaucoup d'honneur, un dans l'église de S.te Félicité, représentant S.t Louis Roi de France; & l'autre S.t Michel, derrière le choeur de la S.te Annonciade. Il en fit encore deux autres, un pour l'église supprimée de S.t Romolo, & l'autre pour le Mont Olivet hors de la Ville.



Gesù Cristo nell'orto



GESÙ CRISTO NELL' ORTO

QUADRO

DI CARLO DOLCI

NEL REAL PALAZZO PITTI

CArlo Dolci meritò senza dubbio il titolo di eccellente in genere di finitezza, superiormente a tutti gli altri del suo tempo nella Scuola Italiana. Forse neppure in avanti si trova chi l'abbia vinto. Poteva ancor egli dir di se stesso: *Diu pingo, quia aeternitati pingo*. Infatti i suoi quadri reggono al tempo, vendendosi a prezzi non ordinarj, ed essendo ovunque, anco di là dai monti, conosciuti e richiesti.

Ebbe talento assai limitato inquanto spetta all'invenzione; grandissimo nella diligenza, e nell'imitazione del vero, prendendo tutto dal naturale. Quindi insensibilmente fu tratto ad un certo che di duro, e servile. Si vuole ancora da qualcuno, che il suo disegno non sia sempre corretto. Ma di questi pochi difetti, seppur giunsero a potersi chiamar tali, trionfò la grazia costante, la lindura, e l'espressione degli affetti, specialmente di quegli, i quali derivano da sentimento di pietà, e di religione.

Il quadro che diamo inciso può servire in ciò di modello. L'atteggiamento del Salvatore mostra la gravezza dei dolori che gli son preparati, e che egli

JESUS CHRIST AU JARDIN

TABLEAU

DE CHARLES DOLCI

DANS LE PALAIS ROYAL DE PITTI

CHarles Dolci mérita certainement le titre de peintre par excellence, plus que tous ses contemporains dans l'école Italienne, pour la manière d'accomplir les choses. Peut-être même qu'avant lui personne ne lui a été supérieur. Il pouvoit dire encore : Diu pingo, quia aeternitati pingo. *En effet ses ouvrages résistent au temps, se vendent à un prix extraordinaire, & sont connus & recherchés partout.*

Son talent fut fort limité pour inventer; mais très-grand pour l'exactitude & l'imitation du vrai, suivant en tout le naturel. C'est ce qui le rendit d'une certaine façon insensiblement dur & servile. Plusieurs prétendent encore qu'il étoit peu correct dans le dessein. Mais ce peu de défauts, si toute fois on peut les dire tels, furent éclipsés par la grace constante, la netteté, & l'expression des affections de l'ame, surtout de celles qui dérivent du sentiment de piété & de religion.

Le tableau que nous présentons, peut servir de modèle à cet effet: l'attitude du Sauveur exprime son air méditatif sur le poids des douleurs qui lui sont préparées;

sta meditando; i delineamenti del volto, la rassegnazione ai decreti dell' Eterno Padre.

Difficilmente si riconoscerebbe nei suoi quadri il discepolo di Iacopo Vignali. Piuttosto l' imitazione si parte da Matteo Rosselli. Si può dir che il secondo perfezionasse il metodo del primo, nella quiete, nella moderazione, e nell' armonia. Infatti si ammiraron l' un l' altro a vicenda; essendo il Rosselli solito dire, che per l' onor della Pittura bisognerebbe che ogni secolo avesse un Dolci.

Dirado dipinse cose profane; spesso figure uniche e mezze, sul gusto dei quattro Evangelisti della Casa Riccardi. Lavorò ancora in piccolo quadretti di devozione, sì in tela, che in rame, dove spiccò maggiormente la sua diligenza, senza che mai vi comparisse lo stento.

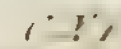
Lo stile combinò col carattere dell' animo suo, timido, riservato, e devoto. Giunse la sua timidezza fino alla diffidenza di se medesimo, e fino all' inazione per eccesso di forte malinconia. Più d' una volta gli dovettero esser riposti in mano i pennelli dall' autorità, e dal consiglio di ragguardevoli Personaggi. L' arrivo di Luca Giordano in Firenze, che era in Pittura il polo opposto a quello di Carlo Dolci, lo finì affatto di scoraggire: moltopiù quando gli fu mostrato un quadro di quel Pittore dalla Granduchessa Vittoria, e gli fu fatto rilevare, che era parto di brevi giorni. Dopo questo fatto non dipinse più.

& ses traits sa résignation aux décrets du Père Eternel.

Ses tableaux le feroient reconnoître difficilement pour le disciple de Iacques Vignali. Plutôt l'imitation provient de Mathieu Rosselli. On peut dire que le dernier perfectionna la manière du premier, dans la douceur, la modération & l'harmonie. Effectivement ils s'admirerent l'un l'autre tour-à-tour; Rosselli disoit ordinairement; que pour l'honneur de la patrie il faudroit avoir tous les siècles un Dolci.

Il fit rarement des peintures profanes; souvent des demi figures & seules, à peu-près comme les quatre Evangélistes de la maison Riccardi. Il fit encore des petits cadres de dévotion, tant sur toile que sur cuivre, où sa diligence brilloit le plus, ainsi que sa facilité.

Son stile ressembloit à son caractère, timide, réservé & devot. Il étoit si timide qu'il se défioit de lui-même, au point de rester sans rien faire à force de mélancolie. Plusieurs fois il fallut que l'autorité & les conseils de personnages de considération lui fissent reprendre les pinceaux. L'arrivée de Luc Jourdain à Florence, qui étoit tout-à-fait l'opposé de Charles Dolci, finit de le décourager: surtout quand la Gran-Duchesse lui montra un tableau de ce peintre, & qu'on lui eut fait observer, qu'il avoit été peint en très-peu de jours. Depuis cette époque il ne peignit plus.



[illegible]





S. TECLA
IN CARCERE
QUADRO
DI ONORIO MARINARI
NELLO STUDIO DEL SIG. VINCENZIO GOTTI

LO stile del Dolci non poteva naturalmente aver molti seguaci, perchè la pazienza, e la diligenza non è che di pochi. Uno però ven' ebbe bravissimo, e fu Onorio Marinari, che l'imitò nelle sue prerogative, e lo superò d'assai in quella che più mancavagli, vale a dir l'invenzione. Sarebbe anco degna d'esser rammentata una figlia dello stesso Dolci, se il nostro metodo lo permettesse. Ma l'Agnese (tal era il suo nome) non fu che un'imitatrice servile; dovecchè Onorio fu in gran parte maestro, ed originale.

Cominciò la sua carriera dall'accreditarsi in ritratti, de' quali fece molti per la R. Casa de' Medici; e dal compir l'opere che il suo Maestro avea lasciate imperfette. Il felice successo nell'uno, e nell'altro esercizio contentava gli altri, i quali vedevano il Dolci redivivo nel Marinari; ma non lui stesso, che desiderava di far qualche cosa più che copiare. Forse si rammentò ancora per tempo il detto di Apelle a Protogene, che Plinio narra: *Nocere saepe nimiam diligentiam*. Quindi si diede ad una continua lettura di favole, e di storie, molte delle quali disegnò, e

S.^TE TECLE
EN PRISON
TABLEAU
D'ONUPHRE MARINARI
DANS L'ÉTUDE DE MR VINCENT GOTTI

COmme la patience & la diligence sont le partage de peu d'hommes, le style de Dolci pouvoit avoir naturellement peu d'imitateurs. Cependant Onuphre Marinari en fut un très-habile de ses prérogatives, & le surpassa de beaucoup dans ce qui lui manquoit le plus, c'est à dire dans l'invention. Si notre méthode le permettoit, nous parlerions d'une fille de Dolci, vraiment digne de nos éloges; elle s'appelloit Agnès; mais elle ne fut qu'une imitatrice servile; Onuphre fut quasi dans tout maitre & original.

Son crédit commença par des portraits, dont une quantité fut pour la Maison Royale des Médicis; & par l'accomplissement des ouvrages que son maitre avoit laissés imparfaits. Cet heureux succès contenta beaucoup ceux qui prenoient plaisir à voir revivre Dolci dans Marinari; mais non lui, qui désiroit de devenir quelque chose de plus que copiste. Il se souvint peut-être encore à temps des paroles d'Apelles à Protogene, que Pline rapporte: nocere saepe nimiam diligentiam. *Pour cela il s'adonna à une lecture continuelle d'histoires & de fables; il en dessina & peignit une quantité;*

dipinse; e quindi si formò ancora un secondo stile più grandioso del primo, più ideale, e di maggior macchina.

Essendo però anch'esso, come il Dolci, costumatissimo e pio, i suoi lavori furon sacri per la maggior parte. Tavole da Altare fece moltissime per diverse Chiese della nostra Città, e per fuori. Due tralle altre meritan di esser distinte, una in S. Maria Maggiore, ed una in S. Simone. Nè trai lavori di mezza figura, ne' quali si occupò assai, debbesi obliar S. Tecla, la prima Martire del suo sesso, per invenzione, per disegno, e per colorito mirabile.

Siccome amò moltissimo la ritiratezza, fino al segno di non uscir mai di casa negli ultimi anni della sua vita, se non per soddisfare ai doveri della religione; ebbe tutto il comodo di far molte opere, e di darle fuori compite, sì nell'intelligenza dei lumi, che nella maestà delle teste, e nella vaghezza del colorito. Egli ne sparse ovunque in Italia, e fuori; e giunse il suo nome a farsi tanto valere in Venezia, la sede degli eccellenti coloristi, da esserli offerto uno stabilimento, ch'ei ricusò.

Resta ancora a dargli un'occhiata come frescante. Anco il Dolci lo fu qualche volta, ed una fralle altre in Casa Ganucci; il Marinari poi si segnalò in uno sfondo del Palazzo Capponi dietro la Nonziata. Le differenze de' due Professori son le stesse nell'a fresco, che nell'a olio. La quantità delle figure, la grazia de' nudi, e soprattutto l'invenzione in un soggetto ideale, qual'è l'accompagnamento delle Ore del giorno al carro di Febo, seguitato poi da quelle della Notte, dal Crepuscolo, e dall'Aurora, in detto sfondo; distinguono un Pittore originale, qual si è descritto sin quì.

& se forma ainsi un second style plus grand, plus idéal que le premier, & plus composé.

Etant comme Dolci de très-bonnes moeurs & très-pieux, la plus part de ses ouvrages furent des histoires saintes. Il fit beaucoup de tableaux d'autel pour les églises de notre ville, & d'autres pays. Deux entre autres méritent une distinction particuliere; un dans l'église de S.te Marie Majeure, & l'autre dans celle de S.t Simon. On ne doit pas passer sous silence, parmi les ouvrages en demi figure, auxquels il s'appliqua beaucoup, S.te Tecle, premiere Martyre de son sexe, pour l'invention, le dessein, & le coloris admirable.

Comme il aimoit beaucoup la solitude, & qu'il ne sortoit plus de la maison les dernieres années de sa vie, que pour remplir ses devoirs de religion; il eut toute la facilité de faire beaucoup d'ouvrages, & de leur donner toute la perfection, soit pour la bonne intelligence des lumieres, soit pour l'air majesteux des têtes, & pour la beauté du coloris. Il en envoya dans toute l'Italie & dehors, & son nom devint si célèbre à Vénise, la résidence des fameux coloristes, qu'on lui offrit un établissement, qu'il refusa.

Il nous reste à jeter un coup d'oeil sur lui comme peintre à fresque. Dolci le fut quelque fois, & il y a une de ses peintures en ce genre dans la maison Ganucci; mais Marinari se distingua dans une Gallerie de l'hotel Capponi derrière l'Annonciade. Les différences des deux professeurs sont les mêmes, tant dans les ouvrages à fresque qu'à l'huile. La quantité des figures, la grace des nus, & surtout l'invention dans un sujet idéal, telque celui des heures du jour, qui accompagnent le charde Phoebus, suivi par celles de la Nuit, du Crépuscule & de l'Aurore, dans la dite Gallerie; distinguent un peintre original, tel que nous l'avons représenté jusqu'à présent.





LA PURIFICAZIONE
DI MARIA VERGINE
TAVOLA
DI PIETRO DANDINI
PRESSO IL SIG. VINCENZIO GOTTI

SIamo ad un' epoca che ci fa ribrezzo, *patriae excidere manus*; dovendosi notare come la nostra Pittura si arrestò alcun poco ne' suoi progressi. Il cattivo gusto del passato secolo nelle Belle Lettere influì finalmente ancora in quell'arte. Oltre le cause generali vi contribuirono i mali esempi di certuni de' nostri, e de' forestieri.

Il desiderio di esaltarsi sopra gli antichi, facendo ciò che essi non fecero, fu la principal causa di tal corruttela. La scuola di Pietro Dandini v' ebbe pur la sua parte. Se egli non avesse tirato al guadagno, e al far presto, avrebbe superato Vincenzio suo Zio, e Maestro, il quale aveva vinto Cesare suo fratello. Ma volendo lavorar molto, gli bisognò far male assai volte, e lasciare indietro quella bella maniera antica fondata sui precetti, e sul vero.

Contemporaneamente si combinarono in Firenze altri due Pittori stranieri, tantopiù dannosi all'arte vera, quantopiù celebri ed accreditati; Luca Giordano di Napoli, scolare di Pietro da Cortona, e Sebastian Ricci Vene-

LA PURIFICATION
DE LA VIERGE
TABLEAU
DE PIERRE DANDINI
CHEZ M.r VINCENT GOTTI

NOus sommes à une époque qui nous fait frémir, patriae excidere manus; *devant considérer comme notre Peinture, se rallentit un peu dans ses progrès. Le mauvais goût du siècle passé pour les belles lettres influa finalement aussi sur cet art. Outre les causes générales, le mauvais exemple de quelques uns de nos professeurs, & des étrangers, y contribua encore.*

Le desir de surpasser les anciens, faisant ce qu'ils ne firent point, fut la principale cause d'une telle corruption. L'école de Pierre Dandini y eut beaucoup de part. S'il eut été moins attaché au gain, & à se dépêcher, il auroit surpassé Vincent son oncle & son maitre, lequel l'avoit emporté sur César son frere. Mais voulant trop entreprendre, il fut obligé souvent de travailler mal, & de négliger cette belle maniere ancienne, fondée sur les préceptes & sur le vrai.

Deux autres peintres étrangers se trouverent en même tems à Florence; & ils furent d'autant plus nuisibles à l'art vrai, qu'ils étoient célèbres & accrédités; Luc Iourdain de Naples, écolier de Pierre de Cortone, & Sébastien Ricci Vénitien. Le

ziano. Il primo si vantava del suo far presto per dipinger molto; e prima di esser vecchio raccontava di aver già guadagnato 50. mila scudi. Il suo pregio consisteva in certe masse sorprendenti di luce, ed in un bizzarro contrasto di composizione. S'ei però ci diede de' cattivi esempi, ne prese dei buoni da noi, passando gran differenza trallo sfondo della Chiesa della Pace, ora nell' Accademia delle Belle Arti, che fu uno de' suoi primi lavori, e la volta della Galleria de' Marchesi Riccardi, che fu degli ultimi.

Quanto al Ricci, fu chiamato in Firenze dal Gran Principe Ferdinando per dipingere un appartamento terreno nel Palazzo Pitti, e nello stesso tempo dipinse anco molto nel Palazzo Marucelli in via S. Gallo. Costui riuscì seducente per la vivacità del suo colorito. Dipingeva di pratica e a capriccio; e per far risaltar le figure le contornava di certi scuri più manierati, che veri, ma però di moltissimo effetto; cosa che gli procurò degl' imitatori.

Tornando al nostro Dandini, già si è detto ch'ei dipinse qualche volta bene; e ne fa bastante prova la Tavola che diamo incisa, ornamento un tempo della così detta Confraternita del Melani. Fu Pittore a fresco ed a olio; ed apprese in Venezia, ed in altre Città della Lombardia una bella maniera di colorire, che si assomiglia a que' bravi maestri, e più che ad altri al Tintoretto. Il tocco poi del suo pennello fu guidato da una certa libertà, la quale fu quella che gli acquistò il maggior credito.

premier se vantoit de sa vélocité à peindre beaucoup. Avant d'être vieux, il racontoit a voir déja gagné 50. mille écus. Son mérite consistoit dans certains corps surprenans de lumiere, & dans un contraste bizarre de composition. S'il nous donna de mauvais exemples, il en prit de bons de nous, y ayant une grande différence entre l'enfoncement de l'église de la Paix, à présent dans l'Académie des Beaux Arts, & la voute de la Gallerie du Marquis Riccardi, qui fut des derniers.

Quant à Ricci, il fut appellé à Florence par le Grand Prince Ferdinand, pour peindre un appartement au rez de chaussée dans le Palais Pitti, & il peignit encore beaucoup pendant ce tems dans l'hôtel Marucelli rue S.t Gal. Il séduisit par la vivacité des son beau coloris. Il peignoit par routine & par caprice; & pour faire briller les couleurs, il les contournoit de certaines ombres plus maniérées que vraies; cependant elles faisoient un très-bel effet, ce qui lui procura des imitateurs.

Revenant à Dandini, on a déja dit qu'il peignit quelque fois bien, & l'estampe du tableau que nous donnons, le prouve suffisamment; il servit autrefois d'ornement à la Confraire dite de Melani. Il peignit à fresque & à l'huile, & il apprit à Vénise & dans d'autres Villes de la Lombardie, une belle manière de colorer, qui ressemble à celle de ces anciens Maitres, & particulierement de Tintoretto. Ses coups de pinceaux étoient guidés par une certaine franchise, laquelle lui acquit le plus grand crédit.



La Morte di Eliseo





LA MORTE

DI ELISEO

PITTURA A FRESCO

DI COSIMO ULIVELLI

NEL CHIOSTRO DE' PP. DEL CARMINE

NOn parrebbe che il Volterrano, quel celebre freschista, ossia Baldassar Franceschini, avesse avuto credito di maestro, se noi ce la passassimo senza rammentar veruno dei suoi allievi. Due si distinsero sopra degli altri; Antonio Franchi Lucchese, il quale però dipinse molto in Firenze, e Cosimo Ulivelli, nostro concittadino.

Quest'ultimo ne fu l'imitatore il più fedele, e che gli fece il maggior onore. Essendo egli stato felice nell' invenzione, se proporzionatamente avesse ancora imitato il maestro nell' esecuzione, sarebbe riescito senza dubbio poco inferiore al medesimo. Le critiche che gli vengon date consistono nelle forme non troppo eleganti, nel colorito di poca forza, e nello stil manierato, com'era allora l'usanza.

Dipinse però molto a olio, ed a fresco; ma il più delle volte di pratica, e senza studio del vero. Quindi potette riescir franco, specialmente nell'a fresco, quanto Giordano, e Pietro Dandini; ma sempre a danno della lindura, e della bellezza naturale; come

LA MORT

D' ÉLISÉE

PEINTURE À FRESQUE

DE CÔME ULIVELLI

DANS LE CLOITRE DES PP. CARMES

IL sembleroit que Volterrano, ce célèbre peintre à fresque, ou soit Baldassar Franceschini, n'auroit pas mérité la qualité de maitre, si nous ne faisions mention de quelques uns de ses élèves. Deux se signalerent particulierement, Antoine Franchi de Lucques, qui fit beaucoup de peintures à Florence, & Côme Ulivelli notre concitoyen.

Ce dernier en fut l'imitateur le plus attaché, & lui fit le plus d'honneur. Etant heureux dans l'invention, il lui auroit sans doute été peu inférieur, si à proportion il l'eût encore imité dans l'exécution. Il fut critiqué pour les formes peu élégantes, la foiblesse du coloris, & pour le style maniéré, comme c'étoit alors l'usage.

Il fit beaucoup d'ouvrages à l'huile & à fresque, mais le plus souvent par routine & sans étude du vrai. Pour cela il put devenir franc, particulierement dans les peintures à fresque, autant que Giordano & Pierre Dandini; mais toujours au préjudice de la délicatesse, & de

si vede nel secondo Chiostro di S. Marco, dove fuori dell' invenzione non mostrò molta felicità.

Seguitando a parlar dell'a fresco, molti altri suoi lavori si osservano nelle nostre Chiese, e nei Chiostri dei Regolari. Tra quei del Carmine, abbiam scelto la morte d'Eliseo, non senza special ragione; essendochè, oltre l'invenzione, vi si osserva una bravura, ed un' accuratezza di colorito molto maggior del suo solito.

A proposito di questa lunetta racconta il P. Richa un aneddoto, che serve a dimostrar più chiaramente la simpatia, che passava tra il nostro Ulivelli, e Giordano. Mentre quegli dipingeva nel Chiostro del Carmine, questi lavorava alla Cupola della Cappella Corsini nella stessa Chiesa; quindi Giordano si portava spesso a vederlo dipingere, lo ammirava, lo lodava; che più? gli offerse fino una sua figlia per moglie.

Quanto alle pitture a olio, ne fece molte per private persone, e molte ne lasciò al Pubblico. Tra queste ultime non bisogna lasciare indietro quelle, che adornano il bellissimo Tempio della Nonziata. Suo grandioso lavoro sono i dodici quadri, che stanno appesi alle pareti sotto la soffitta, rappresentanti miracoli operati per intercessione di Maria; e gli fa anco onore il S. Pellegrino Laziosi, che serve di Tavola alla Cappella Peruzzi nella stessa Chiesa.

la beauté naturelle; comme on le voit dans la second Cloitre de S.t Marc, où excepté l'invention il fut peu heureux.

Continuant de parler de ses peintures à fresque, on observe plusieurs autres de ses ouvrages dans nos Eglises, & dans les Cloitres des Religieux réguliers. Parmi ceux des Carmes, nous avons choisi la mort d'Elisée, pour une raison spéciale; car outre l'invention, on y apperçoit une habileté & une exactitude de couleurs beaucoup plus grande qu'à l'ordinaire.

A propos de cette lunette le P. Richa raconte une anecdote, qui sert à faire voir plus évidemment la sympathie qu'il y avoit entre notre Ulivelli & Giordano. Tandisque le premier peignoit dans le Cloitre des Carmes, l'autre travailloit à la coupole de la Chapelle Corsini de la même Eglise; ce qui engageoit Giordano à aller souvent voir peindre Ulivelli, il l'admiroit, le louoit; quelle plus belle louange voudroit-on? il lui offrit une de ses filles en mariage.

Quant aux peintures à l'huile, il en fit beaucoup pour des particuliers, & une quantité pour le Public. Parmi ces dernières, il ne faut pas oublier celles qui ornent le très-beau Temple de l'Annonciade. Son ouvrage majestueux sont les douze tableaux, qui sont attachés aux murailles sous le lambris, représentant les miracles opérés par l'intercession de Marie; & S.t Pélégrin Laziosi, qui sert de tableau à la Chapelle Peruzzi dans la même Eglise, lui fait encore beaucoup d'honneur.



[illegible] [illegible]

Narciso al Fonte
Quadro di Benedetto Luti
[illegible]



NARCISO
AL FONTE
QUADRO
DI BENEDETTO LUTI
IN CASA DEL SIGNOR MARCHESE UBALDO FERONI

DIca pure il Pascoli, e gli altri fautori della Romana Scuola, a depression della nostra, quanto si vogliono; fu il Luti discepolo del Gabbiani, gli si professò sempre obbligato de' suoi progressi nell' arte, e lo consultò finchè visse con una deferenza indicibile; come da molte sue Lettere tralle Pittoriche si può chiaramente vedere.

Non si vuol però negare, ch'ei si portasse a Roma ancor giovine di 25 anni, e che vi restasse fino alla morte. Ma egli è altresì vero, che era già morto, quando vi giunse, quel Ciro Ferri, discepolo di Pietro da Cortona, al quale indebitamente si vuole attribuire il merito, non che del Luti, dello stesso Gabbiani; e vi giunse maestro. Infatti avea già dato alla Patria de' saggi insigni del suo sapere; e si fece ancora conoscer subito in Roma per due gran Tele, che fecero ammirarsi da quei Professori, e che ebber poi l'onore di passare a Londra, doppo di essere state disegnate dal nostro celebre Cipriani, ed incise dal Wagner.

NARCISSE
À LA FONTAINE
QUADRE
DE BENOIT LUTI
DANS L'HÔTEL DE M.r LE MARQUIS UBALDE FERONI

QUe Pascoli & les autres protecteurs de l'Ecole Romaine disent tout ce qu'il leur plaira, pour déprimer la nôtre; Luti fut disciple de Gabbiani, il lui fut toujours redevable de ses progrès dans l'art, & le consulta tant qu'il vécut avec une déférence inexprimable, comme on peut le voir clairement par beaucoup de ses lettres dans la collection de celles des peintres.

Il est bien vrai qu'il alla à Rome âgé seulemente de 25 ans, & qu'il y resta jusqu'à sa mort. Mais il est encore vrai, qu'il étoit déja mort à l'arrivée de ce Ciro Ferri, disciple de Pierre de Cortone, à qui on veut attribuer injustement le mérite, non seulement de Luti, mais de Gabbiani même; & il y arriva professeur. En effet il avoit déja donné des preuves insignes de sa capacité à sa Patrie; & il se fit connoitre aussitôt à Rome par deux grands tableaux, qui attirerent l'admiration des professeurs, & eurent ensuite l'avantage de passer à Londres, après avoir été dessinés par notre célèbre Cipriani, & gravés par Wagner. L'un représentoit la mort d'Abel, & l'autre la

Esse rappresentano, una la morte di Abele, e l'altra la Maddalena ai piè di Cristo in casa del Fariseo.

Magdeleine aux pieds de Jesus-Christ dans la maison du Pharisien.

Stante la sua assenza, poche delle sue pitture adornan Firenze. Molte più ne restarono in Roma, ed altre passaron le alpi.

Florence est peu ornée de ses peintures à cause de sa longue absence. Rome en posséde beaucoup plus, plusieurs autres passerent les Alpes.

Ma non son da lasciarsi indietro, quanto a quelle esistenti in Toscana, nè la Tavola dell'Annunziazione di Maria Vergine nella Chiesa delle Monache di *Sala* in Pistoia; nè il bellissimo Quadro, che in un con altri di famosi Pittori adorna il Duomo di Pisa, e rappresenta la Vestizione di S. Ranieri.

Mais on ne doit pas passer sous silence, parmi celles qui sont en Toscane, ni le Tableau de l'Annonciation de la Vierge Marie, dans l'Eglise des Religieuses de Sala *à Pistoie; ni le très-beau Quadre qui avec d'autres de fameux Peintres orne la Cathédrale de Pise, & représente la Véture de S.t Ranieri.*

Delrimanente le sue opere furon terminate con tutta la perfezione dell'arte, non contentandosi egli facilmente dei primi tocchi. Questa studiata diligenza servì di remora alla quantità dei lavori; ma non di pregiudizio alla loro naturalezza, e alla grazia. Ingegnoso nella composizione, accurato nel disegno, lindo nel colorito, facile nelle maggiori difficoltà, dimostrò sempre un gusto così originale, che è quasi inimitabile.

Au reste ses ouvrages furent terminés avec toute la perfection de l'art, car il ne se contentoit pas facilement des premiers coups de pinceau. Cette diligence recherchée servit de frein à la quantité d'ouvrages; mais non de préjudice à leur naturel & à la grace. Ingénieux dans la composition, exact dans le dessein, gracieux dans le coloris, surmontant facilement les plus grandes difficultés, il montra toujours un goût si original, qu'il est quasi inimitable.

Tal è il suo carattere nel dipingere, sì a olio, come a pastelli. Imperocchè egli ebbe gran genio per questo genere di pittura, in cui si rese singolare per la forza, e per la vivezza indicibile che seppe darle. Ma tanto meno tempo gli restò per dipingere a olio.

Tel est son caractere pour les peintures à l'huile & au pastel; car il eut un grand génie pour ce genre, où il se rendit singulier pour la force & la vivacité qu'il sut leur donner. Mais il lui resta beaucoup moins de temps pour peindre à l'huile.







IL TRANSITO
DI S. GIUSEPPE
QUADRO
DI TOMMASO REDI
NELLA CHIESA DELLE MONACHE DI CANDELI

È La Chiesa di S. Maria di Candeli una piccola galleria di pitture del principio del presente secolo. Due tralle altre servono in modo speciale all' istoria dell' arte, per esser di maestro e scolare; Anton Domenico Gabbiani all' altar maggiore, e Tommaso Redi alla prima Cappella dalla parte sinistra.

La mancanza di contemporanei eccellenti fece acquistare al Redi una reputazione non ordinaria sì in Patria che fuori. Se però egli non primeggia assolutamente, passa almeno trai più bravi per diligenza di disegno, e per correzione.

Siccome, al contrario di ciò che praticavasi un tempo, quando i nostri andavano a Roma invitati a dar saggio del loro valore, vi andavan allora mantenuti dal Principe per imparare; toccò questa sorte anco al Redi, e così potè profittar dei precetti di Ciro Ferri, e di Carlo Maratta, essendo già in età adulta di circa 20. anni. Due maestri che si emulavan l' un l' altro, e che andavano alla gloria per vie diverse,

LE TREPAS
DE S.T JOSEPH
TABLEAU
DE THOMAS REDI
DANS L' EGLISE DES RELIGIEUSES DE CANDELI

L' Eglise de S.te Marie de Candeli est une petite galerie de peintures du commencement de ce siècle. Deux entre autres servent spécialement à l'histoire de l'art, étant d'un maitre & d'un écolier; celle du maitre autel est de Gabbiani, & l'autre de la premiere chapelle à main gauche est de Redi.

Comme Redi n'avoit pas de contemporains de grand crédit, il acquit une réputation extraordinaire, non seulement dans sa patrie, mais encore dans les pays étrangers. S'il n'est pas absolument le premier, il passe au moins pour un des plus habiles, pour la diligence du dessein, & pour la correction.

Autre fois nos jeunes Artistes étoient invités à aller donner à Rome des preuves de leur habileté; au contraire du temps de Redi le Prince les y envoyoit étudier à ses dépens; ainsi Redi eut l'avantage de pouvoir profiter des leçons de Ciro Ferri, & de Charles Maratta, ayant déja environ 20 ans. Deux maitres en concurrence, & qui marchoient à la gloire par des routes diverses, lui firent quasi oublier la manière de Gabbiani, & en

gli fecer quasi scordar la maniera del Gabbiani, e farsene una risultante da tutti e tre, ma più dal Maratta. La Santa Famiglia nella Chiesa de' PP. dell' Oratorio può servir d'esempio.

Qualunque, si fosse il profitto ch'ei fece in Roma, si restituì presto a Firenze, dove si esercitò molto sì a fresco, che a olio. Nell'a fresco però, pocopiù si cita, che la cupoletta di una cappella nel Real Palazzo Pitti, ed alcune lunette in S. Verdiana.

Difficilmente si potrebbero rammentar tutte le pitture ch'ei fece a olio, avendo molto lavorato ancora per fuori, e specialmente per gl' Inglesi, da' quali era amato in modo particolare. Direm soltanto di quelle più celebri che son restate in Firenze, e ne' suoi contorni. Tre Tavole egli fece a richiesta del Granduca Cosimo III, cioè una per la Chiesa de' PP. della Riforma di S. Pietro d' Alcantara, un'altra per S. Francesco al Monte, ed una terza per la Badia di Buonsollazzo. Aggiungasi un S. Benedetto nella Chiesa delle Monache dello Spirito Santo, ed uno de' tre sfondi nella soffitta dell' Impruneta.

Tal era il suo credito anco fuor di Patria, che gli vennero affidati da Pietro il Grande quattro giovani Moscoviti per l'indirizzo nella cultura delle Belle Arti. Allora si risolvette d'inviare a quel Czar alcuni suoi quadri, che gli procuraron l' onore di una chiamata a coprire in Mosca il posto di Soprintendente alle Arti suddette. Nè avrebbe ricusato l'offerta, se l'età e gli amici non l'avesser distolto.

Quello però ch'ei non seppe ricusare, fu il grazioso invito di un Cavaliere Inglese a far seco il giro della Toscana; in tempo del quale, essendosi forse troppo affaticato in ragion della sua vecchiezza, s'infermò, e morì.

prendre une qui résultoit de tous trois, mais plus conforme à celle de Maratta. La sainte Famille dans l'Eglise des PP. de l'Oratoire peut servir d'exemple.

Quelque fut le profit qu'il fit à Rome, il retourna bientôt à Florence, où il s'exerça beaucoup à l'huile & à fresque. Cependant à fresque, excepté la petite coupole d'une chapelle dans le Palais Royal Pitti, & quelques lunettes à S.[te] Verdiana, on lui connoit peu d'autres ouvrages.

Il seroit difficile de faire mention de toutes ses peintures à l'huile, en ayant beaucoup fait pour les étrangers, surtout pour les Anglois, qui avoient pour lui un amitié particuliere. Nous parlerons seulement des plus fameuses, qui sont restées à Florence & dans les environs. Il fit trois Tableaux à la réquisition du Gran-Duc Côme III, un pour l'Eglise des PP. de la Réforme de S.[t] Pierre d'Alcantara, un autre pour S.[t] François au Mont, & le troisième pour l'Abbaye de Buonsollazzo. Ajoutons-y un S.[t] Benoit dans l'Eglise des Religieuses du S.[t] Esprit & un des trois enfoncemens dans le lambris de l'Impruneta.

Il étoit encore si renommé hors de la Patrie, que Pierre le Grand lui confia quatre jeunes Moscovites pour les guider dans la culture des Beaux-Arts. Alors il résolut d'envoyer à ce Souverain quelques uns de ses quadres, qui lui mériterent l'honneur d'être appellé à Moscow, pour y occuper la place de Surintendant des dits Beaux-Arts, qu'il auroit acceptée, si ses amis, & son âge ne l'eussent dissuadé.

Il ne sut cependant refuser l'invitation gracieuse d'un Chevalier Anglois pour faire le tour de la Toscane. S'étant peut-être trop fatigué pendant le voyage à proportion des forces de sa vieillesse, il tomba malade & mourut.

CXLI



La Confiance d'Alexandre.



LA CONFIDENZA
DI ALESSANDRO

QUADRO

DI ALESSANDRO GHERARDINI

IN CASA DEL SENATOR FABIO ORLANDINI

LA confidenza di Alessandro il Macedone nel sorbir la bevanda apprestatali dal suo medico, quantunque sospetta di veleno, è un soggetto che molti pittori anno preso a rappresentare; nessuno però con tanta copia di figure, con quanta il Gherardini in questa sua tela. Intendo con ciò di dar la dovuta lode alla feracità dell'invenzione di tal Pittore, che si dimostrò ragionato, e fedele insieme all' istoria raccontataci da Q. Curzio.

Un altro suo capodopera si trova nella Chiesa delle Monache di Candeli, e rappresenta la Crocifissione del Redentore. Gl' intendenti vi ricoscono una franca imitazione di più scuole, ed uno studio diligente in ogni sua parte ed esatto. L'accordo generale conferisce a renderne vivissima l'espressione; nè si potrebbe meglio trasportar lo spettatore in quel dì, che al maggior Pianeta per la pietà del suo Fattore si scolorarono i raggi.

Seguitando a parlar delle sue opere, si potrebbero rammentare almeno altre sei Tavole esposte al pubblico nelle

A CONFIANCE
D' ALEXANDRE

TABLEAU

D'ALEXANDRE GHERARDINI

DANS L'HÔTEL DE M.r LE SÉNATEUR FABIUS ORLANDINI

LA confiance d'Alexandre de Macédoine en avalant le breuvage, qui lui avoit été préparé par son Médecin, quoique soupçonné de poison, est un sujet que plusieurs peintres ont représenté, mais aucun avec une si grande abondance de figures, que Gherardini dans le tableau dont nous donnons la gravure. J'entends par là donner la louange qui est due à la fécondité de l'invention de ce peintre, qui fut tout à la fois judicieux & fidelle à l'histoire racontée par Q. Curce.

Dans l'Eglise des Religieuses de Candeli, on voit un autre de ses chefs-d'oeuvre, représentant le Crucifiement du Rédempteur. Les connoisseurs y trouvent une franche imitation de plusieurs écoles, & une étude assidue & exacte dans toutes ses parties. L'accord général contribue à en rendre l'expression très-vive; & on ne pourroit mieux transporter le spectateur en ce jour, dans le quel le soleil gemissant de pitié pour son Auteur éclipsa ses rayons.

Continuant à parler de ses ouvrages, on pourroit encore faire mention de six autres Tableaux exposés publiquement dans

Chiese di Firenze. Oltre di queste condusse in S. Iacopo tra' fossi un bel quadro, ed una tela per la soffitta; e parimente in S. Marco la tenda dell' organo, la quale forma un bellissimo prospetto all'altar maggior.

Quest'ultima Chiesa de' PP. Domenicani Riformati ci dà ancora un bel saggio delle sue pitture a fresco nella cupola, ed in nove lunette del secondo chiostro.

Senza andar più in lungo; poichè troppo ci vorrebbe a noverar tutte le sue fatiche; ci ristringeremo a dire in generale, ch'ei lavorò assai, ed abbellì col fulgore de' suoi pennelli le case dei Corsini, dei Giugni, e dei Gianni in Firenze; con quel più ch'ei fece per corrispondere alle richieste, che gli venner fatte dal restante della Toscana, e di fuori.

Finalmente qual è il giudizio che danno gl' intendenti sul merito del Gherardini? Franco e spedito nell' operare, fecondo nell'inventare, e di gran macchia nel colorire. Fu ancora felice nel contraffare le altrui maniere, e perciò, quantunque discepolo di Alessandro Rosi, Pittore di mediocre reputazione, seppe scostarsi da quel suo stile, e prender, come le api, ciò ch'ei credette il meglio da tutti gli altri.

Ma il Secolo in cui visse, dovette influire ancor sul suo gusto, e condurlo ad una certa franchezza inconsiderata, che lo rese spesso diseguale a se stesso. Ancor egli fu tra quei, che si vantavano di avere il pennello di tutti i prezzi. Quando però richiamò la sua applicazione a ben fare, niuno de' contemporanei lo superò.

les Eglises de Florence. Il fit en outre à St. Jacques aux fossés un beau quadre, & un tableau pour le lambris; également à St. Marc le rideau de l'orgue, qui forme une belle perspective au maitre autel.

Cette derniere Eglise des PP. Dominicains Réformés nous donne encore une belle preuve de ses peintures à fresque à la coupole, & dans neuf lunettes du second Cloitre.

Sans aller plus loin; car le lieu ne nous permet pas de parler de toutes ses fatigues; nous nous bornerons à dire généralement, qu'il travailla beaucoup, & embellit par le brillant de ses pinceaux les hôtels des Corsini, Giugni, & Gianni à Florence; sans ce qu'il fit de plus pour correspondre aux réquisitions, qui lui étoient faites, par le reste de la Toscane & autres pays.

Enfin quel est le jugement des connoisseurs sur le mérite de Gherardini? Il fut franc & expéditif dans ses ouvrages, fécond dans l'invention, & son coloris étoit d'un éclat frappant. Il fut encore heureux à contrefaire la manière d'autrui, & à cet effet, quoique disciple d'Alexandre Rosi, Peintre de médiocre réputation, il sut abandonner son style, & prendre, comme les abeilles, ce qu'il crut de meilleur chez les autres.

Mais le siècle où il vécut, dut influer encore sur son goût, & le conduire à une certaine franchise inconsidérée, qui le rendit souvent tout autre qu'il n'étoit ordinairement. Il fut encore du nombre de ceux qui se vanterent d'avoir des pinceaux de tout prix. Cependant quand il voulut s'appliquer à bien faire, il ne fut surpassé par aucun de ses contemporains.



S. Lorenzo Martire



S. LORENZO MARTIRE

TAVOLA

DI NICCOLÒ LAPI

NELLA BASILICA DELLO STESSO SANTO

SI dà subito l'idea del carattere di questo artefice, quando si dice, ch'ei fu scolare di Pier Dandini, e parziale imitator di Giordano. La venuta di questo Napoletano Pittore a Firenze diede gran moto ai nostri sul principio di questo secolo, aprendo loro gran campo, colla sua leggiadra maniera e speditezza straordinaria, ad isfogar la loro fantasìa, con danno notabile di quella accuratezza, che fu mai sempre propria della Scuola Fiorentina, del naturale, e del vero. Quasi tutti i contemporanei si diedero in preda ad uno stile di mera pratica, e diventarono manieristi.

Tale tra gli altri fu Niccolò Lapi, il quale si accostò tanto alla maniera di Giordano, che con poco più di sapere sarebbe stato senza dubbio capace di far opere da contrapporre a quelle del suo originale. Il solo sfondo della Chiesa di Candeli può giustificar quest' asserto.

Aggiungevasi in lui il possesso di assai cognizioni nelle Belle Lettere, e l'esercizio della Poesìa, aiutato da una inarrivabil prontezza d' immaginare.

S.T LAURENT MARTYR

TABLEAU

DE NICOLAS LAPI

DANS LA BASILIQUE DU DIT SAINT

ON donne d'abord une idée du caractère de cet artiste, disant qu'il fut Ecolier de Pierre Dandini, & imitateur passionné de Jourdain. L'arrivée de ce Peintre Napolitain à Florence sur le commencement de ce Siècle, ouvrant aux nôtres un grand champ par sa manière gracieuse & promptitude extraordinaire, fut un puissant motif pour donner essor à leur imagination, au préjudice notable de cette exactitude, qui fut toujours une des prérogatives de l'Ecole Florentine, du naturel & du vrai. Presque tous les contemporains prirent un style de pure routine, & devinrent maniérés.

Tel entre autres fut Nicolas Lapi, qui imita tant la manière de Jourdain, qu'avec un peu plus de science, il auroit été vraiment capable de faire des ouvrages à mettre en parallèle avec ceux de son original. Le seul enfoncement de l'Eglise de Candeli peut justifier notre assertion.

Il possédoit encore beaucoup de connoissance des Belles-Lettres, & l'exercice de la Poësie, accompagné d'une promptitude d'imagination, à laquelle personne ne

Questa era tale, ch' ei concepiva in un colpo tutta la condotta del suo lavoro, e giusta il primo pensiero la seguitava senza intoppi, e senza pentimenti sino alla fine, con grandissima facilità.

L' aver poi riunito insieme nella nostra tavola S. Lorenzo Martire colle Anime del Purgatorio, deesi piuttosto attribuire a chi ordinò l' opera, che al pittore che l' eseguì. Delrimanente la gloria del Santo è benissimo concepita, e tralla franchezza de' tratti comparisce il nitor delle tinte.

Ma la pratica del colorito a fresco fu quella che più specialmente il distinse. Nè potev' essere diversamente, mentre si consideri esser quello un genere di pittura, dove le bellezze grandi trionfano, e le minute si perdono, vale a dire un genere adattato alla velocità del pennello.

Adornò dunque di sue pitture il Refettorio de' Frati di S. Marco, e nel secondo chiostro dello stesso Convento colorì una lunetta. Nella Chiesa dei PP. dell' Oratorio dipinse la tribuna dell' altar maggiore. Condusse poi uno sfondo in S. Iacopo sopr' arno, e nella Cupola di S. Michele Visdomini l' Arcangiolo S. Michele trionfator di Lucifero.

Anco le case de' suoi concittadini, e le ville furono adorne dai suoi lavori. Ne rammenterò soli due de' più cospicui: il primo nella Villa Morelli all' Antella, ed il secondo nella casa di Firenze de' Buontalenti. Dipinse dunque in quella alcuni quadri bellissimi a fresco, rappresentanti i fatti della vita di S. Filippo Neri; in questa parimente due quadri riguardanti l' istoria del celebre Buontalenti, Pittore e Architetto. Si vede in uno il giovanetto Bernardo portentosamente restato illeso tralle rovine della sua casa; nell' altro l' abboccamento del Tasso collo stesso Bernardo, quando venne apposta in Firenze per ringraziarlo degli eleganti preparativi da lui fatti per la recita nel Teatro della Corte de' Medici della sua Favola pastorale, intitolata l' *Aminta*.

pouvoit arriver. Elle étoit telle, qu'il concevoit tout d'un coup la direction de son travail, & le continuoit sans interruption & sans repentir, jusqu'à la fin, avec une très-grande facilité.

La réunion qu'il fit de S.t Laurent avec les ames du Purgatoire, dans le Tableau en question, doit plutôt être atribuée à celui, qui l'avoit ordonnée, qu'au Peintre, qui l'a exécutée. Du reste la gloire du Saint est très-bien imaginée, & la franchise des traits fait voir la clarté des couleurs.

La pratique de la peinture à fresque le fit distinguer particulierement. Cela ne pouvoit être autrement, si on considere, que c'est un genre de peinture, où les grandes beautés éclatent, & les petites s'éclipsent, c'est à dire un genre convenable à la vélocité du pinceau.

Il orna donc de ses peintures le réfectoire des Religieux de S.t Marc, & une lunette du second Cloitre du même Couvent. Dans l'Eglise des PP. de l'Oratoire, il peignit la tribune du Maitre-Autel; & ensuite un enfoncement à S.t Jacques sur Arno, & dans la Coupole de S.t Michel Visdomini, l'Archange S.t Michel Triomphant de Lucifer.

Il orna encore de ses ouvrages les maisons de Ville & de Campagne de ses concitoyens. J'en citerai seulement deux des plus considérables; le premier dans la Maison de plaisance de M.r Morelli à l'Antella, & le second dans la Maison de Florence des Buontalenti. Dans la premiere il peignit quelques quadres très-beaux à fresque, représentant des actions de S.t Philippe Neri; dans la derniere, deux quadres analogues à l'histoire du célèbre Buontalenti, Peintre & Architecte. Dans l'un on voit le jeune Bernard resté prodigieusement sauf dans les ruines de sa maison; dans l'autre l'entretien de Tasse avec le dit Bernard, quand il vint exprès à Florence pour le remercier des brillantes décorations, qu'il fit, pour la représentation de sa Fable pastorale, intitulée Aminte, *sur le théâtre de la Cour des Médicis.*

XVIII



La Presentazione di Maria Vergine.



LA PRESENTAZIONE
DI M. VERGINE
QUADRO
DI GIO. CAMMILLO SAGRESTANI
NELLA CHIESA DELLA MADONNA DE' RICCI

ANco il Sagrestani si lasciò invader dallo spirito del suo secolo, o per dirla più chiara, anch' egli fu Giordanista. Pareva in principio, ch' ei cercasse d' andar lungi da questa taccia; ma poi la corrente ve lo strascinò. Imperocchè avendo prese le prime regole del disegno in patria da Romolo Panfi, si diede quindi a viaggiare, dove il grido de' più accreditati maestri il chiamava, a Roma, a Venezia, a Parma, e finalmente a Bologna. Quivi si trattenne più anni, ed in detto tempo frequentò la scuola di Carlo Cignani, e partito questo per Forlì, dove dipinse la celebre Cupola, in quella di Cesare Gennari. In ultimo si rimesse in Firenze, e fu l' esempio de' concittadini tanto potente su lui, ch' ei pose in oblìo i precetti della Scuola Bolognese, e di tutte le altre.

Egli divise, per dir così, la pittura in due modi diversi, cioè uno affatto lontano dal vero, e solo di maniera e di pratica, per la pittura a fresco, ed a tempera; l' altro poi per l' a olio, che à qualche correlazione colla verità, ma che realmente non la rappresenta,

LA PRESENTATION
DE LA S.TE VIERGE
QUADRE
DE JEAN CAMILLE SAGRESTANI
DANS L'ÉGLISE DE NOTRE-DAME DES RICCI

SAgrestani se laissa aussi transporter de l'esprit de son siècle, ou pour parler plus clairement, il fut également Jourdaniste. Il paroissoit au commencement vouloir éviter cette réputation; mais à la fin le torrent l'y entraina. Car ayant appris les premieres règles du dessein de Romolo Panfi dans sa patrie, il se mit ensuite à voyager, où le nom des plus fameux maitres l' appelloit, à Rome, Vénise, Parme, & enfin à Boulogne. Il y resta plusieurs années, & pendant ce temslà il fréquenta l'école de Charles Cignani; & celui-ci étant parti pour Forli, où il peignit la fameuse Coupole, il passa dans celle de César Gennari. Finalment il retourna à Florence, & le modèle de ses concitoyens fut si puissant sur lui, qu'il oublia bientôt les préceptes de l'Ecole de Boulogne, & de toutes les autres.

Il divisa pour ainsi dire la peinture en deux diverses façons, l'une fort-éloignée du vrai, & seulement de manière & de pratique pour la peinture à fresque & en détrempe; l'autre à l'huile, qui a quelque corrélation avec la vérité, mais qui ne la représente pas réellement, & est encore

ed è ancor esso in gran parte arbitrario. Fu di questo stile di dipingere maestro sì accreditato, che gli riescì mettere insieme una quantità di giovani pittori, de' quali fattosi capo gli provvedeva di lavori abbondantemente (poichè così portava la stagione); e tutti insieme tirando via di pratica diedero l'ultimo crollo alla vera scuola Fiorentina, e alla buona maniera.

Fra tanti e tanti lavori, di cui lasciò copia questo maestro, sarà facile a chicchessia il fare il confronto delle due accennate forme di dipingere, secondochè il Sagrestani applicava l'impasto dei suoi colori alla parete, o alla tela. Oltre il quadro della Presentazione della Vergine al tempio, sono in più Chiese di Firenze insigni Tavole a olio, le quali mostrano, malgrado i notati difetti, il suo far nobile e spiritoso. E per citar qualcuna delle sue pitture a fresco, si novera come una delle più grandiose, nella Chiesa della Madonna del Latte a Montevarchi, la Cupola, e quattro bellissimi medaglioni.

Furon pur suoi i disegni di quegli arazzi, che si conservan tuttora nella R. Guardaroba, e rappresentano le quattro Parti del mondo, per mezzo di figure e prodotti proprj di quelle contrade. Si rammemora per essi lo splendor di un'arte oramai spenta presso di noi; ma che sotto il governo della R. Casa de' Medici fece progressi singolarissimi.

Finalmente si dilettò ancora di Poesia, componendo per suo passatempo in più e diversi metri Toscani. Quindi unì qualche volta le due Arti sorelle, e fece tralle altre i ritratti di molti amici, a ciascun dei quali apponendo un suo sonetto caratteristico, veniva a ritrarli doppiamente, e dalla parte dell'animo, e da quella del corpo.

dans une grande partie arbitraire. Il eut tant de crédit dans ce genre de peinture, qu'il put facilement rassembler une quantité de jeunes peintres, dont il se rendit chef, & qu'il pourvut abondamment de travail (le tems le comportant ainsi); & travaillant d'une pratique précipitée, ils donnerent tous ensemble la derniere secousse à la vraie école Florentine, & à la bonne manière.

Parmi une multitude d'ouvrages, dont ce maître laissa des copies, qui que ce soit pourra facilement faire la comparaison des deux dites manières de peindre, selon que Sagrestani appliquoit le mélange de ses couleurs, sur la muraille ou sur la toile. Outre le quadre de la Présentation de la S.te Vierge au Temple, il ya dans plusieurs Eglises de Florence de superbes tableaux à l'huile, qui font voir, malgré les défauts dont nous avons parlé, sa manière noble & ingénieuse de peindre. Pour citer quelques unes de ses peintures à fresque, la Coupole avec ses quatre très-beaux médaillons, dans l'Eglise de Notre-Dame du Lait à Montevarchi, est réputée pour une des plus majestueuses.

Ce fût lui qui fit les desseins des tapisseries que l'on conserve encore dans la Garderobe Royale & on y voit les quatre Parties du Monde, avec des figures & des productions de ces différentes contrées. Elles servent à nous conserver la splendeur d'un art, qui est à présent perdu chez nous; mais qui sous le gouvernement de la Maison Royale des Medicis fit des progrès singuliers.

Il se divertit encore à la poësie, composant pour son plaisir des vers de plusieurs & diverses mesures Toscanes. Pour cet effet il unit quelquefois les deux arts, & fit entre autres les portraits de plusieurs de ses amis, & par le moyen d'un sonnet caractéristique qu'il y ajoutoit; il les représentoit de deux manières, du côté de l'esprit, & de celui du corps.



Lo Sposalizio di Maria Vergine





LO SPOSALIZIO
DI M. VERGINE
QUADRO
DI VINCENZIO MEUCCI
NELLA CHIESA DI S. PAOLINO

Pochi Pittori Fiorentini, tra quei che fiorirono verso la metà del corrente secolo, ebbero fama eguale a quella di Vincenzio Meucci, nè tanto fecero per meritarsela, quanto lui. Spinto da forte inclinazione verso la Pittura, e sostenuto dal valido patrocinio del March. Gio. Batista Bartolini Salimbeni, Gentiluomo Fiorentino, compì la sua carriera, parte in patria, e parte fuori; quindi si formò uno stile che non ebbe i difetti de' contemporanei, e per il quale potettesi augurar la Toscana pittrice un' epoca più fortunata.

Le doti che lo distinsero, furono in special modo, esattezza di disegno senza monotonia, vivacità di colorito senza caricatura, ed imitazione del vero senza secchezza. La leggiadria dell' invenzione, l'armonia del comporre, l'opportunità de' lumi, la natutalezza del panneggiato, e la bell' aria delle teste, lo dichiararono seguace di tutti i più accreditati Maestri, senz' esser servo d'alcuno.

Il bello però del suo stile comparisce particolarmente nell' a fresco. La

LE MARIAGE
DE LA S.TE VIERGE
QUADRE
DE VINCENT MEUCCI
DANS L'EGLISE DE S.T PAULIN

Peu de peintres Florentins, parmi ceux qui fleurissoient vers la moitié du siècle présent, furent aussi renommés que Vincent Meucci, & aucun ne mérita de l'être autant que lui. Porté d'une inclination extrême pour la peinture, & soutenu par un puissaut protecteur, M.r le Marquis Jean-Baptiste Bartolini Salimbeni, Gentilhomme Florentin, il termina sa carriere, partie dans sa patrie, & partie dehors, en se formant un style, qui n'eut pas les défauts des contemporains, & par lequel la Toscane peintre put s'augurer une époque plus heureuse.

Les qualités qui le distinguerent, furent particulierement l'exactitude du dessein sans monotonie, vivacité de coloris sans charge, & imitation du vrai sans sécheresse. La délicatesse de l'invention, l'harmonie de la composition, l'opportunité des lumières, le naturel de la draperie & le bel air des têtes, le déclarerent imitateur de tous les plus célèbres maitres, sans être assujéti à aucun.

Cependant, le beau de son style paroit particulierement dans la peinture à fre-

Galleria de' Martellini, quella de' Gerini, diverse volte di stanze nel R. Palazzo de' Pitti, e ad istanza del Cardinal Neri Corsini la volta della sua Biblioteca in Roma, son opere che gli fanno un onore immortale.

Il suo capodopera in genere d' a fresco fu la Cupola della Basilica Laurenziana in Firenze. Gli venne questa ordinata dalla Principessa Anna Maria Luisa, vedova dell' Elettor Palatino, ed ultima della Casa de' Medici, essendo stata scoperta, doppo parecchi mesi di lavoro, l' anno 1742. Molto lontano il Meucci dal millantarsi di Giordanesca celerità, fece diligentemente i cartoni di tal sua fatica, prese tutto dal vero, com' era sempre solito, e studiò di renderla perfetta in tutte le sue parti, qual veramente riescì.

Il Quadro che diamo inciso, à meritato d' esser prescelto per qualche cosa ch' ei mostra di Marattesco. Ma quanti altri ci si paravan davanti, egualmente, e fors' anco più degni di questo? Riescirebbe quasi impossibile il tesser l' istoria di tutte le opere ch' ei fece in patria e fuori, per diverse Città d' Italia, e per pubblici e privati luoghi, sì a fresco che a olio.

Fu il suo primo maestro Sebastian Galeotti; quindi essendosi portato in Bologna si valse della direzione di Gio. Giuseppe Del Sole, Pittore rinomatissimo. Essendo ancor giovine fu spedito a Parma nell' onorevole incarico d' istruir nel disegno la R. Principessa, figlia di quel Duca, finchè ella non lasciò l' Italia per andare Sposa all' augusto Re delle Spagne. Egli vi fu invitato ancor esso non molto doppo; ma l' amor della patria ne lo distolse.

sque. La Gallerie de M.rs Martellini, celle de M.rs Gerini, diverses voutes de chambres dans le palais Royal des Pitti, & à l'instance du Cardinal Neri Corsini la voute de sa Bibliothêque à Rome, sont des ouvrages, qui lui font un honneur immortel.

Son chef-d'oeuvre à fresque fut la Coupole de la Basilique de S.t Laurent à Florence. Elle lui fut ordonnée par la Princesse Anne Marie Louise, Veuve de l'Electeur Palatin, & la derniere de la Maison de Médicis, ayant été découverte, après plusieurs mois de travail, l'an 1742. *Meucci bien loin de se vanter de la célérité de Jourdain, fit diligemment les cartons de son ouvrage, prit tout du vrai, comme il étoit accoutumé, & procura de la rendre parfaite dans toutes ses parties, & il y réussit.*

La gravure du quadre, que nous donnons, a mérité la préférence, à cause de quelque chose qu'il fait voir de Marattesque. Mais combien d'autres se présentoient également à nos yeux, & peut être plus dignes que celui-ci? Il seroit quasi impossible de décrire tous les ouvrages, qu'il fit dans la patrie & dehors, pour différentes Villes d'Italie, & lieux publics & particuliers, tant à fresque qu'à l'huile.

Sebastien Galeotti fut son premier maître; ensuite étant allé à Boulogne, il se mit sous la direction de Jean Joseph de Sole, peintre tres-renommé. Etant encore jeune il fut envoyé à Parme avec l'emploi honorable de maître de dessein de la Princesse Royale, fille du Duc, jusqu'à son départ pour aller épouser l'Auguste Roi d'Espagne. Peu de tems après il fut invité d'y aller aussi; mais l'amour de la patrie le retint.





S. GIOVANNA
DI CHANTAL

TAVOLA

DI GIUSEPPE GRISONI

NELLA CHIESA DELLE SALESIANE

LO spirito di scetticismo, contrario a quello di Setta, introdottosi già nelle scienze, dilatossi ancora, verso il principio del presente secolo, nella Pittura. Quindi non più si vedono artefici, i quali si formino servilmente sullo stile di un altro, nè Scuole numerose, che si rendan celebri per la fama di uno stesso maestro. Forse (chi sa?) la natura e la verità riprenderan così i loro dritti, e risorgeranno i tempi felici di Leonardo da Vinci, e di Michelagnolo.

Comunque vada la cosa, ci facciamo un piacere di terminar la nostra Serie con un Pittore, di patria Fiorentino, sebben di origine Fiammingo, che non seguitò le tracce d'alcun maestro, ma quelle soltanto segnate dal proprio genio; e che ebbe fin vaga la sua stessa dimora, parte in patria, e parte in Inghilterra. Due Pittori Toscani contemporanei, il Grisoni, e Francesco Zuccherelli, celebre paesista, ripeteron più volte il viaggio di Londra, consolidando semprepiù sulle massime di quella Nazione, le idee del vero, e del grande, lungi da ogni sorta di prevenzione.

S.TE JEANNE
DE CHANTAL

TABLEAU

DE JOSEPH GRISONI

DANS L'EGLISE DES SALESIENNES

L'Esprit de scepticisme, contraire à celui de Secte, déja introduit dans les Sciences, se répandit encore, vers le commencement du présent Siècle, dans la Peinture. Pour cela on ne voit plus d'Artistes, qui se forment sur le style d'un autre, ni de nombreuses Ecoles, qui se rendent célèbres par la réputation d'un même maître. Peut-être, (qui sait?) la nature & la vérité reprenderont de même leurs droits, & on verra renaître les tems heureux de Léonard de Vinci, & de Michelange.

De telle manière que ce soit, nous nous faisons un plaisir de terminer notre Collection par un peintre, Florentin de patrie, quoique Flamand d'origine, qui ne suivit les traces d'aucun maître, mais seulement celles de son génie; & qui fut inconstant jusque dans la demeure, partie à la patrie, & partie en Angleterre. Deux peintres Toscans contemporains, Grisoni, & François Zuccherelli, célèbre peintre de paysages, firent plusieurs fois le voyage de Londres, consolidant toujours plus, à l'exemple de cette nation, les idées du vrai & du grand, loin de toute prévention.

Bisognerebbe aver veduto i lavori, che il Grisoni lasciò sul Tamigi, per giudicar meglio del suo stile, e della franchezza del suo pennello. Quei pochi però che si vedono in Italia, e specialmente in Firenze, son più che bastanti a dimostrarci un Pittore veramente solido, ed originale.

Le due Tavole che adornano lateralmente la Cappella dei Falconieri nella Nonziata, pare che siano state da lui condotte col principale oggetto di vincer coll'arte la monotonia de' colori, per la molta oscurità di cui son rivestite le figure. Ma ne ottennero ancora un altro, qual fu quello di far conoscere al Meucci, autore della Tavola sopra l'altare, ed oramai vecchio, che v'era un'emulo del suo gran nome, il quale per quella volta almeno gli toglieva la palma.

Il suo capodopera è il Transito di S. Romualdo nella Chiesa degli Angioli. Un'elegante sua Tavola con Santa Barbera, è parimente nella Nonziata nella Cappella della Nazion Tedesca, e Fiamminga. Finalmente ne sono altre due nella Chiesa delle Religiose di S. Francesco di Sales, una delle quali è quella che diamo incisa, ridondante di dolcezza, e di devozione.

Si potrebbe aggiungere adesso altri non pochi Pittori di questo secolo, ciascun de' quali à avuto qualche tratto d'eccellenza, e di perfezione; ma basti oramai l'aver accennata in distanza un' epoca, che seguitata che ella sia, può rendersi alla pari di qualunqu' altra, fortunata e gloriosa per l'Arte. Un secolo, che fa guerra agli antichi pregiudizj, illustra le Belle Arti con tanti scritti, e le favorisce con raccoglierne avidamente i più bei monumenti; non può a meno di non procurarcene l'avanzamento.

Fine del secondo ed ultimo volume

Il faudroit avoir vu les ouvrages, que Grisoni laissa sur la Tamise, pour mieux juger de son style, & de la franchise de son pinceau. Cependant le peu qu'on en voit en Italie, & surtout à Florence, sont plus que suffisans pour nous faire connoitre un Peintre vraiment solide & original.

Les deux tableaux qui ornent les deux côtés de la Chapelle des Falconieri dans l'Annonciade, paroissent avoir été faits par lui avec l'objet principal de surmonter par l'art la monotonie des couleurs, attendû la grande obscurité dont les figures sont couvertes. Mais ils en obtinrent encore un autre, qui fut de faire connoitre à Meucci, auteur du tableau sur l'autel, & alors vieux, qu'il y avoit un émule de son grand nom, lequel pour cette fois au moins l'avoit surpassé.

Son chef-d'oeuvre est la Mort de Saint Romuald dans l'Eglise des Anges. Il y a aussi un tableau élégant de S.te Barbe à l'Annonciade dans la Chapelle des Allemands & Flamands. Deux autres sont encore dans l'Eglise des Religieuses de S.t François de Sales, dont un est celui que nous donnons gravé, redondant de douceur & de devotion.

On pourroit ajouter à présent beaucoup d'autres peintres de ce siècle, dont chacun à donné quelque preuve d'excellence & de perfection; mais il suffit pour à présent, d'avoir indiqué de loin une époque, qui étant suivie, peut devenir égale à toute autre, heureuse & glorieuse pour l'Art. Un siècle qui fait la guerre aux anciens préjugés, illustre les Beaux-Arts par tant d'écrits, les favorise en en recueillant avidement les plus beaux monumens, ne peut qu'en procurer l'avancement.

Fin du second et dernier volume




SPECIAL 85-B
OVERSIZE 15442
V.2
GETTY CENTER LIBRARY

